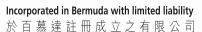
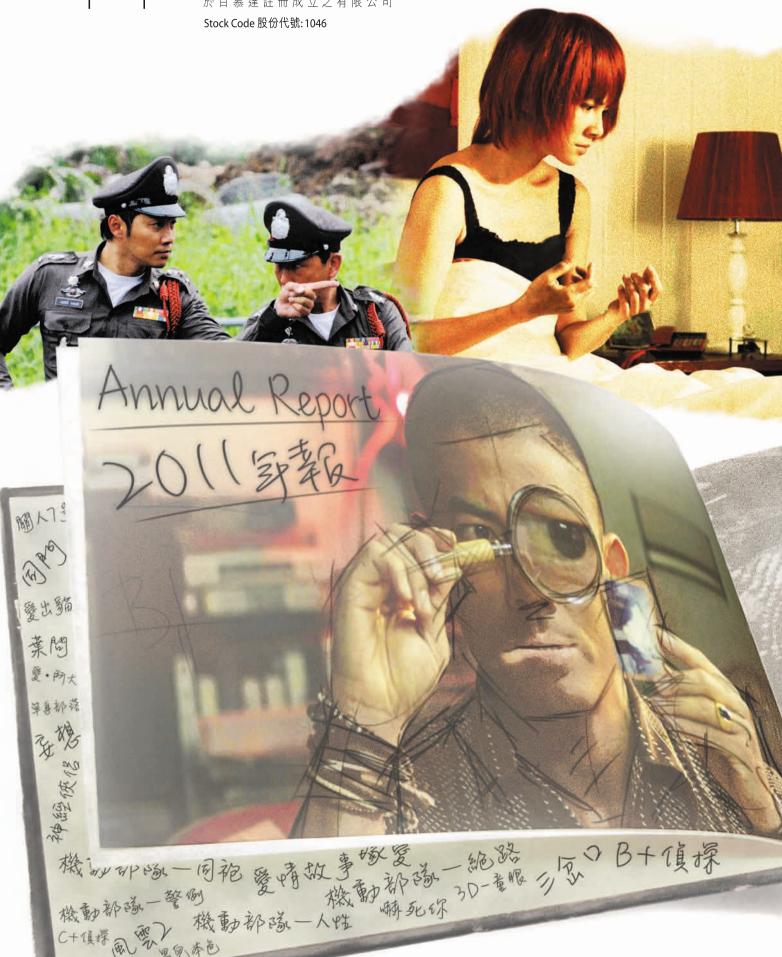
# UNI/EFSE

## UNIVERSE INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

寰宇國際控股有限公司





## Contents

## 目錄

Corporate Information 公司資料	2
Chairman's Statement 主席報告	4
Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析	8
Directors and Senior Management Profile 董事及高級管理人員簡介	14
Corporate Governance Report 企業管治報告	18
Report of the Directors 董事會報告書	28
Independent Auditor's Report 獨立核數師報告書	40
Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表	42
Balance Sheet 資產負債表	44
Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面收益表	45
Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表	46
Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表	47
Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註	48
Principal Properties Held for Investment Purposes 持作投資用途之主要物業	139
Five Year Financial Summary 五年財務摘要	140

# Corporate Information

#### **Executive Directors**

Mr Lam Shiu Ming, Daneil (Chairman) Mr Yeung Kim Piu

## **Independent Non-executive Directors**

Mr Ng Kwok Tung Dr Leung Shiu Ki, Albert Mr Ma Chun Fung, Horace

## **Company Secretary**

Mr Chan Hau Chuen

## **Authorized Representatives**

Mr Lam Shiu Ming, Daneil Mr Chan Hau Chuen

## **Principal Bankers**

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited Wing Hang Bank, Limited Chong Hing Bank Limited

#### **Auditor**

PricewaterhouseCoopers Certified Public Accountants

## **Legal Advisers**

So Keung Yip & Sin 2203-2205, 22nd Floor Wheelock House 20 Pedder Street Central Hong Kong

## **Share Registrar**

Tricor Abacus Limited 26th Floor, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Hong Kong

## 執行董事

林小明先生(主席) 楊劍標先生

## 獨立非執行董事

伍國棟先生 梁兆棋博士 馬振峰先生

## 公司秘書

陳孝泉先生

## 授權代表

林小明先生 陳孝泉先生

## 主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司 永亨銀行有限公司 創興銀行有限公司

## 核數師

羅兵咸永道會計師事務所 執業會計師

## 法律顧問

蘇姜葉冼律師行 香港 中環 畢打街20號 會德豐大廈 22樓2203-2205室

## 股份登記處

卓佳雅柏勤有限公司 香港 皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

## Corporate Information 公司資料

#### **Audit Committee**

Mr Ng Kwok Tung (Chairman) Dr Leung Shiu Ki, Albert Mr Ma Chun Fung, Horace

#### **Remuneration Committee**

Mr Ma Chun Fung, Horace (Chairman) Mr Ng Kwok Tung Dr Leung Shiu Ki, Albert Mr Lam Shiu Ming, Daneil

#### **Nomination Committee**

Dr Leung Shiu Ki, Albert (Chairman) Mr Ng Kwok Tung Mr Ma Chun Fung, Horace Mr Lam Shiu Ming, Daneil

## **Registered Office**

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

## **Head Office and Principal Place of Business**

18th Floor Wyler Centre Phase II 192-200 Tai Lin Pai Road Kwai Chung **New Territories** Hong Kong

#### **Websites**

www.uih.com.hk www.u333.com

#### **Stock Code**

1046

## 審計委員會

伍國棟先生(主席) 梁兆棋博士 馬振峰先生

## 薪酬委員會

馬振峰先生(主席) 伍國棟先生 梁兆棋博士 林小明先生

## 提名委員會

梁兆棋博士(主席) 伍國棟先生 馬振峰先生 林小明先生

## 註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

## 總辦事處及主要營業地點

香港 新界 葵涌 大連排道192至200號 偉倫中心第二期 十八樓

## 網址

www.uih.com.hk www.u333.com

## 股份代號

1046



## Chairman's Statement

## 立席報告

On behalf of the board of directors (the "Director(s)") (the "Board") of Universe International Holdings Limited (the "Company"), I hereby present the 2010/2011 annual results of the Company and its subsidiaries (collectively the "Group").

## **Dividends**

A special cash dividend of HK1.24 cents per ordinary share amounting to HK\$20,145,107 was paid to shareholders in April 2011.

The Board did not recommend the payment of a final dividend for the year ended 30th June 2011 (2010: same).

本人謹代表寰宇國際控股有限公司(「本公司」) 董事(「董事」)會(「董事會」),提呈本公司及 其附屬公司(統稱「本集團」)之二零一零/二 零一一年度全年業績。

## 股息

本公司已於二零一一年四月向股東派付特 別現金股息每股普通股1.24港仙(合共港幣 20,145,107元)。

董事會不建議派發截至二零一一年六月三十日 止年度之末期股息(二零一零年:相同)。



## Chairman's Statement 主席報告

## **Operating Results**

The operating environment of the Group during the year under review continued to be difficult and challenging. While the revenue of the Group increased by 10.2% over the same period last year to HK\$131.3 million, the loss attributable to the equity holders of the Company widened significantly by 41.5% from HK\$14.8 million to HK\$20.9 million. Notwithstanding the foregoing, the gross profit margin recorded an improvement, increasing to 15.3% from 11.6% in the same period last year. Loss per share for the year was HK1.29 cents compared to HK0.91 cent in 2010.

## 營運業績

於回顧年內,本集團之經營環境仍然艱難及充 滿挑戰。雖然本集團之收益較去年同期增加 10.2% 至港幣 131,300,000元,惟本公司權益 持有人應佔虧損由港幣14,800,000元大幅上升 41.5% 至港幣 20,900,000 元。儘管如此,毛利 率卻由去年同期的11.6%上升至15.3%。對比 二零一零年之每股虧損0.91港仙,本年度之每 股虧損為1.29港仙。

## Chairman's Statement 主意報告



The operating results were mainly affected by a provision for impairment losses of film rights and film deposits of HK\$12.5 million made for the year under review. The absence of the oneoff gain on disposal of an investment property which amounted to HK\$4.4 million and the property's reversal of taxable temporary differences of HK\$2.0 million recorded in the same period last year, also contributed to the decline in operating results.

During the year under review, the local video distribution market remained stagnant resulting in a decline in the revenue of 32.4% from last period's HK\$19.8 million to HK\$13.4 million. Despite the lowered revenue, the Group experienced a higher gross profit from this business segment as a result of stringent cost control and a more prudent approach when acquiring new titles for the local video distribution business.

Given the persistent unfavourable local operating environment for businesses of film licensing and exhibition, the Group has continued with its geographical diversification strategy by allocating more resources towards production of television series. This strategy cemented a solid base for the Group to further expand its films and television series distribution network in Mainland China. To this end, we are delighted to see encouraging growth in the Mainland China market. During the year under review, sales to Mainland China rose by HK\$28.8 million to HK\$64.1 million, representing 48.8% of the Group's consolidated revenue for the year.

營運業績主要受到於本回顧年內作出港幣 12,500,000元之電影版權及電影按金減值 虧損撥備所影響。此外,年內未有錄得如去 年同期來自出售投資物業之一次性收益港幣 4,400,000元及該投資物業之應課税暫時性差 異回撥港幣2,000,000元,亦導致營運業績下 降。

於回顧年內,本地錄像發行市場仍然不景氣, 導致收益由去年同期之港幣 19,800,000 元下降 32.4% 至港幣 13,400,000 元。儘管收益下降, 但由於嚴格的成本控制及於購買用作本地錄像 發行之新影片時更為謹慎的策略,本集團於此 業務分部之毛利有所上升。

鑑於電影版權授出及電影放映業務之經營環境 持續欠佳,本集團通過投放更多資源於電視連 續劇製作,持續開展其地域多元化發展策略。 此策略為本集團進一步於中國內地拓展其電影 及電視連續劇發行網絡奠定了穩固基礎。故 此,中國內地市場實現理想增長,令我們備受 鼓舞。於回顧年內,向中國內地之銷售增長港 幣 28,800,000 元 至港幣 64,100,000 元, 佔本 集團本年度綜合收益之48.8%。

## Chairman's Statement 主席報告

Looking ahead, the management expects operating environment to be challenging for the Group. In response to this, the management will continue to integrate its resources as well as more prudent in cost management and investment in the production of films and television series so as to achieve a higher degree of cost-efficiency.

展望未來,管理層預期本集團之經營環境仍將 充滿挑戰。管理層將繼續進行資源整合,以及 更謹慎地管理成本及投資電影和電視連續劇的 製作,從而提升成本效益,以應對不利的經營

## **Appreciation**

Last but not least, I would also like to take this opportunity to express my sincere thanks and gratitude to my fellow directors and our staff for their dedication and contribution to the Group in the past year. I would also like to thank all our customers and our shareholders for their continued support.

鳴謝

最後,本人謹此機會向董事會仝人及全體員工 在過去一年為本集團作出之努力及貢獻致以由 衷感謝。本人亦謹此感激全體客戶及股東一直 以來之不斷支持。

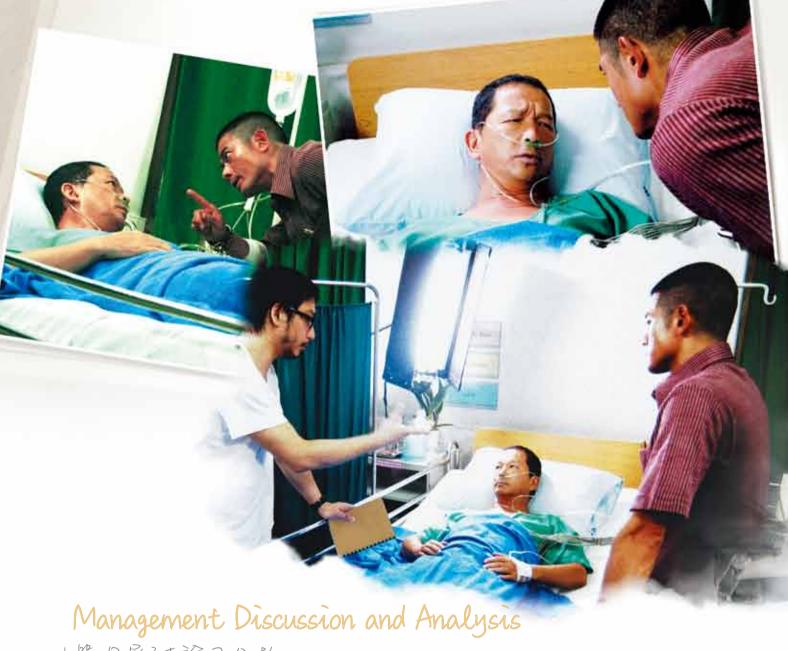
By Order of the Board Lam Shiu Ming, Daneil Chairman

Hong Kong, 30th September 2011

承董事會命 林小明 主席

香港,二零一一年九月三十日





管理層討論及分析

#### **Business Review**

#### **Video Distribution**

During the year under review, revenue from the video distribution segment recorded a decline of 32.4% from last year's HK\$19.8 million to the current year's HK\$13.4 million. This business segment contributed 10.2% (2010: 16.6%) of the Group's consolidated revenue. Such decrease was mainly due to the continued contraction of the video distribution market in Hong Kong.

## 業務回顧

### 錄像發行

於回顧年內,錄像發行分部之收益由去年的港 幣 19,800,000 元下跌 32.4% 至本年度的港幣 13,400,000元。此業務分部之收益貢獻佔本集 團綜合收益之10.2%(二零一零年:16.6%)。 該下跌乃主要由於香港錄像發行市場持續收縮 所致。



## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

Notwithstanding the foregoing, the gross profit from this business segment recorded an improvement compared with the same period last year mainly attributable to our strategies of appropriate pricing and prudent acquisition of new titles for local video distribution.

儘管如此,惟此業務分部之毛利較去年同期有 所好轉,此乃主要歸因於我們合適的定價及謹 慎購買用作本地錄像發行之新影片策略。

During the year under review, the gross profit of this business segment increased by 71.7% to approximately HK\$2.9 million, compared with HK\$1.7 million recorded in the same period last year.

於回顧年內,此業務分部之毛利較去年同 期之港幣1,700,000元增加71.7%至約港幣 2,900,000元。

In light of the challenging operating environment, the Group has continued to streamline its operation and adopt a more pragmatic approach for this business segment.

鑑於經營環境充滿挑戰,本集團繼續精簡營運 並對此業務分部採取更為務實謹慎之策略。

## Film Exhibition, Licensing and Sub-Licensing of Film Rights

During the year under review, the revenue and gross profit generated from film exhibition, licensing and sub-licensing of film rights are encouraging. This business segment recorded a growth of 20.2% and 58.5% in revenue and gross profit to HK\$113.6 million and HK\$13.0 million respectively. The revenue from this business segment accounted for 86.6% (2010: 79.3%) of the Group's consolidated revenue.

Revenue from film exhibition was HK\$10.3 million, representing a decrease of 19.7% compared with the same period last year. The reduction in revenue from film exhibition was mainly due to fewer blockbuster films released during the year under review. Despite the substantially lowered revenue, gross loss for this business segment has narrowed from HK\$2.7 million to HK\$0.8 million over the same period last year mainly due to the Group's control on film production and promotional costs.

Meanwhile, revenue from licensing and sub-licensing of film rights was HK\$103.3 million, representing an increase of 26.5% over the same period last year. The growth was the result of diversification of investments in the production of television series, and the broadening of customer base following an expansion of distribution network, particularly the Mainland China market. However, in view of the continued difficult operating environment for the business of film exhibition, licensing and sublicensing of film rights, a provision of impairment losses in relation to certain film rights of HK\$12.0 million was made and included in the consolidated statement of comprehensive income as "other operating expenses" for the year under review.

In terms of geographical contribution, overseas markets accounted for 65.5% (2010: 51.4%) of the Group's total revenue during the year under review. In particular, we are encouraged to see the development of the Mainland China market which showed continuous growth. Revenue from the Mainland China market rose by HK\$29.6 million to HK\$62.6 million, accounting for 47.7% of the Group's consolidated revenue (2010: 27.7%).

## 電影放映、授出及轉授電影版權

於回顧年內,電影放映、授出及轉授電影版權 產生之收益及毛利令人滿意。此業務分部之 收益及毛利分別增長20.2%及58.5%至港幣 113,600,000元及港幣13,000,000元。來自此 業務分部之收益佔本集團綜合收益之86.6% (二零一零年:79.3%)。

來自電影放映之收益為港幣 10,300,000 元,較 去年同期減少19.7%。來自電影放映之收益減 少的主要原因為回顧年內推出較少大型製作的 電影。儘管收益大幅減少,此業務分部之毛損 卻由去年同期之港幣2,700,000元縮減至港幣 800,000元,主要由於本集團對電影製作及宣 傳成本實施控制所致。

另一方面,來自授出及轉授電影版權之收 益為港幣103,300,000元,較去年同期上升 26.5%。此收益增長為電視連續劇製作的多樣 化投資及於拓展發行網絡(尤其是中國內地市 場)後客戶基礎得到擴寬的成果。然而,鑑於 電影放映、授出及轉授電影版權業務之經營環 境持續低迷,本公司於回顧年內就若干電影版 權作出港幣12,000,000元之減值虧損撥備,並 將該金額列入綜合全面收益表內的「其他經營 費用 | 內。

就地域貢獻而言,於回顧年內來自海外市場之 貢獻佔本集團總收益之65.5%(二零一零年: 51.4%)。尤以中國內地市場之持續增長最令 人鼓舞。來自中國內地市場之收益增加港幣 29,600,000元至港幣62,600,000元,佔本集 團綜合收益之47.7%(二零一零年:27.7%)。

## **Leasing of Investment Properties**

During the year under review, revenue from this business segment was HK\$36,000 (2010: nil). In April 2011, the Group acquired a residential property in Hong Kong for leasing purpose. The management will continue to explore and consider investment opportunity in properties that would offer stable and satisfactory returns.

#### Outlook

The management expects operating environment for the Group will continue to be challenging and competition will remain keen. In view of such circumstances, the management will closely evaluate the overall business environment and will adjust its pace of development accordingly.

Meanwhile, the management is encouraged by the Group's development in the Mainland China market and has identified it as the key market for the Group's future development. To this end, the Group intends to allocate more of its resources in developing the Mainland China market.

## Financial Resources/Liquidity and Capital Structure

The Group's financial position remained healthy. As at 30th June 2011, the Group had cash balances of HK\$79.4 million (2010: HK\$120.3 million). As stated in the announcement dated 24th August 2011, the Group raised net proceeds (after expenses) of approximately HK\$9.8 million by placing of 87,165,000 ordinary shares of the Company on 22nd August 2011. The Directors considered that such placing could strengthen the financial position of the Group and the net proceeds would be applied as general working capital.

As at 30th June 2011, the Group had total assets of approximately HK\$272.1 million, representing a decrease of HK\$53.4 million over that as at 30th June 2010. Such reduction was mainly due to payment of a special cash dividend of HK\$20,145,107 in April 2011 and a provision of HK\$12.5 million for impairment losses of film rights and film deposits for the year.

## 出租投資物業

於回顧年內,來自該業務分部之收益為港幣 36,000元(二零一零年:無)。於二零一一年四 月,本集團於香港購得一個住宅物業,用於租 賃用途。管理層將繼續物色及考慮可帶來穩定 及滿意回報之物業投資商機。

#### 展望

管理層預期本集團之經營環境仍充滿挑戰,且 競爭將維持激烈。在此環境下,管理層將密切 監控整體業務環境,並將相應調整本集團之發 展步伐。

與此同時,管理層因本集團於中國內地市場的 發展而感到振奮,並已視其為本集團未來發展 之重點市場。有鑑於此,本集團將分配更多資 源在開發中國內地市場上。

## 財務資源/流動資金及資本結構

本集團之財務狀況仍然穩健。於二零一年六月三十日,本集團之現金結存為港幣79,400,000元(二零一零年:港幣120,300,000元)。根據於二零一一年八月二十四日刊發之公告所述,本集團於二零一一年八月二十二日藉配售本公司之87,165,000股普通股股份籌得所得款項淨額(已扣除開支)約港幣9,800,000元。董事認為該配售將可加強本集團之財務狀況及所得款項淨額將用作一般營運資金。

於二零一一年六月三十日,本集團之資產總值 約為港幣272,100,000元,較二零一零年六月 三十日減少港幣53,400,000元,此乃主要由 於在二零一一年四月派付特別現金股息港幣 20,145,107元及本年度電影版權及電影按金之 減值虧損撥備港幣12,500,000元所致。

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

The Group's gearing ratio as at 30th June 2011 was approximately 0.03% (2010: 0.05%), which was calculated on the basis of the Group's long term borrowings including obligations under finance leases of approximately HK\$71,000 (fully repayable within one year) and on the total equity of the Company of approximately HK\$240.0 million.

There was no finance cost incurred for the year ended 30th June 2011 (2010: same).

In light of the fact that most of the Group's transactions are denominated in Hong Kong dollars, Renminbi and the United States dollars, the management considers the Group's exposure to fluctuations in exchange rates to be limited and thus no financial instruments for hedging purposes are used by the Group.

## The Pledge of Group's Assets

As at 30th June 2011, the Group did not have any pledged assets (2010: same).

## **Employees and Remuneration Policies**

As at 30th June 2011, the Group employed 49 staff (2010: 59). Remuneration is reviewed annually and certain staffs are entitled to commission. In addition to basic salaries, staff benefits included discretionary bonus, medical insurance scheme and mandatory provident fund.

本集團於二零一一年六月三十日之資本負債比 率 約 為 0.03% (二零 一零 年: 0.05%), 乃根 據本集團之長期借貸包括融資租賃承擔約港幣 71,000元 (須於一年內悉數償還),以及本公司 總權益約港幣 240,000,000 元計算。

於截至二零一一年六月三十日止年度並無產生 任何融資成本(二零一零年:相同)。

因本集團大部份交易均以港幣、人民幣及美元 結算,故管理層認為本集團所面對之外匯波動 風險有限及本集團並無採用任何財務工具對沖 外匯風險。

## 集團資產抵押

於二零一一年六月三十日,本集團並無任何已 抵押資產(二零一零年:相同)。

## 僱員及薪酬政策

於二零一一年六月三十日,本集團僱用49名 (二零一零年:59名)僱員。僱員之薪酬會每年 檢討,其中部份僱員亦可享有佣金。除基本薪 金外,僱員福利亦包括酌情花紅、醫療保險計 劃及強制性公積金。



## Management Discussion and Analysis 管理層打論及分析



## **Share Option Scheme**

Pursuant to an ordinary resolution passed in the annual general meeting held on 26th November 2003, the Company conditionally approved and adopted a share option scheme (the "Scheme") in compliance with the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

Pursuant to an ordinary resolution passed in the annual general meeting held on 23rd November 2007 (the "2007 AGM"), the Company approved the refreshment of the scheme mandate limit, which is 10% of the total number of issue shares of the Company as at the date of the 2007 AGM, under the Scheme. After the refreshment of the scheme mandate limit, the total number of share options available for issue under the Scheme as at 30th June 2011 was 162,460,537, the full exercise of which in subscribing for shares of the Company would represent 10% of the issued share capital of the Company as at 30th June 2011.

There was no share options outstanding or granted throughout the year ended 30th June 2011.

## 購股權計劃

根據於二零零三年十一月二十六日舉行之股東 週年大會上通過之一項普通決議案,本公司根 據香港聯合交易所有限公司證券上市規則,有 條件批准及採納一項購股權計劃(「購股權計 劃」)。

根據於二零零十年十一月二十三日舉行之股東 週年大會(「二零零十年股東週年大會」) 上通 過之一項普通決議案,本公司批准根據購股權 計劃更新計劃授權上限,即本公司於二零零 七年股東週年大會當日之已發行股份總數之 10%。於更新計劃授權上限之後,於二零一一 年六月三十日根據購股權計劃可供發行之購股 權總數為162,460,537份,該等全面行使以認 購本公司股份之購股權相等於二零一一年六月 三十日本公司之已發行股份之10%。

截至二零一一年六月三十日止年度內,概無仍 未行使及授出之購股權。



董事及高級管理人真簡介

## **Biographical Details of Directors and Senior Management**

#### **Executive Directors**

Mr LAM Shiu Ming, Daneil, aged 49, is the founder and Chairman of the Group. He is involved in marketing, corporate strategy, business planning and development and overall management of the Group. Mr Lam has 30 years of experience in the film industry in Hong Kong. He was awarded the "Young Industrialist Awards of Hong Kong" by the Federation of Hong Kong Industries in 2002.

Mr YEUNG Kim Piu, aged 50, is mainly responsible for overseeing the operation of artiste management division. Mr Yeung joined the Group in 1993 and has over 14 years of experience in the film distribution industry in Hong Kong.

## 董事及高級管理人員個人資料

#### 執行董事

林小明先生,49歲,為本集團創辦人及主席。 彼參與本集團之市場推廣、企業策略、業務計 劃與發展及本集團之整體管理。林先生在電影 行業方面擁有30年經驗。彼於二零零二年榮獲 香港工業總會頒發「香港青年工業家獎」。

楊劍標先生,50歲,主要負責管理藝人管理部 門之運作。楊先生於一九九三年加入本集團, 並於香港之電影發行業有逾14年之經驗。



Directors and Senior Management Profile 董事及高級管理人員簡介

#### **Independent Non-executive Directors**

Mr NG Kwok Tung, aged 61, is a practising accountant. He holds a Bachelor of Commerce degree and a licentiate in accountancy from McGill University, Canada and a diploma in Chinese law from the University of East Asia, Macau. He is a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), the Institute of Chartered Accountants of British Columbia, the Order of Chartered Accountants of Quebec, the Canadian Institute of Chartered Accountants and the Taxation Institute of Hong Kong. Mr Ng is also an independent non-executive director of Fountain Set (Holdings) Limited and a non-executive director of Wah Ha Realty Company Limited, the shares of which are listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). He joined the Group in May 1999.

### 獨立非執行董事

伍國棟先生,61歲,為執業會計師,持有加拿 大麥基爾大學頒授之商學士學位及會計學高級 文憑,並且持有澳門東亞大學中國法律文憑。 彼為香港會計師公會、加拿大英屬哥倫比亞省 特許會計師公會、加拿大魁北克省特許會計師 公會、加拿大特許會計師公會及香港税務學會 之會員。伍先生亦為福田實業集團有限公司之 獨立非執行董事及華廈置業有限公司之非執行 董事,該等公司之股份均於香港聯合交易所有 限公司(「聯交所」)主板上市。彼於一九九九 年五月加入本集團。

## Directors and Senior Management Profile 董事及高級管理人員簡介

Dr LEUNG Shiu Ki, Albert, aged 62, is currently the Financial and Business Development Consultant of Beauchamp International Development Limited, which is a private company incorporated in Hong Kong and is responsible for providing financial and business development service to various companies. Dr Leung has 10 years of experience in accounting and auditing in accounting firms in England from 1977 to 1987. From 1987 to 1992, he joined Citicorp International Limited as Assistant Vice President with a major responsibility in corporate finance matters in Hong Kong. He holds a Doctor degree of Philosophy in Economics from Shanghai University of Finance and Economics, the People's Republic of China, a Master degree of Business Administration from Brunel University, England and a Diploma in Management Studies from The Polytechnic of Central London, England. Dr Leung has also passed the final qualifying examinations of the Association of Chartered Certified Accountants ("ACCA"), the Chartered Institute of Management Accountants and the Institute of Chartered Secretaries and Administrators, all in the United Kingdom. Dr Leung is also an independent non-executive director of Tack Fat Group International Limited, the shares of which are listed on the Main Board of the Stock Exchange. He joined the Group in November 2008.

梁兆棋博士,62歲,現為標祥國際發展有限 公司(為一間於香港註冊成立之私人公司,並 提供財務諮詢及商業發展服務予不同公司客 戶) 之財務及商業發展顧問。於一九七七年至 一九八七年期間,梁博士曾於英國之多間會 計師事務所累積10年之會計及審計經驗。於 一九八七年至一九九二年期間,彼於香港加入 花旗銀行國際有限公司為助理副總裁,主要負 責企業財務事宜。彼持有中華人民共和國上海 財經大學頒授之經濟學博士學位、英國布魯內 爾大學頒授之工商管理學碩士學位及英國倫敦 中央理工學院頒授之管理學文憑。梁博士亦已 通過英國特許公認會計師公會、英國特許管理 會計師公會及英國特許秘書行政人員公會之最 終資格考試。梁博士亦為德發集團國際有限公 司(其股份於聯交所主板上市)之獨立非執行 董事。彼於二零零八年十一月加入本集團。

Mr MA Chun Fung, Horace, aged 41, is a seasoned accountant with extensive experience in risk and internal control. Mr Ma is a Certified Public Accountant (Practicing) registered with HKICPA, a fellow member of ACCA, a Certified Internal Auditor registered with the Institute of Internal Auditors and holder of Certification of Control Self-Assessment of the Institute of Internal Auditors. Mr Ma also holds various degrees including Master of Science and Bachelor of Business Administration conferred by the Chinese University of Hong Kong and Bachelor of Laws conferred by the University of London, England. Mr Ma is currently a council member of HKICPA. Mr Ma is an executive director of FAVA International Holdings Limited, the shares of which are listed on the GEM Board of the Stock Exchange. Also, Mr Ma is an independent non-executive director of Ming Fai International Holdings Limited and Dejin Resources Group Company Limited, the shares of which are listed on the Main Board of the Stock Exchange. He joined the Group in November 2008.

馬振峰先生,41歲,為一名經驗豐富之會計師 並於風險及內部控制方面擁有廣泛經驗。馬先 生為香港會計師公會註冊執業會計師(執業)、 英國特許公認會計師公會資深會員、內部核數 師公會註冊內部核數師及控制自我評價專業認 證持有人。馬先生亦持有多個大學學位,包括 香港中文大學所頒授的理學碩士學位及工商管 理學士學位,以及英國倫敦大學所頒授的法律 學士學位。馬先生現為香港會計師公會之理事 會成員。馬先生為名家國際控股有限公司(其 股份於聯交所創業板上市)之執行董事。馬先 生亦為明輝國際控股有限公司及德金資源集團 有限公司(其股份於聯交所主板上市)之獨立 非執行董事。彼於二零零八年十一月加入本集 專。

## Directors and Senior Management Profile 董事及高級管理人員簡介

#### **Senior Management**

Mr LAM Siu Keung, Alvin, aged 41, is the Chief Operation Officer of the Group. He is responsible for overseeing the daily operation of the Group. Prior to joining the Group in 2002, Mr Lam has over eight years of experience in finance and internal control consulting for both Hong Kong and the United States listed companies in Arthur Andersen. He earned his Bachelor of Accountancy at the Hong Kong Polytechnic University. He is a fellow member of both ACCA and HKICPA. He is the younger brother of Mr LAM Shiu Ming, Daneil.

Mr CHAN Hau Chuen, aged 41, is the Financial Controller and Company Secretary of the Group. He is responsible for the financial and accounting functions of the Group. Prior to joining the Group in 1998, Mr Chan has over six years of experience in finance and accounting in an international accounting firm and a publicly listed company in Hong Kong. He is a fellow member of ACCA and an associate member of HKICPA.

#### 高級管理人員

林小强先生,41歲,為本集團之營運總裁,負 責管理本集團之日常經營運作。於二零零二年 加入本集團前,林先生已於安達信會計師事務 所累積逾八年為香港及美國上市公司提供財務 及內部監管顧問服務之經驗。彼持有香港理工 大學頒授之會計學學士學位。彼為英國特許公 認會計師公會及香港會計師公會之資深會員。 彼為林小明先生之弟。

陳孝泉先生,41歲,為本集團之財務總監兼 公司秘書,負責本集團之財務及會計事務。於 一九九八年加入本集團前,陳先生已在一間國 際會計師行及香港一間公眾上市公司累積逾六 年財務及會計經驗。彼為英國特許公認會計師 公會之資深會員及香港會計師公會之會員。



## Corporate Governance Report 企業管治報告

## **Corporate Governance Practices**

The Company is committed to the establishment of a good standard of corporate governance practices by emphasizing transparency, accountability and responsibility to our shareholders.

## **Code on Corporate Governance Practices**

The Company has, throughout the year ended 30th June 2011, complied with the code provisions contained in the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") set out in Appendix 14 to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") except for the code provision A.2.1 of the Code for the separation of the roles of Chairman and Chief Executive Officer ("CEO") as described in the following.

Code provision A.2.1 of the Code sets out that the roles of the Chairman and CEO should be separate and should not be performed by the same individual. The Company does not at present have any officer holding the position of CEO. Mr Lam Shiu Ming, Daneil is the founder and Chairman of the Company and has also carried out the responsibilities of CEO. Mr Lam possesses the essential leadership skills to manage the Board and extensive knowledge in the business of the Group. The Board considers the present structure to be more suitable to the Group because it can promote the efficient formulation and implementation of the Group's strategies.

#### The Board

#### **Duties and Composition of the Board**

The board of directors of the Company (the "Director(s)") (the "Board") is collectively responsible for the oversight of the management of business, strategic decisions and financial performance of the Group for the best interests of the shareholders. The Board has delegated the day-to-day management power of the Group to the executive Directors and the senior management of the Company. The Board reviews its arrangement on delegation of responsibilities and authority regularly to ensure that such delegations are appropriate in view of the Group's prevailing circumstances.

## 企業管治常規

本公司诱過著重诱明度,問責性及對其股東之 責任致力於制訂良好的企業管治常規標準。

## 企業管治常規守則

本公司於整個截至二零一一年六月三十日止年 度內已遵守香港聯合交易所有限公司證券上市 規則(「上市規則」) 附錄14所載之企業管治常 規守則(「守則」)之常規守則條文,除下列守 則之常規守則條文第A.2.1條有關主席與行政 總裁(「行政總裁」)角色區分所述外。

守則之常規守則條文第A.2.1條規定,主席及 行政總裁之角色應予區分,有關職位不應由同 一人擔任。本公司目前並無任何高級職員擔任 行政總裁一職。林小明先生為本公司創辦人及 主席,亦已履行行政總裁之職責。林先生具備 管理董事會所須之領導才能及對本集團之業務 擁有深厚認識。董事會認為目前架構更為合適 本集團,因該架構可令本集團之策略更有效地 制定及落實。

## 董事會

#### 董事會之職責及組成

本公司之董事(「董事」)會(「董事會」)為股東 之最佳利益而共同負責監察本集團之業務管 理,策略性決定及財務表現。董事會已將本集 團的日常管理權力授予本公司之執行董事及高 級管理人員。董事會會定期就此權責授權安排 作出檢討,以確保該授權合適本集團之當時情

## Corporate Governance Report 企業管路報告

The following matters (including changes to any such matters) are reserved for the approval of the Board:

- any matter determined by the Board to be material involving (a) any conflict of interest for a substantial shareholder of the Company or a Director;
- any matter relating to the formulation of the Company's strategies and directions including:
  - (i) policies relating to the overall strategic direction and strategic plans of the Company;
  - policies relating to key business and financial (ii) objectives of the Company;
  - policies relating to the declaration of dividend; and
  - (iv) the entering into of contracts involving acquisitions, investments, disposal of assets or any significant capital expenditure which are deemed to be material by the Board.
- financial controls, compliance and risk management: (C)
  - (i) the approval of annual operating and capital expenditure budgets for the Company;
  - the approval of the Company's financial statements (ii) and published reports;
  - the establishment and review of the effectiveness of the Company's systems of internal control and risk management process; and
  - (iv) the adoption of, or approval for any significant changes in, accounting policies or procedures of the Company and its subsidiaries.

下列事項(包括任何該等事項之變動)保留予 董事會以作批准:

- 任何董事會決定為重大並涉及與本公司 主要股東或董事之利益衝突之事項;
- (b) 任何與本公司制定策略及方向之事項, 包括:
  - 與本公司整體策略性方向及策略性 (i) 計劃有關之政策;
  - 與本公司主要業務及財務目標有關 (ii) 之政策;
  - 與宣派股息有關之政策;及 (iii)
  - (iv) 訂立董事會認為涉及收購、投資、 出售資產或任何重大資本支出的合 約。
- 財務控制、監察及風險管理:
  - 批准本公司年度之營運及資本支出 (i) 預算;
  - 批准本公司之財務報表及公佈的報 告;
  - (iii) 建立及檢討本公司之內部監控系統 及風險管理程序之有效性;及
  - (iv) 採納或批准本公司或其附屬公司之 任何於會計政策或程序之重大變 動。

## Corporate Governance Report 企業管路報告

- changes to the Company's capital structure, including (d) reductions of share capital, share buy-backs or issue of new securities, other than in accordance with the terms of the share option scheme(s) or other incentive schemes adopted by the Company from time to time;
- 本公司資本架構之變動,包括股本減 (d) 少,股份購回或新證券發行;惟除根據 購股權計劃或其他經本公司不時採納之 鼓勵性計劃之條款而發行之新證券外;

- major appointments and removal:
  - (i) appointments to the Board, taking into account any recommendations of the nomination committee of the Company (the "Nomination Committee");
  - (ii) the appointment of the Chairman;
  - (iii) recommendation to the shareholders on the appointment or removal of the external auditor after taking into consideration the recommendations of the audit committee of the Company (the "Audit Committee"); and
  - (iv)the appointment or removal of the company secretary of the Company.
- (f) delegation of authority:
  - (i) changes to the terms of reference or membership of any committee of the Board;
  - (ii) changes to the authority delegated to the Chairman and the senior management; and
  - matters which exceed the authority delegated to the Chairman and the senior management.
- the adoption, review and approval of changes to the Corporate Governance Practice Manual of the Company, the Code of Ethics and Securities Transactions applicable to the Directors and senior management of the Group.

- 主要委任及罷免: (e)
  - (i) 參考本公司的提名委員會(「提名委 員會」) 之任何建議,委任董事會成 員;
  - 主席之委任; (ii)
  - 參考本公司的審計委員會(「審計委 (iii) 員會」) 之建議, 就外聘核數師之委 任或罷免向股東作出建議;及
  - (iv) 本公司的公司秘書之委任或罷免。
- 授予權限;
  - 任何董事會委員會之職權範圍或會 (i) 員之變動;
  - 授予主席及高級管理人員權限之變 動;及
  - (iii) 超出已授予主席及高級管理人員權 限之事項。
- (g) 採納、審閱及批准本公司之企業管治常 規手冊、適用於董事及本集團之高級管 理人員之道德與證券交易守則之變動。

## Corporate Governance Report 企業營格報告

The Board currently comprises a total of five Directors, with two executive Directors and three independent non-executive Directors. The names and biographies of the Directors are set out on pages 14 to 17 of this annual report.

The independent non-executive Directors are all experienced individuals, all of them have accounting professional qualifications. Their mix of professional skills and experience is beneficial to the Board to formulate the long-term business strategies and monitor the operational and financial matters of the Group.

The Company has received, from each of the independent nonexecutive Directors, an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company considers all of the independent non-executive Directors to be independent.

The Company has arranged for appropriate liability insurance to cover the liabilities of the Directors that may arise out of the corporate activities. The insurance coverage is reviewed on an annual basis.

#### **Appointment and Re-election**

The appointment of a new Director is made on the recommendation of the Nomination Committee or by shareholders in general meeting. Any Director who is appointed by the Board to fill a casual vacancy on the Board shall retire at the next annual general meeting.

Currently, all independent non-executive Directors are appointed for a specific term of three years. All Directors are subject to retirement by rotation at least every three years and re-election in accordance with the provision of the Listing Rules and the bye-laws of the Company (the "Bye-laws"). At least one-third of Directors shall retire from office every year at the Company's annual general meeting.

Mr Lam Shiu Ming, Daneil and Mr Ng Kwok Tung will retire by rotation at the forthcoming annual general meeting of the Company in accordance with 87(1) and 87(2) of the Bye-laws and, being eligible, offer themselves for re-election.

董事會現時由五名董事組成,包括兩名執行董 事及三名獨立非執行董事。董事之名稱及個人 資料載於本年報第14頁至第17頁內。

所有獨立非執行董事皆為擁有豐富經驗之人 士,並均擁有會計專業資格。集合彼等之專業 技能及經驗對董事會就制定長遠業務策略及監 察本集團之營運及財務事項有莫大幫助。

本公司已收到各獨立非執行董事根據上市規則 第3.13條就其身份之獨立性發出之週年確認 書。本公司認為各獨立非執行董事確屬獨立人 士。

本公司已就保障董事因企業事務所產生之責任 作出適當責任保險安排。保險責任範圍會每年 作出檢討。

#### 委任及重撰

新董事乃根據提名委員會之建議或通過股東於 股東大會而獲委任。凡由董事會委任以填補董 事會之空缺之董事均須於下一屆股東週年大會 上退任。

現時,所有獨立非執行董事皆以指定三年任期 委任。根據上市規則及本公司細則(「公司細 則」)條文,全體董事皆須最少每三年輪值退 任及重選連任。於每屆本公司之股東週年大會 上,最少三份之一董事須退任。

林小明先生及伍國棟先生根據公司細則第87(1) 及第87(2)條須於即將舉行之本公司股東週年大 會上輪值告退,及彼等符合資格並願意膺選連 任。

## Corporate Governance Report 企業管治報告

#### **Board Meetings**

Each year, the Board normally held four regular board meetings at approximately quarterly interval. Eleven board meetings were convened during the year ended 30th June 2011 and the attendances of individual Directors at these meetings are set out as follows:

#### 董事會會議

董事會每年一般會舉行四次定期董事會會議, 大約每季一次。於截至二零一一年六月三十日 **小**之年度內,本公司共舉行了十一次董事會會 議及各董事於此等會議之出席記錄如下:

	Attendance		出席記錄
Executive Directors		執行董事	
Mr Lam Shiu Ming, Daneil (Chairman)	11/11	林小明先生(主席)	11/11
Ms Chiu Suet Ying		趙雪英女士	
(resigned on 16th August 2010)	0/0	(於二零一零年八月十六日辭任)	0/0
Mr Yeung Kim Piu	11/11	楊劍標先生	11/11
Independent non-executive Directors		獨立非執行董事	
Mr Ng Kwok Tung	11/11	伍國棟先生	11/11
Dr Leung Shiu Ki, Albert	11/11	梁兆棋博士	11/11
Mr Ma Chun Fung, Horace	11/11	馬振峰先生	11/11

#### **Board Committees**

The Board has established the remuneration committee of the Company (the "Remuneration Committee"), the Nomination Committee and the Audit Committee.

董事會委員會

#### 薪酬委員會

本公司於二零零五年七月十五日成立具有特定 成文權責範圍的薪酬委員會。薪酬委員會現由 三名獨立非執行董事,分別為馬振峰先生(擔 任主席),伍國棟先生及梁兆棋博士及一名執 行董事,為林小明先生所組成。薪酬委員會之 職權範圍可於本公司之網址查閱。

董事會已成立本公司的薪酬委員會(「薪酬委員

會」)、提名委員會及審計委員會。

#### **Remuneration Committee**

The Remuneration Committee with specific written terms of reference was established by the Company on 15th July 2005. The Remuneration Committee currently comprises three independent non-executive Directors, namely Mr Ma Chun Fung, Horace (as Chairman), Mr Ng Kwok Tung and Dr Leung Shiu Ki, Albert, and an executive Director, namely Mr Lam Shiu Ming, Daneil. The terms of reference of the Remuneration Committee are available on the Company's website.

The principal duties of the Remuneration Committee include making recommendations to the Board on the remuneration policy and structure of the Directors and senior management and reviewing the specific remuneration package of all executive Directors and senior management from time to time.

薪酬委員會之主要職責包括就本公司董事及高 級管理人員之薪酬政策及架構向董事會作出建 議及不時審閱全體執行董事及高級管理人員之 特定薪酬待遇。

## Corporate Governance Report 企業營格報告

The main principles of the Group's remuneration policies are:

- no Director should be involved in deciding his or her own (a) remuneration:
- remuneration should be determined by taking into (b) consideration factors such as salaries paid by comparable companies, time commitment, levels of responsibilities, employment conditions elsewhere in the Group and desirability of performance-based remuneration; and
- performance-based remuneration should be reviewed and approved by reference to corporate goal and objectives resolved by the Board from time to time.

Three committee meetings were convened during the year ended 30th June 2011 and the attendances of each committee member at these meetings are set out as follows:

本集團薪酬政策之主要原則包括下列各項:

- 董事不會參與釐訂其自身之薪酬;
- 薪酬應考慮如同類公司支付的薪酬、付 (b) 出時間、職責、集團內其他職位的僱用 條件及應否按表現釐訂薪酬等因素而釐 訂;及
- 按表現而釐定的薪酬應透過參照董事會 (c)不時通過的公司目標而用作檢討及批准。

於截至二零一一年六月三十日止年度內,本公 司共舉行了三次委員會會議及各委員會成員於 此等會議之出席記錄如下:

	Attendance		出席記錄
Independent non-executive Directors		獨立非執行董事	
Mr Ma Chun Fung, Horace (Chairman)	3/3	馬振峰先生 <i>(主席)</i>	3/3
Mr Ng Kwok Tung	3/3	伍國棟先生	3/3
Dr Leung Shiu Ki, Albert	3/3	梁兆棋博士	3/3
Executive Directors		執行董事	
Mr Lam Shiu Ming, Daneil	3/3	林小明先生	3/3
Ms Chiu Suet Ying		趙雪英女士	
(resigned on 16th August 2010)	0/0	(於二零一零年八月十六日辭任)	0/0

The Remuneration Committee has reviewed and discussed the remuneration of the Directors and senior management. The Remuneration Committee has also approved the remuneration and the discretionary bonuses of the executive Directors by reference to their respective levels of responsibilities and performance, industry benchmarks, prevailing market conditions and the Group's financial performance and delegated the executive Directors to determine and formulate the remuneration policy for the senior management of the Group. No Director was involved in deciding his or her own remuneration.

薪酬委員會已就董事及高級管理人員之薪酬作 出審閱及討論。薪酬委員會亦參照各執行董事 之責任及表現水平,行業指標,當時之市場情 況及本集團之財務表現而批准彼等之薪酬及酌 情性花紅,並亦已授權執行董事決定及制定本 集團之高級管理人員之薪酬政策。概無董事參 與釐訂其自身之薪酬。

## Corporate Governance Report 企業管治報告

#### **Nomination Committee**

The Nomination Committee with specific written terms of reference was established by the Company on 15th July 2005. The Nomination Committee currently comprises three independent non-executive Directors, namely Dr Leung Shiu Ki, Albert (as Chairman), Mr Ng Kwok Tung and Mr Ma Chun Fung, Horace, and an executive Director, namely Mr Lam Shiu Ming, Daneil. The terms of reference of the Nomination Committee are available on the Company's website.

The principal duties of the Nomination Committee include reviewing the structure, size and composition of the Board on a regular basis and making recommendations to the Board regarding any proposed changes.

Two committee meetings were convened during the year ended 30th June 2011 and the attendances of each committee member at these meetings are set out as follows:

#### 提名委員會

本公司於二零零五年七月十五日成立具有特定 成文職權範圍的提名委員會。提名委員會現由 三名獨立非執行董事,分別為梁兆棋博士(擔 任主席),伍國棟先生及馬振峰先生及一名執 行董事,為林小明先生所組成。提名委員會之 職權範圍可於本公司之網址查閱。

提名委員會之主要職責包括定期檢討董事會之 架構、人數及組成及就任何擬作出的變動向董 事會提出建議。

於截至二零一一年六月三十日止年度內,本公 司共舉行了兩次委員會會議及各委員會成員於 此等會議之出席記錄如下:

	Attendance		出席記錄
Independent non-executive Directors		獨立非執行董事	
Dr Leung Shiu Ki, Albert (Chairman)	2/2	梁兆棋博士 <i>(主席)</i>	2/2
Mr Ng Kwok Tung	2/2	伍國棟先生	2/2
Mr Ma Chun Fung, Horace	2/2	馬振峰先生	2/2
Executive Directors		執行董事	
Mr Lam Shiu Ming, Daneil	2/2	林小明先生	2/2
Ms Chiu Suet Ying		趙雪英女士	
(resigned on 16th August 2010)	0/0	(於二零一零年八月十六日辭任)	0/0

#### **Audit Committee**

The Company established the Audit Committee on 11th October 1999. The written terms of reference which describe the authority and duties of the Audit Committee were prepared and adopted with reference to "A Guide for Effective Audit Committees" published by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and in accordance with the Code. The Audit Committee currently comprises three independent nonexecutive Directors, namely Mr Ng Kwok Tung (as Chairman), Dr Leung Shiu Ki, Albert and Mr Ma Chung Fung, Horace. The terms of reference of the Audit Committee are available on the Company's website.

#### 審計委員會

本公司已於一九九九年十月十一日成立審計委 員會。詳述審計委員會之權力及職責之成文職 責範圍乃參考香港會計師公會頒佈之「審計委 員會有效運作指引」及根據守則而編製並作出 採納。審計委員會現由三名獨立非執行董事, 分別為伍國棟先生(擔任主席)、梁兆棋博士及 馬振峰先生所組成。審計委員會之職責範圍可 於本公司之網址查閱。

## Corporate Governance Report 企業營格報告

The Audit Committee is responsible for the appointment of the external auditor, review of the Group's financial information and oversight of the Group's financial and accounting practices, internal control and risk management. It is also responsible for reviewing the interim and final results of the Group.

The audited financial statements for the year ended 30th June 2011 have been reviewed by the Audit Committee.

Three committee meetings were convened during the year ended 30th June 2011 and the attendances of the each committee member at these meetings are set out as follows:

審計委員會負責外聘核數師之委任、本集團財 務資料之審閱及監管本集團之財務及會計慣 例、內部監控及風險管理。審計委員會亦會負 責審閱本集團的中期及全年業績。

截至二零一一年六月三十日止年度之經審核綜 合財務報表已由審計委員會審閱。

於截至二零一一年六月三十日止年度內,本公 司共舉行了三次委員會會議及各委員會成員於 此等會議之出席記錄如下:

Attendance	出席記錄
------------	------

#### Independent non-executive Directors

#### Mr Ng Kwok Tung (Chairman) 3/3 Dr Leung Shiu Ki, Albert 3/3 Mr Ma Chun Fung, Horace 3/3

The Audit Committee has reviewed the terms of engagement of the external auditor, the revised accounting standards, the financial year 2010/2011 interim financial statements and annual financial statements. The Audit Committee also reviewed the internal control systems and met with the external auditor to discuss with them the nature and scope of the audit and reporting obligation prior to the commencement of and after the completion of the audit.

#### 獨立非執行董事

伍國棟先生 <i>(主席)</i>	3/3
梁兆棋博士	3/3
馬振峰先生	3/3

審計委員會已審閱外聘核數師之聘用條款、已 修訂之會計準則、二零一零/二零一一年財政 年度中期財務報表及全年財務報表。審計委員 會亦已審閱內部監控及於審計開始前及完成後 與外聘核數師會面討論審計性質及範圍及申報 青仟。

#### **Internal Control**

The Directors have the overall responsibility for internal control and set appropriate policies. The Board, through the Audit Committee, has reviewed the effectiveness of the Group's system of internal control.

In compliance with the code provision C.2.1 of the Code and to further improve the effectiveness of its internal control, the Company engaged an independent accounting firm (the "Consultant") to conduct a review of the effectiveness of the system control of the Group for the year ended 30th June 2011. All findings for improvement and recommendations made by the Consultant, which require management's attention, have been properly addressed and implemented by the Company during the year.

## 內部監控

董事有內部監控及制定合適政策之整體責任。 董事會已透過審計委員會檢討本集團之內部監 控制度之效用。

為符合守則之常規守則條文第C.2.1條及進一 步改善內部監控的效能,本公司已委聘一獨 立會計師事務所(「顧問」)就本集團截至二零 ——年六月三十日止年度之內部監控系統之效 能進行檢討。所有由顧問提出須要管理層關注 的改善及提議結果已經由本公司於年內妥善處 理及推行。

## Corporate Governance Report 企業管路報告

The system of internal control aims to help achieving the Group's business objectives, effective and efficient operations, safeguarding assets and maintaining proper accounting records for provision of reliable financial information. The design of the system is to provide reasonable, but not absolute, assurance against material misstatements in the consolidated financial statements or loss of assets and to manage rather than eliminate all risks of failure in the Group's operational systems and in the achievement of the Group's business objectives. No material suspected frauds and irregularities, internal control deficiencies or infringement of relevant regulations and rules have come to the attention of the Board to cause the Board to believe that the system of internal control is inadequate.

內部監控制度旨在達成本集團之業務目標、有 效及具效率的營運、保障資產及妥善保存會計 記錄,以提供可靠之財務資料。制度之設計旨 在提供合理但非絕對之保證,確保綜合財務報 表並無重大錯誤陳述或資產虧損,以及管理而 非消除本集團營運系統失效及未能達成業務目 標之所有風險。董事會並無發現任何重大涉嫌 欺詐及違規情況、內部監控不足之處或違反有 關規例及規則,致使董事會相信內部監控制度 有所不足。

## **Directors' Responsibility for Financial** Reporting

The Directors acknowledge their responsibilities for the preparation of the consolidated financial statements of the Group and ensure that the consolidated financial statements of the Group for the year ended 30th June 2011 have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and Hong Kong Accounting Standard and Interpretations issued by the HKICPA, accounting principles generally accepted in Hong Kong and disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

The statement of the external auditor of the Company, PricewaterhouseCoopers, about their reporting responsibilities on the consolidated financial statements of the Group is set out in the Independent Auditor's Report on pages 40 and 41 of this annual report.

## 董事對財務報表之責任

董事明白彼等編製本集團綜合財務報表之責 任,並確保截至二零一一年六月三十日止年度 之綜合財務報表乃按照由香港會計師公會頒佈 之香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋、 香港公認會計原則及香港公司法例的披露規定 而編製。

本公司外聘核數師羅兵咸永道會計師事務所, 就有關本集團之綜合財務報表之其申報責任聲 明已載於本年報第40頁及第41頁的獨立核數 師報告書內。



#### **Auditor's Remuneration**

PricewaterhouseCoopers was appointed as the external auditor of the Company by the shareholders at the last annual general meeting of the Company. For the year ended 30th June 2011, the remuneration payable to PricewaterhouseCoopers is set out as follows:

## 核數師酬金

於本公司之上一屆股東週年大會,羅兵咸永道 會計師事務所獲股東委任為本公司之外聘核數 師。截至二零一一年六月三十日止年度,支付 予羅兵咸永道會計師事務所之酬金如下:

Services rendered	所提供服務	Fees payable 應付費用 HK\$'000 港幣千元
Audit services Non-audit services	審計費用 非審計費用	810 63
		873

## **Model Code for Securities Transactions** by Directors

During the year ended 30th June 2011, the Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") as set out in Appendix 10 to the Listing Rules as the code for dealing in securities of the Company by the Directors. Having made specific enquiries, all the Directors confirmed that they have complied with the Model Code throughout the year.

## 董事進行證券交易的標準守則

於截至二零一一年六月三十日止年度內,本公 司已採納上市規則附錄10所載之上市發行人董 事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)為 本公司董事關於證券交易的規則。在向所有董 事作出特定查詢後,所有董事確認於年內已遵 守標準守則。



## Report of the Directors

## 董事會報告書

The board of directors (the "Director(s)") (the "Board") of Universe International Holdings Limited (the "Company") submit their report together with the audited consolidated financial statements of the Company and its subsidiaries (collectively, the "Group") for the year ended 30th June 2011.

寰宇國際控股有限公司(「本公司」)董事(「董 事」)會(「董事會」)茲提呈本公司及其附屬公 司(統稱「本集團」)截至二零一一年六月三十 日止年度之報告及經審核綜合財務報表。

## **Principal Activities and Geographical Analysis of Operations**

The principal activity of the Company is investment holding. The activities of the subsidiaries are set out in Note 11 to the consolidated financial statements.

An analysis of the Group's performance for the year by operating segment is set out in Note 5 to the consolidated financial statements.

## **Results and Appropriations**

The results of the Group for the year are set out in the consolidated statement of comprehensive income on page 45.

A special cash dividend of HK1.24 cents per ordinary share amounting to HK\$20,145,107 was paid to shareholders in April 2011.

The Directors did not recommend the payment of a final dividend.

#### Reserves

Movements in the reserves of the Group and the Company during the year are set out in Note 19 to the consolidated financial statements.

#### **Donations**

During the year, the Group made charitable donations of HK\$2,000 (2010:HK\$611,800).

## **Property, Plant and Equipment**

Details of the movements in property, plant and equipment of the Group are set out in Note 7 to the consolidated financial statements.

## 主要業務及按地域劃分之營運

本公司之主要業務為投資控股。其附屬公司之 業務載於綜合財務報表附註11。

本集團本年度按營運分部之表現分析載於綜合 財務報表附註5。

### 業績及盈利分配

本集團本年度之業績載於第45頁之綜合全面收 益表內。

本公司已於二零一一年四月向股東派付特 別現金股息每股普通股1.24港仙(合共港幣 20.145.107元)。

董事不建議派發末期股息。

本集團及本公司儲備於年內之變動載於綜合財 務報表附註19。

本年度本集團作出慈善捐款港幣2,000元(二 零一零年:港幣611,800元)。

## 物業、機器及設備

本集團之物業、機器及設備之變動詳情載於綜 合財務報表附註7。

## **Principal Properties**

Details of the principal properties held for investment purposes are set out on page 139.

## **Share Capital**

Details of the share capital of the Company are set out in Note 17 to the consolidated financial statements.

#### **Distributable Reserves**

Distributable reserves of the Company at 30th June 2011 amounted to HK\$54,286,000 (2010: HK\$74,463,000) including contributed surplus of HK\$51,852,000 (2010: HK\$51,852,000), which is only distributable subject to conditions as set out in Note 19 to the consolidated financial statements.

## **Five Year Financial Summary**

A summary of the results and of the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on page 140.

## Purchase, Sale or Redemption of the **Company's Listed Securities**

The Company has not redeemed any of its shares during the year. Neither the Company nor any of its subsidiaries has purchased or sold any of the Company's listed securities during the year.

## **Share Option Scheme**

Pursuant to an ordinary resolution passed in the annual general meeting held on 26th November 2003, the Company conditionally approved and adopted a share option scheme (the "Scheme") in compliance with the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") (the "Listing Rules"). Details of the Scheme are as follows:

## 主要物業

持作投資用途之主要物業詳情載於第139頁。

## 股本

本公司之股本詳情載於綜合財務報表附註17。

### 可分派儲備

本公司於二零一一年六月三十日之可分派 儲備為港幣54,286,000元(二零一零年: 港幣74,463,000元),包括實繳盈餘港幣 51,852,000元(二零一零年:港幣51,852,000 元),而實繳盈餘只在符合綜合財務報表附註 19 所載各項條件方可予以分派。

## 五年財務摘要

本集團過去五年財政年度之業績、資產及負債 之摘要載於第140頁。

## 購買、出售或贖回本公司之上 市證券

本公司於年內並無贖回其任何股份。本公司及 其任何附屬公司於年內概無購買或出售本公司 任何上市證券。

## 購股權計劃

根據於二零零三年十一月二十六日舉行之股東 週年大會上通過之一項普通決議案,本公司根 據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券 上市規則(「上市規則」)有條件批准及採納一 項購股權計劃(「購股權計劃」)。購股權計劃之 細節詳列如下:

#### (a) Purpose of the Scheme

The purpose of the Scheme is to enable the Company to grant share options to selected Participants (as defined below) as incentive and/or rewards for their contribution and support to the Group and any invested entity.

### (b) Participants of the Scheme

The Board may, at its discretion, invite any person belonging to any of the following classes of participants for their contribution and support to the Group and any invested entity (the "Participants" and individually, a "Participant") to take up share options to subscribe for shares.

- (i) any full-time employee of the Company, any of its subsidiary or any invested entity, including (without limitation) any executive director of the Company, any of its subsidiary or invested entity (individually, an "Employee");
- (ii) any non-executive director (including independent non-executive directors) of the Company, any of its subsidiary or any invested entity;
- (iii) any supplier of goods or services to any member of the Group or any invested entity;
- (iv) any customer of the Group or any invested entity;
- (v) any person or entity that provides research, development or other technical support to the Group or any invested entity;
- (vi) any shareholder of any member of the Group or any invested entity or any holder of any securities issued by any member of the Group or any invested entity;

#### (a) 購股權計劃之目的

購股權計劃之目的是使本公司可向經過 選定之參與人(定義見下文)授出購股 權,作為其對本集團及投資實體之貢獻 及支持之獎勵及/或獎賞。

#### (b) 購股權計劃的參與人

董事會可酌情邀請屬於以下任何類別, 對本集團及任何投資實體有貢獻及作出 支持之參與人(「參與人」),藉接納購股 權以認購股份。

- 本公司、其仟何附屬公司或仟何投 資實體之任何全職僱員,包括(但 不限於)本公司、其任何附屬公司 或任何投資實體之任何執行董事 (個別稱為「僱員」);
- 本公司、其任何附屬公司或任何投 (ii) 資實體之任何非執行董事(包括獨 立非執行董事);
- (iii) 本集團任何成員公司或任何投資實 體之任何貨品或服務供應商;
- (iv) 本集團或任何投資實體之任何客 戶;
- (v) 向本集團或任何投資實體提供研 究、發展或其他技術支援之任何人 士或實體;
- (vi) 本集團任何成員公司或任何投資實 體之股東或本集團任何成員公司或 任何投資實體所發行之證券之持有 人;

- (vii) any adviser (professional or otherwise) or consultant to any area of business or business development of any member of the Group or any invested entity; and
- (viii) any joint venture partner or counter-party to business operation or business arrangements of the Group, and for the purposes of the Scheme, the share options may be granted to any company wholly owned by one or more persons belonging to any of the above classes of the Participants.

#### (c) Maximum Number of Share Options **Available for Issue under the Scheme**

- The maximum number of shares which may be issued (i) upon exercise of all outstanding share option granted and yet to be exercised under the Scheme and any other schemes for the time being of the Company shall not exceed 30% of the shares in issue from time to time. Share options lapsed or cancelled for the time being of the Company shall not be counted for the purpose of calculating the said 30% limit; and
- The maximum number of share options available (ii) for issue under the Scheme is 162,460,537 shares, representing 10% of the shares in issue as at the date of the annual general meeting held on 23rd November 2007 (the "2007 AGM"), in which the shareholders approved the refreshment of the scheme mandate limit.

#### (d) Maximum Entitlement of Each Participant

The total number of shares issued upon exercise of the share options granted and to be granted to each grantee under the Scheme and any other schemes for the time being of the Company (including both exercised and outstanding share options) in any 12-month period up to the date of grant to each grantee must not exceed 1% of the aggregate number of shares for the time being in issue.

- (vii) 本集團任何成員公司或任何投資實 體任何業務範圍或業務發展之任何 顧問(專業或非專業)或諮詢人; 及
- (viii) 本集團業務運作或業務安排之任何 合夥人或合作人,及就購股權計劃 而言,可向上述任何類別之參與人 (一位或以上)全資附屬擁有之公司 授出購股權。

### (c) 根據購股權計劃可供發行購股 權數目上限

- 根據購股權計劃及本集團當時任何 其他計劃授出之所有未行使購股 權,於行使時可發行股份數目,最 多不得超過本公司不時已發行股份 之30%。按購股權計劃或本公司當 時任何其他計劃之條款作廢或註銷 之購股權,於計算以上之30%上限 時,不得計算在內;及
- 根據購股權計劃可供發行購股權數 (ii) 目上限為162,460,537股本公司之 股份,相當於二零零七年十一月 二十三日舉行之股東週年大會(「二 零零七年股東週年大會」) 當日本公 司之已發行股份之10%,當中股東 於會上批准更新計劃授權上限。

#### (d) 各參與人之權利上限

於截至向每位獲授人之授出日期為止之 任何12個月期間內,根據購股權計劃及 本集團當時任何其他計劃向獲授人授出 之購股權(包括已行使及未行使之購股 權)獲行使而已發行及可予發行之股份總 數,合共不得超過當時本公司已發行股 份總數之1%。

## (e) Remaining Life and Exercisable Period of (e) 購股權之剩餘壽命及行使時限 the Share Options

There is no general requirement that a share option must be held for any minimum period before it can be exercised but the Board is empowered to impose at its discretion any such minimum period at the time of grant of any particular share option. A share option may be exercised in accordance with the terms of the Scheme at any time during a period of 10 years commencing on the Date of Grant and expiring on the last day of the said 10-year period.

### (f) Payment on Acceptance of the Share **Options Offer**

A sum of HK\$1 is payable by the Participant on acceptance of the share option offer.

#### (g) Basis of Determining the Subscription **Price**

The subscription price for shares under the Scheme shall be a price notified by the Board to a Participant to whom any offer of the grant of a share option is made and shall be at least the higher of (i) the closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet on the date of grant which must be a business day; and (ii) the average closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five business days immediately preceding the date of grant, provided that the subscription price shall not be lower than the nominal value of a share.

Pursuant to an ordinary resolution passed in the 2007 AGM, the Company approved the refreshment of the scheme mandate limit, which is 10% of the total number of issue shares of the Company as at the date of the 2007 AGM, under the Scheme. After the refreshment of the scheme mandate limit, the total number of share options available for issue under the Scheme as at 30th June 2011 was 162,460,537, the full exercise of which in subscribing for shares of the Company would represent 10% of the issued share capital of the Company as at 30th June 2011.

There was no share options outstanding or granted throughout the year ended 30th June 2011.

現時並無一般規定限制購股權必須於持 有任何最短期限後方可行使,惟董事會 獲授權於授出任何特定購股權時,可酌 情施加該等最短期限限制。由授出日期 起計10年至該段10年期間最後一日內任 何時間,購股權可根據購股權計劃之條 款行使。

## (f) 接納購股權建議時之應付代價

參與人於接納購股權建議時應付港幣1元 之代價。

### (q) 訂明認購價之基準

購股權計劃訂明之股份認購價須為董事 會向已獲任何授出購股權建議之參與人 所知會之價格,惟不得低於以下各項之 最高數值:(i)於授出日期(必須為營業 日)股份在聯交所每日報價表所報之收市 價;及(ii)於緊接授出日期前五個營業日 股份於聯交所每日報價表所報之平均收 市價,惟認購價不得低於股份之面值。

根據二零零七年股東週年大會上通過之一項普 通決議案,本公司批准根據購股權計劃更新計 劃授權 上限,即二零零十年股東週年大會當日 之已發行股份總數之10%。更新計劃授權上限 之後,於二零一一年六月三十日根據購股權計 劃可供發行之購股權總數為162,460,537份, 該等在全面行使認購本公司股份之購股權相等 於二零一一年六月三十日本公司之已發行股份 之10%。

截至二零一一年六月三十日止年度內,概無仍 未行使及授出之購股權。

#### **Directors**

The Directors during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive Directors**

Mr LAM Shiu Ming, Daneil (Chairman) Ms CHIU Suet Ying (resigned on 16th August 2010) Mr YEUNG Kim Piu

#### Independent non-executive Directors

Mr NG Kwok Tung Dr LEUNG Shiu Ki, Albert Mr MA Chun Fung, Horace

Mr Lam Shiu Ming, Daneil and Mr Ng Kwok Tung will retire by rotation at the forthcoming annual general meeting of the Company in accordance with 87(1) and 87(2) of the bye-laws of the Company (the "Bye-laws") and, being eligible, offer themselves for re-election.

All independent non-executive Directors have been appointed for a specific term and subject to retirement by rotation as specified by the Bye-laws.

The Company has received from each of the above independent non-executive Directors a confirmation of his independence pursuant to Rules 3.13 of the Listing Rules and the Company is satisfied that they are independent as such.

#### **Directors' Service Contracts**

None of the Directors who are proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company which is not determinable within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

## **Directors' Interests in Contracts of** Significance

Save as disclosed in Note 40 to the consolidated financial statements, no other contracts of significance in relation to the Group's business to which the Company, its holding company, its subsidiaries or its fellow subsidiaries was a party and in which a Director had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

#### 董事

年內及截至本報告書之日 | 上在任董事如下:

#### 執行董事

林小明先生(主席) 趙雪英女士(於二零一零年八月十六日辭任) 楊劍標先生

#### 獨立非執行董事

伍國棟先生 梁兆棋博士 馬振峰先生

林小明先生及伍國棟先生根據本公司細則(「公 司細則」) 第87(1) 及第87(2) 條須於即將舉行之 本公司股東週年大會上任滿將會輪值退任,及 彼等符合資格並願意膺選連任。

所有獨立非執行董事之委任均有指定任期並須 按照公司細則條文輪值告退。

根據上市規則第3.13條,本公司已向各上述獨 立非執行董事收取其獨立性之確認書及本公司 亦確信彼等為獨立人仕。

## 董事服務合約

擬於應屆股東週年大會上膺選連任之董事並無 與本公司訂立本公司在一年內不可在不予賠償 (法定賠償除外)的情況下終止之服務合約。

## 董事之重大合約權益

除於綜合財務報表附註40所披露者外,本公 司、其控股公司、其附屬公司或同系附屬公司 概無參與訂立於結算日或年內任何時間仍然生 效、對本集團業務有重要影響而董事直接或間 接擁有其他重大實際權益之合約。

## **Directors' Interests in Competing Business**

None of the Directors has an interest in a business which competes or may compete with the business of the Group.

## Directors' and Chief Executives' **Interests in Equity or Debt Securities**

As at 30th June 2011, the interests of each of the Directors and chief executives of the Company in the shares of the Company (within the meaning of the Securities and Futures Ordinance, Chapter 571 of the Laws of Hong Kong ("SFO")) which were required to be (a) notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interest which any such Director was taken or deemed to have under such provisions of the SFO) or; (b) entered in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 352 of Part XV of the SFO or; (c) notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") as set out in Appendix 10 to the Listing Rules were as follows:

## 董事於競爭性業務的權益

董事概無對於本集團業務構成競爭或可能構成 競爭之業務擁有權益。

## 董事及主要行政人員於股本證 券或債務證券之權益

於二零一一年六月三十日,本公司各董事及主 要行政人員於本公司(定義見香港法例第571 章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」))的股 份擁有的權益,而須(a)根據證券及期貨條例第 XV部第7及第8分部知會本公司及聯交所(包 括彼等根據證券及期貨條例之該等條文被假設 或視為擁有之權益)或;(b)記載於本公司按證 券及期貨條例第XV部第352條置存之登記冊內 或;(c)根據上市規則附錄10所載之上市發行 人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」) 知會本公司及聯交所如下:

#### Interests in Issued Shares

#### 於已發行股份之權益

Name of Director 董事姓名	Nature of interest 權益性質	Number of the Company's shares held 所持本公司 股份數目	Percentage of shareholding 持股百分比
Mr Lam Shiu Ming, Daneil 林小明先生	Founder of a discretionary trust <i>(Note)</i> 一項全權信託之創立人 <i>(註)</i>	859,131,705	52.88%

Note: The trustee of the discretionary trust is Central Core Resources Limited which owns the entire issued share capital of the Globalcrest Enterprises Limited which in turn is interested in 859,131,705 shares of the Company.

Limited。該公司擁有Globalcrest Enterprises Limited全部已發行股本,而Globalcrest Enterprises Limited 則擁有本公司859,131,705股 股份。

註: 該全權信託之受託人為Central Core Resources

All interests in the shares of the Company were long positions.

所有於本公司股份之權益均為好倉。

Save as disclosed above, as at 30th June 2011, none of the Directors or chief executives of the Company had any interests or short positions in the share, underlying shares and debentures of the Company and its associated corporations which were required to be (a) notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests which they were deemed or taken to have under such provisions of the SFO) or; (b) entered in the register kept by the Company pursuant to Section 352 of Part XV of the SFO or; (c) notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

Save as disclosed above, at no time during the year, the Directors and chief executives of the Company (including their spouse and children under 18 years of age) had any interest in, or had been granted, or exercised, any rights to subscribe for shares (or warrants or debentures, if applicable) of the Company and its associated corporations required to be disclosed pursuant to the SFO.

In addition, at no time during the year was the Company, its holding company, its subsidiaries, its associated company or its fellow subsidiaries a party to any arrangement to enable the Directors and chief executives of the Company (including their spouse and children under 18 years of age) to hold any interests or short positions in the shares or underlying shares in or debentures of, the Company or its associated corporation.

除上文所披露者外,於二零一一年六月三十 日,本公司各董事或主要行政人員概無於本公 司及其相聯法團的股份、相關股份及債權證中 擁有任何權益或淡倉,而須(a)根據證券及期貨 條例第XV部第7及第8分部知會本公司及聯交 所(包括彼等根據證券及期貨條例之該等條文 被假設或視為擁有之權益或淡倉)或;(b)記載 於本公司按證券及期貨條例第XV部第352條置 存之登記冊內或; (c) 根據標準守則知會本公司 及聯交所。

除上文所披露者外,本年度內,各董事及本公 司之主要行政人員(包括彼等之配偶及18歲以 下之子女) 根據證券及期貨條例並無擁有,或 獲授予或行使任何可認購本公司及其相聯法團 之股份(或認股證或債券,如適用)之權利而 須作出披露。

此外,本公司、其控股公司、其附屬公司、其 聯營公司或其同系附屬公司於年內並無訂立任 何安排,使本公司董事及本公司之主要行政人 員(包括彼等之配偶及18歳以下之子女)可藉 持有本公司或任何其他法人團體之任何權益或 淡倉或相關股份或債券而獲益。

## **Substantial Shareholders**

So far as is known to any Director or chief executive of the Company, as at 30th June 2011, shareholders (other than Directors or chief executives of the Company disclosed above) who had interests in the shares or underlying shares of the Company which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which were recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of Part XV of the SFO were as follows:

## 主要股東

就本公司任何董事或主要行政人員所知悉,於 二零一一年六月三十日,除以上披露之董事及 本公司主要行政人員外,根據證券及期貨條例 第XV部第2及3分部須向本公司披露,或須於 本公司按證券及期貨條例第XV部第336條規定 備存之登記冊中記錄,以下股東持有本公司股 份或相關股份之權益:

	Number of		
	the Company's	Percentage of	
Name of shareholders	shares held	shareholding	
股東名稱	所持本公司股份數目	持股百分比	
Globalcrest Enterprises Limited (Note) (註)	859,131,705	52.88%	
Central Core Resources Limited (Note) (註)	859,131,705	52.88%	

Note: The entire issued share capital of Globalcrest Enterprises Limited is held by Central Core Resources Limited, the trustee of a discretionary trust under which certain immediate family members of Mr Lam Shiu Ming, Daneil are discretionary objects.

註: Globalcrest Enterprises Limited 之全部已發行 股本由Central Core Resources Limited持有, 而Central Core Resources Limited 乃林小明 先生之若干直系親屬為受益人之全權信託之受 託人。

All the interests disclosed above represent long positions in the shares of the Company.

上述披露之所有權益全為本公司股份之好倉。

Save as disclosed above, as at 30th June 2011, no other person had any interests or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company in the register required to be kept by the Company under Section 336 of Part XV of the SFO.

除上文所披露者外,於二零一一年六月三十 日,概無其他人士擁有根據證券及期貨條例第 XV部第336條而須記載於本公司之登記冊內之 本公司之任何權益或淡倉或相關股份及債券而 獲益。

## **Management Contracts**

## No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year.

本年度內,本公司並無就整體業務或任何重要 業務之管理或行政工作簽訂或存在任何合約。

# Report of the Directors 董事拿報告書

## **Pre-emptive Rights**

There are no provisions for pre-emptive rights under the Bye-laws and there are no restrictions against such rights under the laws in Bermuda.

## **Major Suppliers and Customers**

The percentage of purchases and sales for the year attributable to the Group's major suppliers and customers are as follows:

#### **Purchases**

— the largest supplier	21.00%
— five largest suppliers in aggregate	57.40%

#### Sales

— the largest customer	19.98%
— five largest customers in aggregate	42.05%

None of the Directors, their associates or any shareholder (which to the knowledge of the Directors owns more than 5% of the Company's share capital) had an interest in the major suppliers or customers noted above.

## **Connected Transactions**

A summary of the related party transactions entered into by the Group during the year ended 30th June 2011 is contained in Note 40 to the consolidated financial statements.

The following transaction between a connected party (as defined in the Listing Rules) and the Company has been entered into and/ or are ongoing for which relevant announcements, if necessary, had been made by the Company in accordance with Chapter 14A of the Listing Rules.

#### (1) Connected transaction

In August 2010, Universe Digital Entertainment Limited ("UDE") and Universe Films Distribution Company Limited, all of which are indirect wholly owned subsidiaries of the Company, sold a motor vehicle to Mr Lam Shiu Ming, Daneil for a consideration of HK\$160,000 and HK\$400,000 respectively.

## 優先購買權

根據公司細則並無優先購買權之規定及百慕達 法律並無限制有關權利。

## 主要供應商及客戶

年內本集團主要供應商及客戶所佔之購貨額及 銷售額百分比如下:

## 購貨額

— 最大供應商	21.00%
— 五大供應商合計	5740%

一最大客戶	19.98%
— 五大客戶合計	42.05%

各董事、彼等之聯繫人士或任何股東(就董事 所知擁有本公司逾5%之股本)概無擁有上述 主要供應商或客戶之任何權益。

## 關連交易

截至二零一一年六月三十日止年度內,本集團 訂立的關連方交易摘要載於綜合財務報表附註 40 °

若干關連人士(按上市規則定義)與本公司進 行的下列交易經已訂立及/或持續進行,而本 公司已根據上市規則第14A章的規定作出相關 公佈(如需要)。

### (1) 關連交易

於二零一零年八月,寰宇數碼娛樂有限 公司(「寰宇數碼」)及寰宇影片發行有限 公司(均為本公司之間接全資附屬有限 公司) 分別以代價港幣 160,000 元及港幣 400,000元出售一輛汽車予林小明先生。

## (2) Continuing connected transaction

On 10th December 2009. UDE entered into a renewed tenancy agreement (the "Renewed Tenancy Agreement") with Rainbow Nice Limited ("RNL") whereby UDE agreed to lease a premises (the "Premises") from RNL for a term of 3 years commencing from 1st January 2010 to 31st December 2012 for the use of Ms Chiu Suet Ying, who resigned as a director of the Company on 16th August 2010, for residential purpose. The monthly rental payable by UDE was HK\$100,000 which was inclusive of furniture, fixtures and home electronic appliances but excluding government rent, rates, taxes and all other outgoings.

On 16th August 2010. UDE entered a deed of surrender with RNL whereby both parties mutually agreed to terminate the Renewed Tenancy Agreement with immediate effect.

The entire issued share capital of RNL, the landlord of the Premises, is beneficially owned by Ms Chiu Suet Ying. By virtue of the interest of Ms Chiu Suet Ying in RNL, the entering into of the Renewed Tenancy Agreement constituted a continuing connected transaction for the Company under 14A.14 of the Listing Rules respectively (the "Continuing Connected Transaction").

As the Continuing Connected Transaction satisfied the exemption under Rule 14A.32(2) of the Listing Rules, it was only subject to the annual review requirement and reporting and the announcement requirements set out in Rules 14A.37 to 14A.41 and 14A.45 to 14A.47 of the Listing Rules respectively and was exempted from the independent shareholders' approval requirement under Chapter 14A of the Listing Rules.

The independent non-executive Directors have reviewed the Continuing Connected Transaction and confirmed that the transaction was entered into (i) in the ordinary and usual course of business of the Group; (ii) either on normal commercial terms or on terms no less favourable to the Group than terms available to or from independent third parties; and (iii) in accordance with the Renewed Tenancy Agreement governing it on terms that were fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole.

## (2) 持續關連交易

於二零零九年十二月十日,寰宇數碼與 彩慧有限公司(「彩慧」) 訂立一份更新 租賃協議(「更新租賃協議」),據此,寰 宇數碼同意向彩慧租用一房舍(「該房 舍」),為期三年,自二零一零年一月一 日至二零一二年十二月三十一日,以供 趙雪英女士(彼已於二零一零年八月十六 日辭任本公司之董事) 用作住宅用途。寰 宇數碼應付之月租為港幣100,000元(包 括傢俬、裝置及家庭電器,但不包括地 税、差餉、税項及所有其他支出)。

於二零一零年八月十六日,寰宇數碼與 彩慧訂立了一份放棄租賃契約,據此, 雙方共同同意即時終止更新租賃協議。

彩慧(該房舍之業主)之全部已發行股 本由趙雪英女士實益擁有。由於趙雪英 女士於彩慧之權益,根據上市規則第 14A.14條,訂立此更新租賃協議構成本 公司之持續關連之交易(「持續關連交 易|)。

由於此項持續關連交易符合上市規則第 14A.32(2)條之豁免要求,故僅須分別遵 守上市規則第14A.37至第14A.41條之年 度檢討規定,以及上市規則第14A.45至 第14A.47條之申報及公佈規定,並豁免 遵守上市規則第14A章之獨立股東批准規 定。

獨立非執行董事已審核持續關連交易及 確認該交易:(i)屬本集團的日常業務;(ii) 是按照一般商務條款進行或該等交易的 條款對本集團而言不遜於由獨立第三方 取得或向其提供的條款;及(iii)是根據有 關交易的更新租賃協議條款進行,而交 易條款公平合理,並且符合本公司股東 的整體利益。

## Report of the Directors 董事拿報告書

The external auditor of the Company has also confirmed that for the year ended 30th June 2011, the Continuing Connected Transaction (i) had received the approval of the Board; (ii) had been entered into in accordance with the terms of the relevant agreement governing the transaction; and (iii) had not exceeded the cap disclosed in the announcement dated 10th December 2009.

本公司之外聘核數師亦已確認於截至二零一一 年六月三十日止之年度內,持續關連交易:(i) 經由董事會批准;(ii)乃根據有關交易的協議條 款進行;及(iii)並無超逾於二零零九年十二月十 日之公告所披露的上限。

Apart from the above, there are other related party transactions entered into by the Group during the year ended 30th June 2011, certain of which constituted exempted connected transactions for the Company under the Listing Rules, the details of these transactions are disclosed in Note 40 to the consolidated financial statements.

除上文所述外,本集團於截至二零一一年六月 三十日止年度內進行之其他關連人士交易,根 據上市規則,其中若干交易構成獲豁免關連交 易,該等交易之詳情於綜合財務報表之附註40 中披露。

## **Sufficiency of Public Float**

## Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, it is confirmed that there is sufficient public float of at least 25% of the Company's issued shares at 30th June 2011.

## 足夠的公眾持股量

根據本公司所得悉公開所得的資料以及就董事 所知,在二零一一年六月三十日,確認有佔本 公司已發行股份超過25%的足夠公眾持股量。

## **Auditor**

The consolidated financial statements have been audited by PricewaterhouseCoopers who retire and, being eligible, offer themselves for re-appointment.

On behalf of the Board

## 核數師

本綜合財務報表已經由羅兵咸永道會計師事務 所審核,該核數師任滿告退,惟符合資格並願 受聘連仟。

承董事會命

#### Lam Shiu Ming, Daneil

Chairman

Hong Kong, 30th September 2011

#### 林小明

主席

香港,二零一一年九月三十日

# Independent Auditor's Report 獨立核數師報告書



## 羅兵咸永道

## TO THE SHAREHOLDERS OF UNIVERSE INTERNATIONAL **HOLDINGS LIMITED**

(incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Universe International Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 42 to 138, which comprise the consolidated and company balance sheets as at 30th June 2011, and the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

## Directors' Responsibility for the **Consolidated Financial Statements**

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

## **Auditor's Responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Companies Act 1981 of Bermuda and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

#### 致寰宇國際控股有限公司股東

(於百慕達計冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱(「我們」)已審計列載於 第42至138頁寰宇國際控股有限公司(以下簡 稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」) 的綜合財務報表,此綜合財務報表包括於二零 ——年六月三十日的綜合和公司資產負債表與 截至該日止年度的綜合全面收益表、綜合權益 變動表及綜合現金流量表,以及主要會計政策 概要及其他附註解釋資料。

# 董事就綜合財務報表須承擔的

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的 香港財務報告準則及香港《公司條例》的披露 規定編製綜合財務報表,以令綜合財務報表作 出真實而公平的反映,及落實其認為編製綜合 財務報表所必要的內部監控,以使綜合財務報 表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳 沭。

## 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務 報表作出意見,並按照百慕達《一九八一年公 司法》第90條僅向整體股東報告我們的意見, 除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本 報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責 仟。

## Independent Auditor's Report 獨立核數師報告書

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準 則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規 範, 並規劃及執行審計, 以合理確定綜合財務 報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所 載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序 取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯 誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風 險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司 編製綜合財務報表以作出真實而公平的反映相 關的內部控制,以設計適當的審計程序,但目 的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審 計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及 作出會計估計的合理性,以及評價綜合財務報 表的整體列報方式。

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足和適 當地為我們的審計意見提供基礎。

## **Opinion**

## In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 30th June 2011, and of the Group's loss and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

## 意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港財務 報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集 團於二零一一年六月三十日的事務狀況,及 貴集團截至該日止年度的虧損及現金流量,並 已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

## **PricewaterhouseCoopers**

Certified Public Accountants

Hong Kong, 30th September 2011

#### 羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港,二零一一年九月三十日

# Consolidated Balance Sheet

# 綜合貧產負債表

As at 30th June 2011

於二零一一年六月三十日

		Note 附註	As at 30th June 2011 於 二零一一年 六月三十日 HK\$'000 港幣千元	As at 30th June 2010 於 二零一零年 六月三十日 HK\$'000 港幣千元 (As restated) (經重列) (Note 43) (附註43)	As at 1st July 2009 於 二零零九年 七月一日 HK\$'000 港幣千元 (As restated) (經重列) (Note 43) (附註43)
ASSETS	資產				
Non-current assets	非流動資產				
Leasehold land	租賃土地	6	3,277	3,359	3,441
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	7	17,845	17,941	19,146
Investment properties	投資物業	8	6,100	400	350
Other intangible assets	其他無形資產	9	1,858	1,408	1,408
Film rights and	電影版權及			·	ŕ
films in progress	製作中之電影	10	66,467	125,999	142,948
Film deposits	電影訂金		32,502	20,810	19,812
Deferred income tax assets	遞延所得税資產	24(a)	625	940	2,553
Available-for-sale financial assets	可供出售的金融資產	12	1,275	1,275	· —
Deposits paid	已付按金		1,730	· —	_
Current assets Inventories Accounts receivable	<b>流動資產</b> 存貨 應收賬款	15 14	131,679 3,619 50,518	172,132 3,364 12,314	189,658 5,023 5,765
Deposits paid, prepayments and other receivables Other bank deposit	已付按金、預付款項 及其他應收款項 其他銀行存款		6,810 —	17,328 —	10,643 51,742
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	16	79,432	120,328	64,844
Non-current assets held for sale	持作出售之非流動資產		_	, —	23,345
			140,379	153,334	161,362
Total assets	總資產		272,058	325,466	351,020
EQUITY Capital and reserves attributable to the equity holders of the Company	權益 本公司權益持有人 應佔資本及儲備				
Share capital	股本	17	32,492	32,492	32,492
Share premium	股份溢價	19(a)	127,211	127,211	127,211
Other reserves	其他儲備	19(a)	821	821	1,279
Retained earnings	保留盈利		79,379	120,407	134,617
Total equity	總權益		239,903	280,931	295,599

## Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

As at 30th June 2011

於二零一一年六月三十日

	As at	As at	As at
	30th June	30th June	1st July
	2011	2010	2009
	於	於	於
	二零一一年	二零一零年	二零零九年
	六月三十日	六月三十日	七月一日
Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元
		(As restated)	(As restated)
		(經重列)	(經重列)
		(Note 43)	(Note 43)
		(附註43)	(附註43)
LIABILITIES 負債			
Non-current liabilities 非流動負債			
Other long-term liabilities 其他長期負債 23	_	71	151
Deferred income tax liabilities	640	884	2,307
	640	955	2,458
Current liabilities 流動負債			
Accounts payable 應付賬款 21	4,529	3,134	3,826
Other payables and 其他應付款項及	1,525	37.01	3,323
accrued charges 應計支出	8,511	6,871	13,346
Deposits received 已收訂金	17,400	33,185	35,520
Amount due to the ultimate holding 應付最終控股公司			
company 款項 20	1	1	1
Obligations under finance leases 融資租賃承擔 22	71	80	80
Taxation payable 應繳稅項	1,003	309	190
	31,515	43,580	52,963
Total liabilities 總負債	32,155	44,535	55,421
Total equity and liabilities 總權益及負債	272,058	325,466	351,020
Net current assets 流動資產淨值	108,864	109,754	108,399

On behalf of the Board 承董事會命

Lam Shiu Ming, Daneil Yeung Kim Piu

Director Director 林小明 楊劍標 董事 董事

# Balance Sheet

# 資產負債表

As at 30th June 2011

於二零一一年六月三十日

			<b>2011</b> 二零一一年	2010 二零一零年
		Note 附註	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
ASSETS Non-current assets	資產 非流動資產			
Investments in subsidiaries Deferred income tax assets	所屬公司投資 遞延所得税資產	11 24(b)	70,606 327	70,606 321
			70,933	70,927
Current assets  Amounts due from subsidiaries  Prepayments and other receivables  Cash and cash equivalents	流動資產 應收附屬公司款項 預付款項及其他應收款項 現金及現金等價物	20 16	144,546 127 40	165,195 129 55
			144,713	165,379
Total assets	總資產		215,646	236,306
EQUITY Capital and reserves attributable to the equity holders of the Company	權益 本公司權益持有人 應佔資本 及儲備			
Share capital Share premium Other reserves Retained earnings	股本 股份溢價 其他儲備 保留盈利	17 19(b) 19(b)	32,492 127,211 51,852 2,434	32,492 127,211 51,852 22,611
Total equity	總權益		213,989	234,166
<b>Current liabilities</b> Amounts due to subsidiaries Accrued charges	<b>流動負債</b> 應付附屬公司款項 應計支出	20	29 1,628	625 1,515
Total liabilities	總負債 		1,657	2,140
Total equity and liabilities	總權益及負債		215,646	236,306
Net current assets	流動資產淨值		143,056	163,239
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		213,989	234,166

On behalf of the Board 承董事會命

Lam Shiu Ming, Daneil Yeung Kim Piu Director Director 林小明 楊劍標 董事 董事

# Consolidated Statement of Comprehensive Income

# 綜合全面收益表

For the year ended 30th June 2011

截至二零一一年六月三十日止年度

		Note(s) 附註	2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元	2010 二零一零年 HK\$'000 港幣千元
Revenue	收益	5	131,256	119,096
Cost of revenue	收益成本	25	(111,189)	(105,282)
Selling expenses	銷售費用	25 & 26	(2,818)	(2,569)
Administrative expenses	行政費用	25 & 26	(26,893)	(30,131)
Other income	其他收入	27	1,045	1,025
Other gains - net	其他收益 — 淨額	28	5,406	4,592
Gain on disposal of non-current assets held for sale	出售持作出售之非流動資產 之收益		_	4,355
Increase in fair value of investment properties	投資物業之公平值 增加	8	131	50
Other operating expenses	其他經營費用	25	(17,615)	(5,783)
Finance income	財務收入	29	559	288
Loss before income tax	除所得税前虧損		(20,118)	(14,359)
Income tax expense	所得税費用	30	(765)	(400)
Loss attributable to the equity holders of the Company	本公司權益 持有人應佔虧損		(20,883)	(14,759)
Other comprehensive income: Gain recognized directly in equity	<b>其他全面收益:</b> 直接於權益確認的盈利		_	91
Total comprehensive loss for the year attributable to the equity holders of the Company	本公司 · 權益持有人應佔 年度全面虧損總額		(20,883)	(14,668)
Loss per share for loss attributable to the equity holders of the Company during the year (expressed in HK cent)	年內本公司 權益持有人應佔 虧損之每股虧損 (以港仙計)			
— basic	一基本	33	(1.29)	(0.91)
— diluted	一攤薄	33	(1.29)	(0.91)
Dividend per share	每股股息			
(expressed in HK cent)	(以港仙計)	0.4	400	
Special cash dividend	特別現金股息	34	1.24	_

# Consolidated Statement of Changes in Equity

# 綜合權益變動表

For the year ended 30th June 2011

截至二零一一年六月三十日止年度

		Attributable to the equity holders of the Company 本公司權益持有人應佔			1		
		Note 附註	Share capital	Share premium	Other reserves 其他儲備 HK\$'000 港幣千元	Retained earnings	Total equity 總權益 HK\$'000 港幣千元
Balance at 1st July 2009	於二零零九年 七月一日之結餘		32,492	127,211	1,279	134,617	295,599
Comprehensive loss Loss for the year	<b>全面虧損</b> 年度虧損		_	_	_	(14,759)	(14,759)
Other comprehensive income  Revaluation reserve adjustment upon disposal of non-current assets held for sale  Deferred income tax adjustment upon	其他全面收益 出售持作出售 之非流動資產所產生 之重估儲備調整 出售持作出售	19(a)	_	_	(458)	458	_
disposal of non-current assets held for sale	之非流動資產所產生 之遞延所得税調整	24(a)	_	_	_	91	91
Total other comprehensive income	其他全面收益總額		_	_	(458)	549	91
Total comprehensive loss for the year	年度全面虧損總額		-	-	(458)	(14,210)	(14,668)
Balance at 30th June 2010	於二零一零年 六月三十日之結餘		32,492 	127,211	821 	120,407	280,931
Balance at 1st July 2010	於二零一零年 七月一日之結餘		32,492	127,211	821	120,407	280,931
Comprehensive loss Loss for the year	<b>全面虧損</b> 年度虧損		_	_	_	(20,883)	(20,883)
Total comprehensive loss for the year	年度全面虧損總額		-	-	-	(20,883)	(20,883)
Transaction with owners Special cash dividend	<b>與擁有人之交易額</b> 特別現金股息	34	_	_	_	(20,145)	(20,145)

(20,145)

79,379

821

(20,145)

239,903

The notes on pages 48 to 138 are an integral part of these consolidated financial statements. 載於第48頁至第138頁之附註為此等綜合財務報表之一部份。

六月三十日之結餘

32,492

127,211

與擁有人之總交易額

於二零一一年

Total transaction with owners

Balance at 30th June 2011

# Consolidated Statement of Cash Flows

# 綜合現金流量表

For the year ended 30th June 2011

截至二零一一年六月三十日止年度

		Note 附註	2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元	2010 二零一零年 HK\$'000 港幣千元
Cash flows from operating activities	營運活動之現金流量			
Cash generated from operations	營運產生之現金	35	43,131	45,361
Cash flows from investing activities	投資活動之現金流量			
Purchase of property, plant	購入物業、機器			
and equipment	及設備	7	(1,485)	(739)
Purchase of investment properties	購入投資物業	8	(5,569)	_
Purchase of other intangible asset	購入其他無形資產	9	(450)	_
Proceeds from disposal of property,	出售物業、機器			
plant and equipment	及設備之所得款	35	562	_
Proceeds from disposal of	出售持作出售之			
non-current assets held for sale	非流動資產之所得款		_	28,000
Increase in film deposits	電影訂金之增加		(12,114)	(998)
Payments for film rights and	電影版權及製作中			
films in progress	之電影付款	10	(45,305)	(68,090)
Interest received	已收利息	29	559	288
Decrease in other bank deposit	其他銀行存款之減少		_	51,742
Net cash (used in)/generated from investing activities	投資活動 (所用)/ 產生 之淨現金		(63,802)	10,203
Cash flows from financing activities	融資活動之現金流量			
Capital element of finance lease	支付融資租賃			
payments	之資本部份	35	(80)	(80)
Special cash dividend paid	支付特別現金股息	34	(20,145)	
Net cash used in financing activities	融資活動所用之淨現金		(20,225)	(80)
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents	現金及現金等價物 之淨 (減少)/ 增加		(40,896)	55,484
Cash and cash equivalents at beginning of the year	於年初現金 及現金等價物		120,328	64,844
Cash and cash equivalents at end of the year	於年終現金 及現金等價物	16	79,432	120,328
<u> </u>		-	·	,520

# Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表的發

## **General information**

Universe International Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (togethers, the "Group") are principally engaged in distribution of films in various videogram formats, film exhibition, licensing and sub-licensing of film rights and leasing of investment properties.

The Company is a limited liability company incorporated in Bermuda. The address of its registered office is Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

The Company is listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

These consolidated financial statements are presented in thousands of units of Hong Kong dollars ("HK\$'000"), unless otherwise stated. These consolidated financial statements have been approved for issue by the Board of Directors on 30th September 2011.

## **Summary of significant accounting** policies

The principal accounting policies applied in the preparation of these consolidated financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

## 2.1 Basis of preparation

The consolidated financial statements of the Group have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which is a collective term referred to all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations ("Ints") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"). The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of investment properties and available-forsale financial assets, which are carried at fair value.

## 一般資料

寰宇國際控股有限公司(「本公司」)及其 附屬公司(合稱「本集團」)主要從事發行 不同制式錄像產品、電影放映、授出及 轉授電影版權及出租投資物業之業務。

本公司乃於百慕達註冊成立之有限公 司,本公司之註冊辦事處為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11. Bermuda o

本公司於香港聯合交易所有限公司上市。

除另有説明外,此等綜合財務報表以港 幣千元呈列。此等綜合財務報表已經由 董事會於二零一一年九月三十日批准發 出。

## 2 重要會計政策摘要

編製此等綜合財務報表採用的主要會計 政策載於下文。除另有説明外,此等政 策在所呈報的所有年度內貫徹應用。

## 2.1 編製基準

本集團的綜合財務報表是根據香 港財務報告準則(「財務準則」)編 製,財務準則為統稱詞彙,當中 有關於香港會計師公會頒佈的所有 適用的個別香港財務報告準則、香 港會計準則(「會計準則」)及詮釋 (「詮釋」)。綜合財務報表已按照歷 史成本法編製,並就投資物業的重 估和可供出售的金融資產均按公平 值列賬而作出修訂。

## 2.1 Basis of preparation (Continued)

The preparation of consolidated financial statements in conformity with HKFRSs requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Group's accounting policies. The actual results may differ from these estimates. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements, are disclosed in Note 4.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs that are first effective or available for early adoption for the current accounting period of the Group. The Group has adopted the new and revised HKFRSs below, which are relevant to its operations, in the preparation of the consolidated financial statements.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.1 編製基準(續)

編製符合財務準則的綜合財務報表 需要使用若干關鍵會計估算。這亦 需要管理層在應用本集團之會計政 策猧程中行使其判斷。實際結果或 會與此等估算有所不同。涉及較高 程度判斷或複雜的範圍,而當中對 綜合財務報表有重大影響之假設及 估計已於附註4披露。

香港會計師公會已頒佈於本集團本 會計期間首次生效或可供提前採納 的若干新訂及經修訂的財務準則。 本集團在編製綜合財務報表時已採 納下列與其業務有關的新訂及經修 訂的財務準則。

## Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附終

## Summary of significant accounting 2 重要會計政策摘要 (續) policies (Continued)

## **2.1 Basis of preparation** (Continued)

## 2.1 編製基準(續)

Effective for accounting periods beginning on or after 於以下日期或之後 開始的會計期間生效

HKFRSs (Amendments)	Improvements to HKFRSs 2009	1st January 2010
財務準則(修訂本)	財務準則2009之改進	二零一零年一月一日
HKFRSs (Amendments)	Improvements to HKFRSs 2010	1st July 2010
財務準則(修訂本)	財務準則2010之改進	二零一零年七月一日
HKAS 1 (Amendment)	Presentation of Financial Statements	1st July 2010
會計準則第1號(修訂本)	財務報表之呈列	二零一零年七月一日
HKAS 7 (Amendment)	Statement of Cash Flows	1st January 2010
會計準則第7號(修訂本)	現金流量表	二零一零年一月一日
HKAS 17 (Amendment)	Leases	1st January 2010
會計準則第17號(修訂本)	租賃	二零一零年一月一日
HKFRS 8 (Amendment)	Operating Segments	1st January 2010
財務準則第8號(修訂本)	經營分部	二零一零年一月一日

## Summary of significant accounting 2 重要會計政策摘要(續) policies (Continued)

## 2.1 Basis of preparation (Continued)

The adoption of these new and revised HKFRSs has not led to any significant changes in the accounting policies applied in these consolidated financial statements, and has no material effect on the Group's results and financial position for the current or prior accounting periods reflected in these consolidated financial statements, except for the adoption of HKAS 17 (Amendment), 'Leases'.

HKAS 17 (Amendment), 'Leases', deletes specific guidance regarding classification of leases of land, so as to eliminate inconsistency with the general guidance on lease classification. As a result, leases of land should be classified as either finance or operating lease using the general principles of HKAS 17, i.e. whether the lease transfers substantially all the risks and rewards incidental to ownership of an asset to the lessee. Prior to the amendment, land interest which title is not expected to pass to the Group by the end of the lease term was classified as operating lease under "Leasehold land," and amortized over the lease term.

HKAS 17 (Amendment) has been applied retrospectively for accounting periods beginning 1st January 2010 in accordance with the effective date and transitional provisions of the amendment. The Group has reassessed the classification of unexpired leasehold land as at 1st July 2010 on the basis of information existing at the inception of those leases, and recognized the leasehold land in Hong Kong as finance lease retrospectively. As a result of the reassessment, the Group has reclassified certain leasehold land from operating lease to finance lease.

## 2.1 編製基準(續)

除採納會計準則第17號(修訂本) 「租賃」之外,採納該等新訂及經 修訂的財務準則並無對該等綜合財 務報表所採用的會計政策引起任何 重大變動,亦對在該等綜合財務報 表中反映的本集團本期或過往會計 期間的業績及財務狀況並無重大影 響。

會計準則第17號(修訂本)「租賃」。 其刪除土地租約分類之特定指引, 藉以消除租賃分類一般指引之不一 致情況。因此,土地租賃應使用會 計準則第17號之一般原則分類為融 資或經營租賃,即以租賃是否將資 產擁有權之絕大部份風險及回報轉 讓予承租人釐訂。於作出修訂前, 預期業權不會於租期結束時轉至本 集團之土地權益乃分類為「租賃土 地」項下之經營租賃,並於租期內 攤銷。

會計準則第17號(修訂本)已按照 修訂本之生效日期及過渡條文,於 二零一零年一月一日開始之會計期 間追溯應用。本集團已根據該等租 賃開始時已存在之資料,重新評估 於二零一零年七月一日未屆滿之租 賃土地分類,並追溯將位於香港之 租賃土地確認為融資租賃。由於進 行重新評估,本集團已將若干租賃 土地由經營租賃重新分類為融資租 賃。

## 2.1 Basis of preparation (Continued)

The land interest of the Group that is held for own use is accounted for as property, plant and equipment and is depreciated from the land interest available for its intended use over the shorter of the useful life of the asset and the lease term.

The effect of the adoption of this amendment is as below:

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.1 編製基準(續)

持作自用之本集團土地權益會入賬 列作物業、機器及設備,並自土地 權益可用作其擬定用途起,按該資 產之可使用年期及租賃年期之較短 者計算折舊。

採用此修訂本之影響如下:

		As at	As at	As at
		30th June	30th June	1st July
		2011	2010	2009
		於	於	於
		二零一一年	二零一零年	二零零九年
		六月三十日	六月三十日	七月一日
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元
	1賃土地減少 7業、機器	(6,320)	(6,305)	(6,475)
plant and equipment	及設備增加	6,320	6,305	6,475

The adoption of this amendment also resulted in an increase in depreciation of property, plant and equipment of HK\$170,000 and HK\$176,000 and a decrease in amortization of leasehold land of HK\$170,000 and HK\$176,000 for the years ended 30th June 2010 and 2011 respectively.

The Group has not early adopted any new standards, amendments and interpretation of the HKFRSs which have been issued but not yet effective for the accounting period beginning 1st July 2010, details of which are set out in Note 44.

採納此修訂本亦導致分別截至二零 一零年及二零一一年六月三十日止 之物業、機器及設備折舊增加港幣 170,000元及港幣176,000元及租賃 土地攤銷減少港幣170,000元及港 幣 176,000元。

本集團並無提前採納已頒佈但於二 零一零年七月一日開始的會計期間 仍未生效財務準則的新準則、修訂 及詮釋,有關詳情載於附註44。

### 2.2 Consolidation

The consolidated financial statements of the Group incorporate the financial statements of the Company and all of its subsidiaries made up to 30th June.

#### (a) Subsidiaries

Subsidiaries are all entities (including special purpose entities) over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity.

Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date that control ceases.

The purchase method of accounting is used to account for the acquisition of subsidiaries by the Group. The cost of an acquisition is measured at the fair value of the assets given, equity instruments issued and liabilities incurred or assumed at the date of exchange, plus costs directly attributable to the acquisition. Identifiable assets acquired and liabilities and contingent liabilities assumed in a business combination are measured initially at their fair values at the acquisition date, irrespective of the extent of any minority interest. The excess of the cost of acquisition over the fair value of the Group's share of the identifiable net assets acquired is recorded as goodwill. If the cost of acquisition is less than the fair value of the net assets of the subsidiary acquired, the difference is recognized directly in the consolidated statement of comprehensive income.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.2 綜合賬目

本集團的綜合財務報表包括本公司 及其所有附屬公司截至六月三十日 止的財務報表。

### (a) 附屬公司

附屬公司指本集團有權管控 其財政及營運政策而控制 所有實體(包括特殊目的實 體),一般附帶超過半數投票 權的股權。在評定本集團是 否控制另一實體時,目前可 行使或可兑換之潛在投票權 之存在及影響均予考慮。

附屬公司在控制權轉移至本 集團之日起全面綜合入賬。 附屬公司在控制權終止之日 起停止綜合入賬。

收購法乃用作本集團收購附 屬公司的入賬方法。收購的 成本根據於交易日期所給予 資產、所發行的股本工具及 所產生或承擔的負債的公平 值計算,另加該收購直接應 佔的成本。在企業合併中所 收購可識別的資產以及所承 擔的負債及或然負債,首先 以彼等於收購日期的公平值 計量,而不論任何少數股東 權益的數額。收購成本超過 本集團應佔所收購可識別資 產淨值公平值的數額記錄為 商譽。若收購成本低於所購 入附屬公司資產淨值的公平 值,該差額直接在綜合全面 收益表內確認。

## Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則誘報表的報

## Summary of significant accounting 2 重要會計政策摘要(續) policies (Continued)

### 2.2 Consolidation (Continued)

## (a) Subsidiaries (Continued)

Inter-company transactions, balances and unrealized gains on transactions between group companies are eliminated. Unrealized losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of subsidiaries have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

In the Company's balance sheet, the investments in subsidiaries are stated at cost less provision for impairment losses (Note 2.8). The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

#### (b) Jointly controlled assets

Jointly controlled assets are assets of a joint venture over which the Group has joint control with other venturers in accordance with contractual arrangements and through the joint control of which the Group has control over its share of future economic benefits earned from the assets.

## 2.2 綜合賬目(續)

#### (a) 附屬公司(續)

集團內公司間之交易、結餘 及交易之未實現收益予以對 銷。除非交易提供所轉讓資 產減值之憑證,否則未實現 虧損亦予以對銷。附屬公司 的會計政策已按需要作出改 變,以確保與本集團採用之 政策符合一致。

在本公司之資產負債表內, 於附屬公司之投資按成本值 扣除減值虧損撥備列賬(附註 2.8)。附屬公司之業績由本公 司按已收及應收股息入賬。

#### (b) 共同控制資產

共同控制資產指本集團與其 他合營者根據合約安排共同 控制的資產,集團並可透過 共同控制,從而控制本集團 可分佔由該些資產將來賺取 的經濟利益。

#### 2.2 Consolidation (Continued)

## (b) Jointly controlled assets (Continued)

The Group's share of jointly controlled assets and any liabilities incurred jointly with other venturers are recognized in the consolidated balance sheet and classified according to their nature. Liabilities and expenses incurred directly in respect of its interests in jointly controlled assets are accounted for on an accrual basis. Income from the sale or use of the Group's share of the output of the jointly controlled assets together with its share of any expenses incurred by the joint ventures, are recognized in the consolidated statement of comprehensive income when it is probable that the economic benefits associated with the transactions will flow to or from the Group.

## 2.3 Segment reporting

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-maker (the "CODM"). The CODM, who is responsible for allocating resources and assessing performance of the operating segments, has been identified as the Chairman of the Group that makes strategic decisions.

Segment revenue, expenses, results, assets and liabilities include items directly attributable to a segment as well as those that can be allocated on a reasonable basis to that segment. Segment revenue, expenses and segment performance include transactions between segments. Inter-segment pricing is based on similar terms as those available to other external parties for similar services. These transactions are eliminated upon consolidation.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.2 綜合賬目(續)

### (b) 共同控制資產(續)

集團應佔共同控制資產及與 其他合營者產生的所有負 債,根據有關性質分類,已 在綜合資產負債表內確認。 而因共同控制資產上的權益 而直接產生的負債及費用均 已在年結時以應計基準入 賬,出售或運用由集團應佔 共同控制資產產品的收入, 及應佔由合營項目所產生的 所有費用,而當該些交易附 有的經濟利益可能流入或流 出集團時,均已在綜合全面 收益表內確認。

## 2.3 分部報告

經營分部按照向首席經營決策者提 供的內部報告貫徹一致的方式報 告。首席經營決策者被認定為作出 策略性決定的本集團之主席負責分 配資源和評估經營分部的表現。

分類收益、開支、業績、資產及負 **債包括一項分類直接應佔的項目及** 可合理分配至該分類的項目。分類 收益、開支及分類表現包括分類間 交易。分類間價格乃按為類似服務 的其他外界人士提供的類似條款釐 定。該等交易在綜合時抵銷。

## Summary of significant accounting 2 重要會計政策摘要(續) policies (Continued)

## **2.3 Segment reporting** (Continued)

Segment capital expenditure is the total cost incurred during the year to acquire segment assets (both tangible and intangible) that are expected to be used for more than one year.

Unallocated items mainly comprise financial and corporate assets and liabilities, cash and cash equivalents, deferred income tax assets, deferred income tax liabilities, taxation payable and interest income.

## 2.4 Foreign currency translation

#### (a) Functional and presentation currency

Items included in the consolidated financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates (the "functional currency"). The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$"), which is the Company's functional and presentation currency.

### (b) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognized in the consolidated statement of comprehensive income.

## 2.3 分部報告(續)

分類資本開支指年內產生以購買分 類資產(有形及無形)的總成本, 有關資產預期將可使用一年以上。

未分配項目主要包括財務及公司資 產與負債、現金及現金等價物、遞 延所得税資產、遞延所得税負債、 應繳税項及利息收入。

## 2.4 外幣匯兑

#### (a) 功能和列賬貨幣

本集團每個實體的綜合財務 報表所列項目均以該實體營 運所在的主要經濟環境的貨 幣計量(「功能貨幣」)。綜合 財務報表以港幣呈報,港幣 為本公司的功能及列賬貨幣。

#### (b) 交易及結餘

外幣交易採用交易日的匯率 換算為功能貨幣。結算此等 交易產生的匯兑收益和虧損 以及將外幣計值的貨幣資產 和負債以年終匯率換算產生 的匯兑收益和虧損在綜合全 面收益表確認。

## **2.4 Foreign currency translation** (Continued)

## (b) Transactions and balances (Continued)

Changes in the fair value of monetary securities denominated in foreign currency classified as available for sale are analyzed between translation differences resulting from changes in the amortized cost of the security and other changes in the carrying amount of the security. Translation differences related to changes in amortized cost are recognized in profit or loss, and other changes in carrying amount are recognized in equity.

## 2.5 Property, plant and equipment

Land and buildings comprise mainly warehouses and offices. Leasehold land classified as financial lease and all other property, plant and equipment is stated at historical cost less depreciation. Historical cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the items. Cost may also include transfers from equity of any gains/losses on qualifying cash flow hedges of foreign currency purchases of property, plant and equipment.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognized as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognized. All other repairs and maintenance are charged to the consolidated statement of comprehensive income during the financial period in which they are incurred.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.4 外幣匯兑(續)

### (b) 交易及結餘(續)

以外幣為單位被分類為可供 出售的貨幣性證券的公平值 變動,按照證券的攤銷成本 變動與該證券賬面值的其他 變動所產生的折算差額進行 分析。與攤銷成本變動有關 的折算差額確認為利潤或虧 損,賬面值的其他變動則於 權益中確認。

## 2.5 物業、機器及設備

土地及樓宇主要包括貨倉和辦公 室。分類為融資租賃的租賃土地和 所有其他物業、機器及設備按歷史 成本減折舊列賬。歷史成本包括 購買該等項目直接應佔的開支。成 本亦可包括從權益中轉撥的有關物 業、機器及設備利用外幣購買的合 資格現金流量套期產生的任何收益 /虧損。

後續成本只有在很可能為本集團帶 來與該項目有關的未來經濟利益, 而該項目的成本能可靠計量時,才 包括在資產的賬面值或確認為一項 單獨資產(倘適用)。已更換零件的 賬面值已被終止確認。所有其他維 修及保養費用在產生的財政期間內 於綜合全面收益表內確認為一項開 支。

## Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則豫報表附辭

## Summary of significant accounting policies (Continued)

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.5 Property, plant and equipment

Leasehold land classified as finance lease commences amortization from the time when the land interest becomes available for its intended use. Amortization on leasehold land classified as finance lease and depreciation on other assets is calculated using the straight-line method to allocate their cost to their residual values over their estimated useful lives, as follows:

Leasehold land classified Shorter of useful life as finance lease or lease term

**Buildings** Shorter of useful life

or lease term

Leasehold Shorter of useful life improvements or lease term

Machinery and equipment 3 - 5 years Others 5 years

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at each balance sheet date.

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount (Note 2.8).

Gains or losses on disposals are determined by comparing the proceeds with the carrying amount and are recognized within "other gains - net" in the consolidated statement of comprehensive income.

## 2.5 物業、機器及設備(續)

分類為融資租賃的租賃土地自土地 權益可供其擬定用途時開始攤銷。 分類為融資和賃的和賃十地的攤銷 及其他資產的折舊採用以下的估計 可使用年期將其成本按直線法分攤 至其剩餘價值計算:

分類為融資租賃 可使用年期或

的租賃土地 租賃年期

的較短者

樓宇 可使用年期或

租賃年期

的較短者

租賃物業 可使用年期或

裝修 租賃年期

的較短者

機器及設備 3至5年

5年 其他

資產的剩餘價值及可使用年期在每 個結算日進行檢討,及在適當時調 整。

若資產的賬面值高於其估計可收回 價值,其賬面值即時撇減至可收回 金額(附註2.8)。

出售收益或虧損按所得款與賬面值 的差額釐定,並在綜合全面收益表 內的「其他收益 — 淨額」中確認。

## 2.6 Investment properties

Property that is held for long-term rental yields and that is not occupied by the companies in the consolidated group, is classified as investment property.

Investment property is measured initially at its cost, including related transaction costs.

After initial recognition, investment property is carried at fair value. Fair value is based on active market prices, adjusted, if necessary, for any difference in the nature, location or condition of the specific asset. If this information is not available, the Group uses alternative valuation methods such as recent prices on less active markets or discounted cash flow projections. These valuations of the investment properties are performed in accordance with the guidance issued by the Hong Kong Institute of Surveyors. These valuations are reviewed annually by external valuers.

The fair value of investment property reflects, among other things, rental income from current leases and assumptions about rental income from future leases in the light of current market conditions.

The fair value also reflects, on a similar basis, any cash outflows that could be expected in respect of the property. Some of those outflows are recognized as a liability, including finance lease liabilities in respect of land classified as investment property; others, including contingent rent payments, are not recognized in the consolidated financial statements.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.6 投資物業

為獲得長期租金收益,且並非由綜 合集團內的公司佔用的物業列為投 資物業。

投資物業初步按其成本計量,包括 相關的交易成本。

在初步確認後,投資物業按公平值 列賬。公平值根據活躍市場價格計 算,如有需要就個別資產的性質、 地點或狀況的任何差異作出調整。 如沒有此項資料,本集團利用其他 估值方法,例如較不活躍市場的近 期價格或貼現現金流量預測法。物 業估值乃根據香港測量師學會所發 出之指引進行。外聘估值師會每年 檢討此等估值。

投資物業的公平值反映(包括其他) 來自現有租賃的租金收入,及在現 時市場情況下未來租賃的租金收入 假設。

公平值亦反映,在類似基準下物業 預期的任何現金流出。此等現金流 出部份確認為負債,包括列為投資 物業的土地有關的融資租賃負債; 而其他,包括或然租金款項,不在 綜合財務報表列賬。

## Summary of significant accounting 2 重要會計政策摘要(續) policies (Continued)

## **2.6 Investment properties** (Continued)

Subsequent expenditure is charged to the asset's carrying amount only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance costs are expensed in the consolidated statement of comprehensive income during the financial period in which they are incurred.

Changes in fair values are recognized in the consolidated statement of comprehensive income.

If an investment property becomes owner-occupied, it is reclassified as property, plant and equipment, and its fair value at the date of reclassification becomes its cost for accounting purposes.

#### 2.7 Leased assets

### (a) Operating lease

Where the Group has the use of assets held under operating leases, payment made under the leases are charged to the consolidated statement of comprehensive income over the accounting periods covered by the lease term except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be derived from the leased asset. Lease incentives received are recognized in the consolidated statement of comprehensive income as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rentals are charged to the consolidated statement of comprehensive income in the accounting period in which they are incurred.

## 2.6 投資物業(續)

其後支出只有在與該項目有關的未 來經濟利益有可能流入本集團,而 該項目的成本能可靠衡量時,才計 入在資產的賬面值中。所有其他維 修及保養成本在產生的財政期間內 於綜合全面收益表內支銷。

公平值變動在綜合全面收益表內列 賬。

若投資物業變成業主自用,會被重 新分類為物業、機器及設備,其於 重新分類日期的公平值,就會計目 的而言變為其成本。

### 2.7 租賃資產

#### (a) 營運租賃

倘本集團擁有經營租賃項下 持有資產的使用權,根據租 賃支付的款項於租約年期所 涵蓋的會計期間內分期按同 等比例在綜合全面收益表內 扣除,除非其他基準更能代 表租賃資產所產生的收益模 式,則作別論。收取的租賃 優惠在綜合全面收益表內確 認,作為所付總租賃款項淨 額的必需部分。或然租金於 其產生的會計期間在綜合全 面收益表內扣除。

## Summary of significant accounting 2 重要會計政策摘要(續) policies (Continued)

#### 2.7 Leased assets (Continued)

## (a) Operating lease (Continued)

The cost of acquiring land held under an operating lease is stated in the consolidated balance sheet as "Leasehold land" and is amortized to the consolidated statement of comprehensive income on a straight-line basis over the period of the lease term except where the property is classified as an investment property.

#### (b) Finance lease

Leases of assets where the Group has substantially all the risks and rewards of ownership are classified as finance leases. Finance leases are capitalized at the lease's commencement at the lower of the fair value of the leased property and the present value of the minimum lease payments. Each lease payment is allocated between the liability and finance charges so as to achieve a constant rate on the finance balance outstanding. The corresponding rental obligations, net of finance charges, are included in current and non-current borrowings. The interest element of the finance cost is recognized in the consolidated statement of comprehensive income over the lease period so as to produce a constant periodic rate of interest on the remaining balance of the liability for each period. The investment properties acquired under finance leases are carried at their fair value.

## 2.7 租賃資產(續)

## (a) 營運和賃(續)

收購經營租賃項下持有土地 的成本於綜合資產負債表內 入賬列為「租賃土地」,並以 直線法於租約年期內在綜合 全面收益表內攤銷,惟倘該 物業分類為投資物業,則作 別論。

### (b) 融資租賃

如本集團持有租賃資產擁有 權的差不多所有風險及回 報,分類為融資租賃。融資 租賃在租賃開始時按租賃物 業之公平值及最低租賃付款 現值兩者之較低者入賬。每 項租金均分攤為負債及財務 開支,使財務費用佔融資結 欠額之常數比率。相應租賃 責任在扣除財務開支後計入 流動及非流動貸款內。財務 費用的利息部份於租約期內 在綜合全面收益表內確認, 使財務費用與每個期間的負 債餘額之比率為常數定期利 率。根據融資租賃取得的投 資物業按公平值列賬。

## 2.8 Impairment of investments in subsidiaries and non-financial assets

Assets that have an indefinite useful life are not subject to amortization, and are tested annually for impairment. Assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognized for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. Non-financial assets that suffered an impairment are reviewed for possible reversal of the impairment of each reporting date.

#### 2.9 Non-current assets held for sale

Non-current assets are classified as assets held-forsale when their carrying amount is to be recovered principally through a sale transaction and a sale is considered highly probable. They are stated at the lower of carrying amount and fair value less costs to sell if their carrying amount is to be recovered principally through a sale transaction rather than through continuing use.

## 2.10 Other intangible assets

The club membership is carried at cost less impairment losses.

The club membership has an indefinite useful life and is thus not subject to amortization. The club membership is tested at least annually for impairment and is reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable.

## 2 重要會計政策摘要(續)

# 2.8 附屬公司及非財務資產投

沒有確定使用年期之資產無需攤 銷,但最少每年就減值進行測試, 及當有事件出現或情況改變顯示賬 面值可能無法收回時就減值進行檢 討。減值虧損按資產之賬面值超出 其可收回金額之差額確認。可收回 金額以資產之公平值扣除銷售成本 或使用價值兩者之較高者為準。已 蒙受減值的非財務資產在每個報告 日期均就減值是否可以撥回進行檢 計。

## 2.9 持作出售之非流動資產

當非流動資產的賬面值將主要透過 一項出售交易收回而該項出售被視 為非常可能,則分類為持作出售的 資產。如該等資產的賬面值將主要 透過一項出售交易而非持續使用而 收回,則該等資產按賬面值與公平 值減出售成本兩者的較低者列賬。

## 2.10 其他無形資產

會籍乃按成本減除減值虧損列賬。

會籍沒有確定使用年期故無需攤 銷。會籍最少每年就減值進行測 試,及當有事件出現或情況改變顯 示賬面值可能無法收回時就減值進 行檢討。

## Summary of significant accounting 2 重要會計政策摘要 (續) policies (Continued)

## **2.10 Other intangible assets** (Continued)

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount.

#### 2.11 Financial assets

The Group classifies its financial assets in the following categories: loans and receivables, and available for sale. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition.

#### (a) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. They are included in current assets, except for maturities greater than 12 months after the end of the reporting period. These are classified as noncurrent assets. The Group's loans and receivables comprise "accounts and other receivables" and "cash and cash equivalents" in the consolidated balance sheet (Notes 2.15 and 2.16).

#### (b) Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are nonderivatives that are either designated in this category or not classified in any of the other categories. They are included in non-current assets unless the investment matures or management intends to dispose of it within 12 months of the end of the reporting period.

## 2.10 其他無形資產(續)

若資產的賬面值高於其估計可收回 價值,其賬面值即時撇減至可收回 余額。

## 2.11 金融資產

本集團將其金融資產分類為以下類 別:貸款及應收款項,以及可供出 售。分類視乎購入金融資產之目 的。管理層應在初始確認時釐定金 融資產的分類。

#### (a) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或 可確定付款額且沒有在活躍 市場上報價的非衍生金融資 產。此等項目包括在流動資 產內,但若由報告期末起計 超過12個月方到期者,則分 類為非流動資產。本集團的 貸款及應收款項由綜合資產 負債表「應收賬款及其他應 收款項」與「現金及現金等價 物」組成(附註2.15及2.16)。

#### (b) 可供出售的金融資產

可供出售的金融資產為被指 定作此類別或並無分類為任 何其他類別的非衍生工具。 除非投資到期或管理層有意 在報告期末後12個月內處置 該投資,否則此等資產列在 非流動資產內。

## Summary of significant accounting 2 重要會計政策摘要(續) policies (Continued)

### 2.11 Financial assets (Continued)

## (b) Available-for-sale financial assets (Continued)

Regular way purchases and sales of financial assets are recognized on the trade-date the date on which the Group commits to purchase or sell the asset. Investments are initially recognized at fair value plus transaction costs for all financial assets not carried at fair value through profit or loss. Financial assets are derecognized when the rights to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the group has transferred substantially all risks and rewards of ownership. Available-for-sale financial assets are subsequently carried at fair value. Loans and receivables are subsequently carried at amortized cost using the effective interest method.

Changes in the fair value of monetary securities denominated in a foreign currency and classified as available-for-sale are analyzed between translation differences resulting from changes in amortized cost of the security and other changes in the carrying amount of the security. The translation differences on monetary securities are recognized in profit or loss; translation differences on non-monetary securities are recognized in other comprehensive income. Changes in the fair value of monetary and nonmonetary securities classified as available-forsale are recognized in other comprehensive income.

## 2.11 金融資產(續)

## (b) 可供出售的金融資產(續)

常規購買及出售的金融資產 在交易日確認 一 交易日指本 集團承諾購買或出售該資產 之日。對於以公平值計量但 其變動並非計入損益的所有 金融資產,其投資初始按其 公平值加交易成本確認。以 公平值計量且其變動計入損 益的金融資產,初始按公平 值確認, 而交易成本則在利 潤表支銷。當從投資收取現 金流量的權利已到期或已轉 讓,而本集團已實質上將所 有權的所有風險和報酬轉讓 時,金融資產即終止確認。 可供出售的金融資產其後按 公平值列賬。貸款及應收款 項其後利用實際利率法按攤 銷成本列賬。

以外幣為單位並分類為可供 出售的貨幣性證券的公平值 變動,按照證券的攤銷成本 變動與該證券賬面值的其他 變動所產生的折算差額進行 分析。貨幣性證券的折算差 額在損益表確認; 非貨幣性 證券的折算差額在其他綜合 收益中確認。分類為可供出 售的貨幣性及非貨幣性證券 的公平值變動在其他綜合收 益中確認。

#### 2.11 Financial assets (Continued)

## (b) Available-for-sale financial assets

(Continued)

When securities classified as available-for-sale are sold or impaired, the accumulated fair value adjustments recognized in equity are included in the consolidated statement of comprehensive income as "other gains - net".

Interest on available-for-sale securities calculated using the effective interest method is recognized in the consolidated statement of comprehensive income as part of other income. Dividends on available-for-sale equity instruments are recognized in the consolidated statement of comprehensive income as part of other income when the Group's right to receive payments is established.

#### 2.12 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined using the weighted average basis. The cost of finished goods comprises raw materials, direct labour and an appropriate proportion of all production overhead. It excludes borrowing costs. Net realizable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.11 金融資產(續)

### (b) 可供出售的金融資產(續)

常分類為可供出售的證券售 出或減值時,在權益中確認 的累計公平值調整列入綜合 全面收益表表內作為「其他收 益一淨額 |。

可供出售證券利用實際利率 法計算的利息在綜合全面收 益表內確認為其他收益之一 部份。至於可供出售權益工 具的股息,當本集團收取有 關款項的權利確定時,在綜 合全面收益表確認為其他收 益之一部份。

## 2.12 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者的較 低者列賬。成本以加權平均基準釐 定。製成品的成本包括原材料、直 接勞工和應佔所有生產間接費用之 適當比例。這不包括貸款成本。可 變現淨值為在通常業務過程中的估 計銷售價,減適用的變動銷售費 用。

## Summary of significant accounting 2 重要會計政策摘要(續) policies (Continued)

## 2.13 Film rights and films in progress

#### (i) Film rights

Film rights comprise fees paid and payable under agreements and direct expenses incurred during the production of films, for the reproduction and/or distribution of films in various videogram formats, film exhibition, licensing and sublicensing of film titles.

Film rights are stated at cost less accumulated amortization and accumulated impairment losses.

The cost of film rights is amortized over the shorter of the underlying license period and their economic lives, with reference to projected revenues.

### (ii) Films in progress

Films in progress are stated at cost less any provision for impairment losses. Cost includes all direct costs associated with the production of films. Cost of films is transferred to film rights upon completion.

### (iii) Impairment

At each balance sheet date, both internal and external market information are considered to assess whether there is any indication that assets included in film rights and films in progress are impaired. If any such indication exists, the carrying amount of such assets is assessed and where relevant, an impairment loss is recognized to reduce the asset to its recoverable amount. Such impairment losses are recognized within "other operating expenses" in the consolidated statement of comprehensive income.

## 2.13 電影版權及製作中之電影

#### (i) 電影版權

電影版權指就複製及發行不 同錄像制式電影、電影放映 及授出及轉授電影版權而根 據協議支付及應付之費用及 在電影製作產生之直接開支。

電影版權乃按成本減累計攤 銷及累計減值虧損列賬。

電影版權成本乃參考預算收 入,按版權期限及其經濟年 期(以較短者為準)而攤銷。

#### (ii) 製作中之電影

製作中之電影乃按成本減任 何減值虧損撥備列賬。成本 包括所有涉及電影製作之直 接成本。電影成本於完成後 轉撥至電影版權。

### (iii) 減值

在每年結算日,電影版權及 製作中之電影皆透過內部及 外界所獲得的資訊, 評核該 等資產有否耗蝕。如有跡象 顯示該等資產出現耗蝕,則 估算其可收回價值,及在合 適情況下將減值虧損入賬以 將資產減至其可收回價值。 此等減值虧損會在綜合全面 收益表內「其他經營費用」內 確認。

## 2.14 Film deposits

Film deposits comprise deposits paid for the acquisition of film rights and deposits paid to production houses, artistes and others prior to the production of films. The balance payable under agreements for acquisition and production of film rights is disclosed as a commitment. Provision for film deposits is made to the extent that they are not expected to generate any future revenue for the Group.

### 2.15 Accounts and other receivables

Accounts receivable are amounts due from customers for merchandise sold or services performed in the ordinary course of business. If collection of accounts and other receivables is expected in one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer), they are classified as current assets. If not, they are presented as non-current assets.

Accounts and other receivables are recognized initially at fair value and subsequently measured at amortized cost using the effective interest method, less provision for impairment. A provision for impairment of accounts and other receivables is established when there is objective evidence that the Group will not be able to collect all amounts due according to the original terms of receivables. Significant financial difficulties of the debtor, probability that the debtor will enter bankruptcy or financial reorganization, and default or delinquency in payments are considered indicators that the accounts receivable is impaired. The amount of the provision is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the original effective interest rate. The carrying amount of the assets is reduced through the use of an allowance account, and the amount of the loss is recognized in the consolidated statement of comprehensive income within 'other operating expenses'. When a receivable is uncollectible, it is written off against the allowance account for accounts receivable. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited against 'other operating expenses' in the consolidated statement of comprehensive income.

## 重要會計政策摘要(續)

## 2.14 電影訂金

電影訂金指購買電影版權之訂金及 於電影開拍前支付給製作公司、藝 人及其他之訂金。根據協議用作購 入電影版權及電影製作之應付餘款 則以承擔形式披露。倘預期電影訂 金日後不會為本集團帶來任何收 入,則須就電影訂金作出撥備。

## 2.15 應收賬款及其他應收款項

應收賬款為在日常經營活動中就商 品銷售或服務執行而應收客戶的款 項。如應收賬款及其他應收款項的 收回預期在一年或以內(如仍在正 常經營週期中,則可較長時間), 其被分類為流動資產。否則分類為 非流動資產。

應收賬款及其他應收款項初步以公 平值確認,其後利用實際利息法按 攤銷成本扣除減值撥備計量。當有 客觀證據證明本集團將無法按應收 款項的原有條款收回所有款項時, 即就應收賬款及其他應收款項設定 減值撥備。應收賬款客戶面對嚴重 財政困難、應收賬款客戶將會破產 或財務重組、及違約未付或逾期未 付款項均被視為應收賬款出現減 值的跡象。撥備金額為資產賬面值 與按實際利率貼現的估計未來現金 流量的現值兩者的差額。撥備金額 在綜合全面收益表內確認為「其他 經營費用」。當應收款項不可收回 時,用其撇銷應收賬款之備抵賬。 先前已撇銷及其後收回之應收賬款 於綜合全面收益表內與「其他經營 費用」對銷。

## 2.16 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash in hand, deposits held at call with banks, other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less.

Ordinary shares are classified as equity.

## 2.18 Accounts and other payables

Accounts payable are obligations to pay for goods or services that have been acquired in the ordinary course of business from suppliers. Accounts and other payables are classified as current liabilities if payment is due within one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer). If not, they are presented as non-current liabilities.

#### 2.19 Current and deferred income tax

The tax expense for the period comprises current and deferred tax. Tax is recognized in the consolidated statement of comprehensive income, except to the extent that it relates to items recognized in other comprehensive income or directly in equity. In this case the tax is also recognized in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

The current income tax charge is calculated on the basis of the tax laws enacted or substantively enacted at the balance sheet date in the countries where the Company and its subsidiaries operate and generate taxable income. Management periodically evaluates positions taken in tax returns with respect to situations in which applicable tax regulation is subject to interpretation and establishes provisions where appropriate on the basis of amounts expected to be paid to the tax authorities.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.16 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括手頭現金、 銀行通知存款及原到期日為三個月 或以下的其他短期高流動性投資。

## 2.17 股本

普通股分類為權益。

## 2.18 應付賬款及其他應付款項

應付賬款為在日常經營活動中購買 商品或服務而應支付的義務。如應 付賬款及其他應付款項的支付日期 在一年或以內(如仍在正常經營週 期中,則可較長時間),其被分類 為流動負債。否則分類為非流動負 債。

## 2.19 當期及遞延所得税

本期間的税項支出包括當期和遞延 税項。税項在綜合全面收益表中確 認,但與在其他全面收益中或直接 在權益中確認的項目有關者則除 外。在該情況下, 税項亦分別在其 他綜合收益或直接在權益中確認。

當期所得税支出根據本公司及其附 屬公司營運及產生應課税收入的國 家於結算日已頒佈或實質頒佈的税 務法例計算。管理層就適用税務法 例詮釋所規限的情況定期評估報税 表的狀況,並在適用情況下根據預 期須向税務機關支付的税款設定撥 備。

## Summary of significant accounting 2 重要會計政策摘要 (續) policies (Continued)

### 2.19 Current and deferred income tax

Deferred income tax is recognized, using the liability method, on temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the consolidated financial statements. However, the deferred income tax is not accounted for if it arises from initial recognition of an asset or liability in a transaction other than a business combination that at the time of the transaction affects neither accounting nor taxable profit or loss. Deferred income tax is determined using tax rates (and laws) that have been enacted or substantially enacted by the balance sheet date and are expected to apply when the related deferred income tax asset is realized or the deferred income tax liability is settled.

Deferred income tax assets are recognized to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilized.

Deferred income tax is provided on temporary differences arising on investments in subsidiaries, except where the timing of the reversal of the temporary difference is controlled by the Group and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes assets and liabilities relate to income taxes levied by the same taxation authority on either the taxable entity or different taxable entities where there is an intention to settle the balances on a net basis.

## 2.19 當期及遞延所得税(續)

遞延所得税利用負債法就資產和負 債的税基與在資產和負債在綜合財 務報表的賬面值之差產生的暫時差 異而確認。然而,若遞延所得税來 自在交易(不包括企業合併)中對 資產或負債的初步確認, 而在交易 時不影響會計損益或應課稅盈虧, 則不作記賬。遞延所得稅採用在結 算日前已頒佈或實質頒佈,並在有 關之遞延所得税資產實現或遞延所 得税負債結算時預期將會適用之税 率(及法例)而釐定。

遞延所得税資產是就可能有未來應 課税盈利而就此可使用暫時差異而 確認。

遞延所得税就附屬公司投資產生之 暫時差異而撥備,但假若本集團可 以控制暫時差異之撥回時間,而暫 時差異在可預見將來有可能不會撥 回則除外。

當有法定可執行權力將當期稅項資 產與當期稅務負債抵銷,且遞延所 得税資產和負債涉及由同一税務機 關對應課稅主體或不同應課稅主體 但有意向以淨額基準結算所得稅結 餘時,則可將遞延所得稅資產與負 債互相抵銷。

## Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則豫報表的報

## Summary of significant accounting 2 重要會計政策摘要(續) policies (Continued)

## 2.20 Employee benefits

#### **Employee leave entitlements** (i)

Employee entitlements to annual leave and long service leave are recognized when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave and long service leave as a result of services rendered by employees up to the balance sheet date.

Employee entitlements to sick leave and maternity leave are not recognized until the time of leave.

#### (ii) Pension obligations

The Group contributes to Mandatory Provident Fund in Hong Kong, the assets of which are held in separate trustee - administered funds. The pension plan is funded by payments from employees and by the relevant Group companies.

The Group's contributions to the defined contribution retirement scheme are expensed as incurred and are not reduced by contributions forfeited by those employees who leave the scheme prior to vesting fully in the contributions.

## 2.20 僱員福利

#### (i) 僱員應享假期

僱員在年假和長期服務休假 之權利在僱員應享有時確 認。本集團為截至結算日止 僱員已提供之服務而產生之 年假和長期服務休假之估計 負債作出撥備。

僱員之病假及產假不作確 認,直至僱員正式休假為止。

## (ii) 退休金責任

本集團向香港的強制性公積 金作出供款,有關資產以獨 立形式由託管人管理之基金 持有。強積金由僱員及有關 集團公司所作供款提供資金。

集團向該界定供款退休計劃 作出之供款在發生時作為費 用支銷,而員工在全數取得 既得之利益前退出計劃而被 沒收之僱主供款將不會用作 扣減此供款。

## 2.20 Employee benefits (Continued)

### (iii) Share-based compensation

The Group operates share option scheme where employees (and including directors) are granted share options to acquire shares of the Company at specified exercise price. The fair value of the share options granted is recognized as share-based compensation in the consolidated statement of comprehensive income over the vesting period and credited to the share-based compensation reserve under equity. The fair value of the share options granted is measured at grant date using the Black-Scholes Option Pricing Model and spread over the respective vesting period during which the share option scheme participants become unconditionally entitled to the share options. During the vesting period, the number of share options that is expected to vest is reviewed. Any adjustment to the cumulative fair value recognized in prior years is charged or credited to the consolidated statement of comprehensive income, unless the original share-based compensation qualifies for recognition as an asset, with a corresponding adjustment to the share-based compensation reserve. On vesting date, the amount recognized as share-based compensation is adjusted to reflect the actual number of share options that vest (with a corresponding adjustment to sharebased compensation reserve). The reserve will be transferred to share capital and share premium account upon exercise of the share options.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.20 僱員福利(續)

#### (iii) 股份報酬

本集團設有購股權計劃,僱 員(及包括董事)可據此獲授 購股權以指定的行使價認購 本公司之股份。購股權的公 平值於歸屬期內於綜合全面 收益表內確認為股份報酬, 而相應的增加在權益項下的 股份報酬儲備中確認。授出 的購股權的公平值於授出日 期按布萊克 一 舒爾斯期權 定價模式計算,當購股權計 劃參與人可無條件享有該等 購股權時,將購股權的公平 值在各自歸屬期內攤分。估 計可歸屬購股權的數目須 在歸屬期內作出檢討。除非 原股份報酬符合資產確認的 要求,否則任何已在往年確 認的累計公平值的調整須在 回顧年度的綜合全面收益表 内抵免或計入,並在股份報 酬儲備作相應調整。在歸屬 日,確認為股份報酬的金額 按歸屬購股權的實際數目作 出調整(並在股份報酬儲備作 相應調整)。股本金額在股份 報酬儲備確認,直至購股權 獲行使時,即轉入股本及股 份溢價賬。

## Summary of significant accounting policies (Continued)

#### 2.21 Provisions

Provisions are recognized when: (i) the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events; (ii) it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation; and (iii) the amount has been reliably estimated. Provisions are not recognized for future operating losses.

Where there are a number of similar obligations, the likelihood that an outflow will be required in settlement is determined by considering the class of obligations as a whole. A provision is recognized even if the likelihood of an outflow with respect to any one item included in the same class of obligations may be small.

Provision are measured at the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation using a pre-tax that reflects current market assessment of the time value of money and the risks specific to the obligation. The increase in the provision due to passage of time is recognized as interest expense.

## 2.22 Revenue recognition

Revenue comprises the fair value of the consideration received or receivable for the sale of goods and services in the ordinary course of the Group's activities.

The Group recognizes revenue when the amount of revenue can be reliably measured, it is probable that future economic benefits will flow to the entity and specific criteria have been met for each of the Group's activities as described below.

## 2 重要會計政策摘要(續)

#### 

在出現以下情況下會作出撥備:(i) 本集團因已發生的事件而產生現有 的法律或推定責任;(ii)較可能需要 有資源流出以償付責任;及(iii)金額 已經可靠估計。撥備將不會於未來 之營運虧損中獲得確認。

如有多項類似責任,其需要在償付 中流出資源的可能性,根據責任的 類別整體考慮。即使在同一責任類 別所包含的任何一個項目相關的資 源流出的可能性極低, 仍須確認撥 備。

撥備採用税前利率按照預期需償付 有關責任的開支的現值計量,該利 率反映當時市場對金錢時間值和有 關責任固有風險的評估。隨著時間 過去而增加的撥備確認為利息開 支。

#### 2.22 收益確認

收益指本集團在通常活動過程中出 售貨品及服務的已收或應收代價的 公平值。

當收益的數額能夠可靠計量、未來 經濟利益很有可能流入有關實體, 而本集團每項活動均符合具體條件 時(如下文所述),本集團便會將收 益確認。

## **Summary of significant accounting** policies (Continued)

#### **2.22 Revenue recognition** (Continued)

- Revenue from the sale of goods is recognized on (i) the transfer of risks and rewards of ownership, which generally coincides with the time when the goods are delivered to customers and the title has passed.
- Income from the licensing and sub-licensing of film rights is recognized upon the delivery of the pre-recorded audio visual products and the materials for video features including the master tapes to the customers, in accordance with the terms of the underlying contracts.
- Film exhibition income is recognized when the film is shown and the right to receive payment is established.
- (iv) Operating lease and other rental income is recognized on a straight-line basis over the lease terms.
- Interest income is recognized on a time proportion basis, taking into account the principal amounts outstanding and the interest rates applicable.

#### 2.23 Dividend distribution

Dividend distribution to the Company's shareholders is recognized as a liability in the Group's consolidated financial statements in the period in which the dividends are approved by the Company's shareholders.

## 2 重要會計政策摘要(續)

### 2.22 收益確認(續)

- 銷售貨品所得收益於擁有權 (i) 之風險及回報轉移後確認。 風險及回報之轉移通常與貨 品付運予客戶及所有權轉讓 同時發生。
- (ii) 授出及轉授電影版權之收入 根據有關合約之條款於預錄 影音產品及母帶等錄像正片 使用之素材付運予客戶後確 認入賬。
- 電影放映之收入乃於電影放 映時及收取款項之權利獲確 定時確認入賬。
- (iv) 經營租賃及其他租金收入乃 按租賃期以直線法確認入賬。
- (v) 利息收入乃按時間比例基 準,以未償還本金與適用利 率計算確認入賬。

#### 2.23 股息分派

向本公司股東分派的股息在股息獲 本公司股東批准的期間內於本集團 的綜合財務報表內列為負債。

## Financial risk management

#### 3.1 Financial risk factors

The Group's activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including foreign exchange risk and interest rate risk), credit risk and liquidity risk. The Group's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimize potential adverse effects on the Group's financial performance. The policies for managing these risks are summarized below.

#### (a) Market risk

#### Foreign exchange risk

The Group is exposed to foreign exchange risk arising from various currency exposures, primarily with respect to the United States dollars ("US\$") and Renminbi ("RMB"). Foreign exchange risk arises from future commercial transactions, recognized assets and liabilities. Hong Kong dollars is pegged to the United States dollars and thus foreign exchange exposure is considered to be minimal.

#### Interest rate risk

The Group has no significant interestbearing assets (except short-term deposits) and liabilities. The Group's exposure to changes in interest rates is mainly attributable to its interest-bearing assets including short-term bank deposits and other bank deposit.

As at 30th June 2011, if the interest rate increased/decreased by 50 basis-point with all other variables held constant, loss attributable to the equity holders of the Company for the year ended 30th June 2011 would have been approximately HK\$43,000 lower/higher (2010: HK\$73,000), mainly as a result of higher/ lower interest income on the short-term bank deposits and other bank deposit.

## 財務風險管理

#### 3.1 財務風險因素

本集團的活動承受著多種的財務風 險:市場風險(包括外匯風險及利 率風險)、信貸風險及流動資金風 險。本集團的整體風險管理計劃專 注於財務市場的難預測性,並尋求 盡量減低對本集團財務表現的潛在 不利影響。管理此等風險之政策總 括如下。

#### (a) 市場風險

#### (i) 外匯風險

本集團承受多種因不同 貨幣而產生的外匯風 險,主要涉及美元和人 民幣。外匯風險來自未 來商業交易以及已確認 資產和負債。由於港幣 與美元掛鈎,因此預計 承受的外匯風險極少。

#### 利率風險

本集團並無重大計息資 產(除短期存款外)及 負債。利率之變動令本 集團承受的利率風險主 要來自包括短期銀行存 款及其他銀行存款在內 的計息資產。

於二零一一年六月三十 日,如其他因素維持不 變而利率增加/減少50 基點,截至二零一一年 六月三十日止年度之本 公司權益持有人應佔虧 損將會低出/高了約港 幣 43,000 元 (二零一零 年:港幣73,000元), 這主要是由於短期銀行 存款及其他銀行存款帶 來更高/更低的利息收 入。

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (b) Credit risk

The Group's credit risk arises from cash and cash equivalents and deposits with bank and financial institutions, as well as credit exposures to customers, including outstanding receivables and committed transactions. Management has policies in place to monitor the exposures to these credit risks on an on-going basis.

For banks and financial institutions, deposits are only placed with reputable banks. For credit exposures with customers, the Group has put in place policies to ensure that provision of services to customers with an appropriate credit history and the Group performs periodic credit evaluations of its customers. The Group's historical experience in collection of accounts receivable falls within the recorded allowances.

The table below shows the credit limit and balance of the three major debtors at the respective balance sheet dates:

## 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (b) 信貸風險

本集團的信貸風險來自現金 及現金等價物和銀行與財務 機構的存款,亦有來自客戶 的信貸風險,包括未償付的 應收款項和已承諾交易。管 理層有制定政策以定期監察 此等信貸風險。

在銀行與財務機構方面,存 款只存放於有信譽的銀行。 至於客戶的信貸風險方面, 本集團推行若干政策,以確 保向適當的信貸記錄的客戶 提供服務及本集團定期對客 戶的信貸狀況進行評估。根 據本集團的過往經驗,應收 賬款之收取在預設的限額之 內。

下表顯示在各相應結算日, 三個主要應收賬款客戶的信 貸限額和結餘:

#### As at 30th June 於六月三十日

	•	2011		20	
		二零一		二零一	
		Credit limit	Utilized	Credit limit	Utilized
		信貸限額	已使用	信貸限額	已使用
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Counterparty	交易對方				
Customer A	客戶A	3,000	1,697	3,000	2,200
Customer B	客戶B	330	125	600	570
Customer C	客戶C	300	219	430	430

# Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則誘報表的雜

## Financial risk management (Continued)

#### **3.1 Financial risk factors** (Continued)

#### (b) Credit risk (Continued)

No credit limits were exceeded during the reporting period, and management does not expect any losses from non-performance by these counterparties.

The credit quality of financial assets that are neither past due nor impaired can be assessed by reference to the counterparty's default history. The current portion of accounts receivable, which is not impaired is analyzed below:

## 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (b) 信貸風險(續)

在報告期內,並無信貸超出 所定限額,而管理層亦不預 期因此等交易對方任何不履 約的行為而產生虧損。

未過期或被減值的財務資產 之信貸質素可參照交易對方 過往的拖欠記錄作出評估。 無減值的即期應收賬款分析 如下:

#### As at 30th June 於六月三十日

		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Accounts receivable	應收賬款		
New customers	新客戶		
(less than 12 months)	(少於12個月)	63	555
Existing customers	現時客戶		
(more than 12 months)	(多於12個月)	512	1,094
Total	總額	575	1,649

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (b) Credit risk (Continued)

As at 30th June 2011, accounts receivable of HK\$49,943,000 (2010: HK\$10,665,000) were past due but not impaired. These relate to a number of independent customers for whom there is no recent history of default. The ageing analysis of these accounts receivable by due dates is as follows:

## 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (b) 信貸風險(續)

於二零一一年六月三十日, 已過期但未被減值之應收賬 款為港幣49,943,000元(二 零一零年:港幣10,665,000 元)。該等賬款乃關於一些 近期並無拖欠記錄的獨立顧 客。已到期之應收賬款之賬 齡分析如下:

		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Up to 90 days	即期至90日	6,900	8,250
91 days to 180 days	91日至180日	7,810	1,977
Over 180 days	180日以上	35,233	438
		49,943	10,665

The table below shows the Group's and the Company's cash and cash equivalents and bank deposits with listed financial institutions at balance sheet dates.

下表顯示本集團及本公司於 結算日之現金及現金等價物 及存放於上市財務機構之銀 行存款。

		2011 二零一一年 HK\$′000 港幣千元	2010 二零一零年 HK\$'000 港幣千元
Group Cash and bank deposits with listed financial institutions	本集團 存放於上市財務機構 之現金及銀行存款	79,432	120,264
Company Cash and cash equivalents with listed financial institutions	<b>本公司</b> 存放於上市財務機構 之現金及現金等價物	40	55

None of the terms of financial assets which are past due or impaired have been renegotiated during the year ended 30th June 2011 (2010: same).

於截至二零一一年六月三十 日止年度內,並無財務資產 之期限為已過期或已減值而 經重新協定(二零一零年:相 同)。

# Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則勢報表的雜

### Financial risk management (Continued)

#### **3.1 Financial risk factors** (Continued)

#### (c) Liquidity risk

The Group manages its liquidity risk by maintaining sufficient cash and monitoring the liquidity requirements from time to time.

The table below analyses the Group's and the Company's financial liabilities into relevant maturity groupings based on the remaining period from the balance sheet date to the contractual maturity date. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flows.

## 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (c) 流動資金風險

本集團透過保持充足現金及 不時監控其流動資金需求以 管理其流動資金風險。

下表顯示本集團及本公司的 財務負債及以淨額基準結算 的衍生財務負債,按照相關 的到期組別,根據由結算日 至合約到期日的剩餘期間進 行分析。在表內披露的金額 為合約性未貼現的現金流量。

## 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

### 3.1 財務風險因素(續)

(c) Liquidity risk (Continued)

(c) 流動資金風險(續)

		Less than 1 year 1年以下 HK\$'000 港幣千元	Between 1 and 2 years 1至2年內 HK\$'000 港幣千元	Between 2 and 5 years 2至5年內 HK\$'000 港幣千元	Over 5 years 5年以上 HK\$'000 港幣千元	<b>Total</b> <b>總額</b> HK\$'000 港幣千元
Group At 30th June 2011	本集團 於二零一一年 六月三十日					
Accounts payable Other payables and	應付賬款 其他應付款項及	4,529	_	_	_	4,529
accrued charges Obligations under	應計支出 融資租賃	8,511	_	_	_	8,511
finance leases Amount due to the ultimate holding	承擔 應付最終 控股公司	71	_	_	_	71
company	款項	1	_	_	_	1
At 30th June 2010	於二零一零年 六月三十日					
Accounts payable Other payables and	應付賬款 其他應付款項及	3,134	_	_	_	3,134
accrued charges Obligations under	應計支出 融資租賃承擔	6,871	_	_	_	6,871
finance leases Amount due to the	應付最終控股	80	71	_	_	151
ultimate holding company	公司款項	1	_	_	_	1
Company At 30th June 2011	本公司 於二零一一年 六月三十日					
Amount due to a subsidiary Accrued charges	應付附屬公司款項 應計支出	1,628 29	_ _	_ _	_ _	1,628 29
At 30th June 2010	於二零一零年 六月三十日					
Amount due to a subsidiary Accrued charges	應付附屬公司款項 應計支出	625 1,515	_	_	_	625 1,515

At 30th June 2011, the Group had no borrowing facilities.

於二零一一年六月三十日, 本集團並無借貸額度。

#### 3.2 Capital risk management

The Group's objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern in order to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders and to maintain an optimal capital structure to reduce the cost of capital.

In order to maintain or adjust the capital structure. the Group may adjust the amount of dividends paid to shareholders, return capital to shareholders, issue new shares or sell assets.

The Group monitors capital on the basis of gearing ratio. This ratio is calculated as total borrowings (including current and non-current obligations under finance leases) divided by total capital. Total capital is calculated as "equity", as shown in the consolidated balance sheet.

For the year ended 30th June 2011, the Group's strategy, which was unchanged from 2010, was to maintain a lower gearing ratio. The gearing ratio at 30th June 2011 was 0.03% (2010: 0.05%).

#### 3.3 Fair value estimation

The carrying value less impairment provision of receivables and carrying value of payables are a reasonable approximation of their fair values.

## 財務風險管理(續)

#### 3.2 資本風險管理

本集團的資金管理政策,是保障集 團能繼續營運,以為股東提供回報 和為其他權益持有人提供利益,同 時維持最佳的資本結構以減低資金 成本。

為了維持或調整資本結構,本集團 可能會調整支付予股東的股息數 額、向股東分派的資本返還、發行 新股或出售資產。

本集團利用資本負債比率監察其資 本。此比率按照總借貸(包括即期 及非即期融資租賃承擔)除以總資 本計算。總資本為「權益」(如綜合 資產負債表所列)。

截至二零一一年六月三十日止之年 度,本集團的策略與二零一零年比 較維持不變,為致力將資本負債比 率維持在一個較低之水平。於二零 --年六月三十日,資本負債比率 為0.03%(二零一零年:0.05%)。

#### 3.3 公平值估計

應收款項的賬面值減減值撥備和應 付款的賬面值為合理接近其公平 值。

#### 3.3 Fair value estimation (Continued)

Effective 1st July 2009, the Group adopted the amendment to HKFRS 7 for financial instruments that are measured in the consolidated balance sheet at fair value, this requires disclosure of fair value measurements by level of the following fair value measurement hierarchy:

- Quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities (level 1).
- Inputs other than quoted prices included within level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (that is, as prices) or indirectly (that is, derived from prices) (level 2).
- Inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (that is, unobservable inputs) (level 3).

The following table presents the Group's assets and liabilities that are measured at fair value at 30th June 2011.

### 財務風險管理(續)

#### 3.3 公平值估計(續)

由二零零九年七月一日起,本集團 採納財務準則第7號有關金融工具 在綜合資產負債表按公平值計量的 修改,其規定按下列公平值計量架 構披露公平值計量:

- 相同資產或負債在活躍市場 的報價(未經調整)(第1層)。
- 除了第1層所包括的報價外, 該資產和負債的可觀察的其 他輸入,可為直接(即例如價 格)或間接(即源自價格)(第 2層)。
- 資產和負債並非依據可觀察 市場數據的輸入(即非可觀察 輸入)(第3層)。

下表顯示本集團資產和負債按於二 零一一年六月三十日計量的公平 值。

		Level 3	Total
		第3層	總額
		HK\$'000	HK\$'000
Assets	資產	港幣千元	港幣千元
Available-for-sale financial assets	可供出售的金融資產		
— Equity securities	一 權益證券	1,275	1,275
Total assets	總資產	1,275	1,275

If one or more of the significant inputs is not based on observable market data, the instrument is included in level 3.

如一項或多項重大輸入並非根據可 觀察市場數據,則該金融工具列入 第3層。

# Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則誘報表的雜

## Financial risk management (Continued)

#### 3.3 Fair value estimation (Continued)

Specific valuation techniques used to value financial instruments include other techniques, such as discounted cash flow analysis, are used to determine fair value for the remaining financial instruments.

The following table presents the changes in level 3 instruments for the year ended 30th June 2011:

## 財務風險管理(續)

#### 3.3 公平值估計(續)

用以估值金融工具的特定估值技術 包括其他技術,例如折算現金流量 分析,用以釐定其餘金融工具的公 平值。

下表顯示截至二零一一年六月三十 日止年度第3層金融工具的變動:

Available-for-sale

financial assets Total 可供出售的金融資產 總額 HK\$'000 HK\$'000

> 港幣千元 港幣千元

At 30th June 2011 於二零一一年六月三十日 and 30th June 2010 及二零一零年六月三十日

1.275 1.275

## **Critical accounting estimates and** judgements

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are discussed below.

### (a) Impairment of film rights, films in progress and film deposits

The Group assesses annually whether the film rights, films in progress and film deposits have suffered any impairment, in accordance with the accounting policy stated in Note 2. Such annual assessment is performed specifically for each film and film deposit at each balance date with reference to the cast or scale of each film, current market conditions and each film deposit recipient's reputation, trade history and current financial position. According to the management's cash inflow forecast in respect of each film title and realization of each film deposit, an impairment loss of HK\$12,453,000 (2010: HK\$5,097,000) was recognized in the consolidated statement of comprehensive income to reduce the carrying amounts of certain film rights and film deposits to their recoverable amounts. If projected cash inflow from these films were to deteriorate, additional provision for impairment may be required.

As at 30th June 2011, the carrying value of film rights, films in progress and film deposits amounted to approximately HK\$98,969,000 (2010: HK\$146,809,000).

## 4 關鍵會計估算及判斷

估算和判斷會被持續評估,並根據過往 經驗和其他因素進行評價,包括在有關 情况下相信未來事情的合理預測。

本集團對未來作出估算和假設。所得的 會計估算如其定義,很少會與其實際結 果相同。很大機會導致下個財政年度的 資產和負債的賬面值作出重大調整的估 算和假設討論如下。

### (a) 電影版權、製作中之電影 及電影按金之減值

誠如附註2所載之會計政策,本集 **国按年評估電影版權、製作中之電** 影及電影按金是否遭受任何減值。 此按年之評估乃按每套電影及每筆 電影按金於結算日參考每套電影之 演員陣容或規模現時之市場狀況及 每個收取電影訂金者之聲譽、交易 歷史及現時財政狀況而針對性地進 行。根據管理層就個別電影片目而 作出之現金流入預測及每筆電影訂 金的可變現性,已於綜合全面收益 表內確認減值虧損港幣 12,453,000 元(二零一零年:港幣5,097,000 元),以將若干電影版權及電影按 金之賬面值減至其可收回數額。倘 來自該等電影之預測現金流入減 少,則可能需作出額外減值撥備。

於二零一一年六月三十日,電影版 權、製作中之電影及電影按金之賬 面值約為港幣98,969,000元(二零 一零年:港幣146,809,000元)。

## Critical accounting estimates and iudgements (Continued)

#### (b) Provision for impairment of accounts receivable

The provision policy for accounts receivable of the Group is based on the evaluation of recoverability of those receivables and management's judgment. A considerable judgment is required in assessing the ultimate realization of these receivables, including the current creditworthiness and the past collection history and repayment pattern of each customer. During the year, no impairment losses (2010: HK\$1,000) was recognized in the consolidated statement of comprehensive income. If the financial conditions of these customers were to deteriorate, additional provision for impairment may be required. As at 30th June 2011, the carrying value of accounts receivable amounted to approximately HK\$50,518,000 (2010: HK\$12,314,000).

### (c) Amortization of film rights

The Group is required to estimate the projected revenue of the film rights based on the shorter of the underlying license period and their economic lives in order to ascertain the amount of amortization charges for each reporting period. The appropriateness of the amortization estimate requires the use of judgement and estimates with reference to the prevailing and future market conditions and the expected cashflow pattern of the projected revenue. Changes in these estimates and assumptions could have a material effect on the amortization expenses.

## 4 關鍵會計估算及判斷(續)

本集團應收賬款之撥備政策乃以對 該等應收款項可收回性作出之評估 及管理層之判斷為基礎。評估該等 應收款項之最終可變現性時需要作 出大量判斷,包括每名客戶之目前 信譽及過往收款歷史,以及還款模 式。於年內,綜合全面收益表內無 減值虧損(二零一零年:港幣1,000 元)。倘該等客戶之財務狀況變 差, 導致其付款能力減低, 則可能 需要額外減值撥備。應收賬款於二 零一一年六月三十日之賬面值約為 港幣50,518,000元(二零一零年: 港幣 12,314,000 元)。

#### (c) 電影版權之攤銷

本集團須估計電影版權於版權期限 或其可用年期內(以較低為準)之 預計收入,以確定各呈報期間的攤 銷金額。本集團會參考當時和未來 市場狀況以及預計收入之預期現金 流量模式進行檢討以評估有關攤銷 估計是否適當。這些估計及假設的 改變可會對攤銷支出有重大影響。

## **Critical accounting estimates and** iudgements (Continued)

### (d) Estimated valuation of investment properties

In determining the fair value, the valuer has based on property valuation techniques which involve, inter alia, certain estimates including comparable sales in the relevant market, current market rents for similar properties in the same location and condition, appropriate discount rates and expected future market rents. In relying on the valuation report, management has exercised their judgement and is satisfied that the method of valuation is reflective of the current market condition.

# (e) Fair value of available-for-sale financial

The fair value of available-for-sale financial assets that are not traded in an active market is determined by using valuation techniques. The Group uses its judgement to select a variety of methods and make assumptions that are mainly based on market conditions existing at the end of each reporting period. The Group has used discounted cash flow analysis for the available-for-sale financial assets that are not traded in active markets. Changes in these estimates and assumptions could have a material effect on the fair value of the available-for-sale financial assets.

## 4 關鍵會計估算及判斷(續)

於決定公平值時,估價者已按物業 估值方法,其中包括若干估計,包 括以相關市場之可比較銷售,於相 同地區及環境之類同物業之現況市 場租值、合適折扣率及預期未來市 場租值。在依賴估值報告之同時, 管理層已行使其判斷及對估值方法 能反映現況市場情況感到滿意。

# (e) 可供出售的金融資產的公

沒有在活躍市場買賣的可供出售金 融資產的公平值利用估值技術釐 定。本集團利用判斷選取多種方 法, 並主要根據每個報告期末當時 的市場情況作出假設。對於沒有在 活躍市場買賣的多種可供出售金融 資產,本集團利用折現現金流量分 析法。這些估計及假設的改變可會 對可供出售金融資產的公平值有重 大影響。

## Critical accounting estimates and iudgements (Continued)

# (f) Recognition of deferred income tax

According to the accounting policy as stated in Note 2.19, deferred income tax assets are recognized to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the deductible temporary differences and tax losses can be utilized, and it is measured at the tax rates that are expected to apply when the related deferred income tax assets are realized. In determining the deferred income tax assets to be recognized, management is required to estimate the future applicable tax rate for each subsidiary of the Company at each tax jurisdiction and the profitability of each subsidiary, so as to estimate the future utilization of tax losses. Any difference between these estimates and the actual outcome will impact the Group's result in the period in which the actual outcome is determined.

## **Segment information**

# **Primary reporting format** — business

The CODM reviews the Group's internal reporting in order to assess performance and allocate resources. Management has determined the operating segments based on these reports, as below:

- Distribution of films in various videogram formats
- Film exhibition, licensing and sub-licensing of film rights
- Leasing of investment properties

## 4 關鍵會計估算及判斷(續)

#### (f) 確認遞延所得税資產

根據附註2.19所載會計政策規定, 遞延所得税資產於有可能出現未來 應課稅溢利以抵銷暫時差額及稅項 虧損時方予以確認,且按變現相關 遞延所得税資產時預計應用之税率 計量。釐定將予確認之遞延所得稅 資產時,管理層須為本公司位於各 税務權區之附屬公司預估日後適用 之税率及各附屬公司之盈利能力, 以預估税項虧損之日後使用。該等 估計與實際結果期間的任何差異均 將影響本集團於釐定實際結果期間 內之業績。

## 分部資料

#### 主要分部報告 — 業務分部

首席經營決策者審閱本集團的內部報告 以評估表現和分配資源。管理層已決定 根據此等報告釐定經營分部如下:

- 以不同錄像制式發行電影
- 電影放映、授出及轉授電影版權
- 出租投資物業

### **Segment information** (Continued)

#### **Primary reporting format** — business segments (Continued)

The CODM assesses the performance of the operating segments based on a measure of segment results. This measurement basis excludes the effects of non-recurring expenditure from the operating segments, such as gain on disposal of non-current assets held for sale and increase in fair value of investment properties. Finance income and income tax expense are not included in the result for each operating segment that is reviewed by the CODM. Other information provided, except as noted below, to the CODM is measured in a manner consistent with that in the consolidated financial statements.

Total assets, excluding other intangible assets, available-forsale financial assets, deferred income tax assets, other bank deposit, cash and cash equivalents and other unallocated assets (including leasehold land, property, plant and equipment, film rights and films in progress, film deposits, deposits paid and prepayments and non-current assets held for sale), are managed on a central basis. These are part of the reconciliation to total balance sheet assets.

The Group's inter-segment transactions mainly consist of licensing of film rights, which are transferred at cost. The revenue from external parties reported to the CODM is measured in a manner consistent with that in the consolidated statement of comprehensive income.

### Secondary reporting format geographical segments

Distribution of films in various videogram formats is solely operated in Hong Kong and Macau, while the Group operates its film exhibition, licensing and sub-licensing of film rights in five (2010: five) main geographical segments. Segment assets, capital expenditure and costs are based on the geographical location of the assets.

There are no sales between geographical segments.

### 分部資料(續)

#### 主要分部報告 — 業務分部(續)

首席經營決策者根據分部業績的計量, 評估經營分部的表現。此計量基準不包 括來自經營分部非經常性開支的影響, 例如出售持作出售之非流動資產之收益 及投資物業之公平值增加。財務收入和 所得税費用不包括在經由首席經營決策 者審閱的每個經營分部的業績內。除以 下列明外,向首席經營決策者提供的其 他資料,按綜合財務報告貫徹一致的方 式計量。

總資產除其他無形資產、可供出售的金 融資產、遞延所得税資產、其他銀行存 款、現金及現金等價物及其他未分配資 產(包括租賃土地、物業、機器及設備、 電影版權及製作中之電影、電影訂金、 已付按金及預付款項及持作出售之非流 動資產)外,均由中央管理。此等項目為 與總資產負債表資產的部份調節。

本集團之分部間交易主要包括授出電影 版權,乃按成本互相轉讓。向首席經營 決策者報告來自外部人士的收益,其計 量式與綜合全面收益表內方式一致。

#### 從屬分部報告 — 地域分部

以不同錄像制式發行電影只在香港及澳 門兩地經營,而本集團之電影放映、授 出及轉授電影版權業務則分佈五個(二零 一零年:五個)主要地域。分部資產、資 本性開支及成本皆按資產之地域分佈。

各地域分部之間並無進行任何銷售交易。

# Segment information (Continued) 5 分部資料 (續)

Primary reporting format — business segments

主要分部報告 — 業務分部

		<b>2011</b> 二零一一年					
		Sale of goods 銷售貨品 HK\$*000 港幣千元	Film exhibition, licensing and sub-licensing of film rights 電影放映、 授出及轉授 電影版權 HK\$'000 港幣千元	Leasing of investment properties 出租投資物業 HK\$'000	Others 其他 HK\$'000 港幣千元	Elimination 抵銷 HK\$*000 港幣千元	Group 本集團 HK\$'000 港幣千元
Revenue External sales Inter-segment sales	收益 對外之銷售 分部間之銷售	13,407 —	113,604 5,600	36 —	4,209 150	 (5,750)	131,256 —
		13,407	119,204	36	4,359	(5,750)	131,256
Results Segment results before impairment losses Impairment losses of film rights and film deposits	業績 減值虧損前 之分部業績 電影版權及電影訂金 之減值虧損	(4,212) (79)	585 (12,374)	<b>23</b> —	(4,751) —	- -	(8,355) (12,453)
Segment results Increase in fair value of investment properties Finance income	分部業績 投資物業 之公平值增加 財務收入	(4,291) —	(11,789) —	23 131	(4,751) —	-	(20,808) 131 559
Loss before income tax Income tax expense	除所得税前虧損 所得税費用						(20,118) (765)
Loss attributable to the equity holders of the Company	本公司權益持有人 應佔虧損						(20,883)
Assets Segment assets Unallocated assets	資產 分部資產 未分配資產	14,042	67,420	6,101	4,331	-	91,894 180,164
Total assets	總資產						272,058
Liabilities Segment liabilities Unallocated liabilities	負債 分部負債 未分配負債	3,810	18,144	149	2,663	_	24,766 7,389
Total liabilities	總負債						32,155

## Segment information (Continued)

## 5 分部資料(續)

### **Primary reporting format** — business segments (Continued)

## 主要分部報告 — 業務分部(續)

					<b>2011</b> 二零一一年		
		Sale goo	of s	Film exhibition, icensing and sub-licensing of film rights	Leasing of investment properties	Others	Group
		銷售貸 <b>HK\$</b> ′0 港幣千	00	電影放映、 授出及轉授 電影版權 HK\$'000 港幣千元	出租投資 物業 HK\$'000 港幣千元	其他 <b>HK\$'000</b> 港幣千元	本集團 HK\$′000 港幣千元
Other information Capital expenditures Unallocated capital expenditures	其他資料 資本性開支 未分配資本性開支	3,2	69	387	5,569	10	9,335 43,474
Total capital expenditures	總資本性開支						52,809
Depreciation and amortization of leasehold land Unallocated depreciation and amortization of leasehold land	折舊及租賃土地 之攤銷 未分配折舊及租賃土地 之攤銷	6	00	79	-	42	721 588
Total depreciation and amortization of leasehold land	總折舊及租賃土地 之攤銷						1,309
Amortization of film rights	電影版權之攤銷	5,7	00	87,106	_	_	92,806

# Segment information (Continued) 5 分部資料 (續)

### Primary reporting format — business segments (Continued)

主要分部報告 — 業務分部(續)

		2010 二零一零年					
		Sale of goods 銷售貨品 HK\$'000 港幣千元	Film exhibition, licensing and sub-licensing of film rights 電影放轉長 電影版轉 HK\$ 000 港幣千元	Leasing of investment properties 出租投資物業 HK\$'000	Others 其他 HK\$ 000 港幣千元	Elimination 抵銷 HK\$'000 港幣千元	Group 本集團 HK\$'000 港幣千元
Revenue External sales Inter-segment sales	收益 對外之銷售 分部間之銷售	20,150 —	94,501 11,524	_ _	4,445 155	 (11,679)	119,096 —
		20,150	106,025	_	4,600	(11,679)	119,096
Results Segment results before impairment losses Impairment losses of film rights and film deposits	業績 減值虧損前 之分部業績 電影版權及電影訂金 之減值虧損	(3,556)	(11,658) (5,097)	(1,204)	2,463 —	- -	(13,955)
Segment results Gain on disposal of non-current assets held for sale Increase in fair value of	分部業績 出售持作出售 之非流動資產之收益 投資物業	(3,556)	(16,755) —	(1,204) 4,355	2,463 —	- -	(19,052) 4,355
investment properties Finance income  Loss before income tax Income tax expense	之公平值增加 財務收入 除所得税前虧損 所得税費用	-	_	50	_	_	50 288 (14,359) (400)
Loss attributable to the equity holders of the Company	本公司權益持有人 應佔虧損						(14,759)
Assets Segment assets Unallocated assets	資產 分部資產 未分配資產	15,057	40,225	440	6,970	_	62,692 262,774
Total assets	總資產						325,466
Liabilities Segment liabilities Unallocated liabilities	負債 分部負債 未分配負債	2,127	31,751	90	2,281	_	36,249 8,286
Total liabilities	總負債						44,535

# Segment information (Continued) 5 分部資料 (續)

**Primary reporting format** — business segments (Continued)

主要分部報告 — 業務分部(續)

				2010 二零一零年		
			Film exhibition, licensing and	Leasing of		
		Sale of goods	sub-licensing of film rights 電影放映、	investment properties	Others	Group
		銷售貨品 HK <b>\$</b> *000 港幣千元	授出及轉授 電影版權 HK\$'000 港幣千元	出租投資 物業 HK\$'000 港幣千元	其他 H <b>K\$</b> '000 港幣千元	本集團 HK\$'000 港幣千元
Other information Capital expenditures Unallocated capital expenditures	其他資料 資本性開支 未分配資本性開支	8,889	38	_	_	8,927 59,902
Total capital expenditures	總資本性開支					68,829
Depreciation and amortization of leasehold land Unallocated depreciation and amortization of leasehold land	折舊及租賃土地 之攤銷 未分配折舊及租賃土地 之攤銷	633	78	-	8	719 975
Total depreciation and amortization of leasehold land	總折舊及租賃土地 之攤銷					1,694
Amortization of film rights	電影版權之攤銷	12,118	67,824	_	_	79,942

## **Segment information** (Continued)

## 5 分部資料(續)

## Secondary reporting format geographical segments

從屬分部報告 — 地域分部

			2011	
			二零一一年	
			Total	Capital
		Revenue	assets	expenditures
		收益	總資產	資本性開支
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元
Hong Kong and Macau	香港及澳門	43,618	220,617	52,809
Asia (other than Hong Kong	亞洲 (香港			
and Macau)	及澳門除外)	83,681	50,749	_
North America	北美洲	1,706	538	_
Australia and New Zealand	澳洲及紐西蘭	303	68	_
Europe	歐洲	1,585	74	_
Others	其他	363	12	
		131,256	272,058	52,809
			2010	
			二零一零年	
			Total	Capital
		Revenue	assets	expenditures
		收益	總資產	資本性開支
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元
Hong Kong and Macau	香港及澳門	55,492	307,347	68,829
Asia (other than Hong Kong	亞洲 (香港			
and Macau)	及澳門除外)	56,983	15,537	_
North America	北美洲	937	_	_
North America	202 (// 1)			
	澳洲及紐西蘭	974	65	_
Australia and New Zealand Europe		974 4,710	65 2,505	_ _
Australia and New Zealand	澳洲及紐西蘭			

### Leasehold land

## 6 租賃土地

Group	本集團	<b>2011</b> 二零一一年 <b>HK\$′000</b> 港幣千元	2010 二零一零年 HK\$'000 港幣千元 (As restated) (經重列)
Cost	成本		
At 1st July, as previously reported Effect of adoption of HKAS17	於七月一日,如前呈報 採納會計準則第17號	11,583	11,583
(Amendment)	(修訂本)之影響	(7,978)	(7,978)
At 1st July, as restated and at 30th June	於七月一日,經重列 及於六月三十日	3,605	3,605
Accumulated amortization At 1st July, as previously reported Effect of adoption of HKAS17 (Amendment)	累計攤銷 於七月一日,如前呈報 採納會計準則第17號 (修訂本)之影響	1,919 (1,673)	1,667
At 1st July, as restated Amortization for the year	於七月一日,經重列 年度攤銷	246 82	164 82
At 30th June	於六月三十日	328	246
Net book value At 30th June	賬面淨值 於六月三十日	3,277	3,359
At 1st July, as restated	於七月一日,經重列	3,359	3,441

The Group's interest in leasehold land represents prepaid operating lease payments and their net book values are analyzed as follows:

本集團在租賃土地的權益為預付營運租 賃款及按其賬面淨值分析如下:

		As at 30th June 2011 於 二零一一年 六月三十日 HK\$'000 港幣千元	As at 30th June 2010 於 二零一零年 六月三十日 HK\$'000 港幣千元 (As restated) (經重列)	As at 1st July 2009 於 二零零九年 七月一日 HK\$'000 港幣千元 (As restated) (經重列)
Held outside Hong Kong on: Leases of between 10 to 50 years	在香港以外持有: 10至50年期的租賃	3,277	3,359	3,441

## Property, plant and equipment

## 7 物業、機器及設備

Group	本集團	Land and Buildings 土地及樓宇 HK\$'000 港幣千元	Leasehold improvements 租賃物業裝修 HK\$'000 港幣千元	Machinery and equipment 機器及設備 HK\$'000 港幣千元	Furniture and fixtures 傢俬及裝置 HK\$'000 港幣千元	Motor vehicles 汽車 HK\$*000 港幣千元	Office equipment 辦公室設備 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
Cost	成本							
At 1st July 2010,	於二零一零年							
as previously reported	七月一日,如前呈報	11,847	6,550	25,978	1,491	2,305	7,217	55,388
Effect of adoption	採納會計準則第17號	,	0,000		.,	_,,	.,=.,	00,000
of HKAS17 (Amendment)	(修訂本)之影響	7,978	-	-	-	-	-	7,978
At 1st July 2010,	於二零一零年							
as restated	七月一日,經重列	19,825	6,550	25,978	1,491	2,305	7,217	63,366
Additions	增添	1,407	_	16	_	_	62	1,485
Disposals (Note 35)	出售 (附註35)	-	-	(2)	-	(1,525)	-	(1,527)
At 30th June 2011	於二零一一年							
	六月三十日	21,232	6,550	25,992	1,491	780	7,279	63,324
Accumulated depreciation	累計折舊							
At 1st July 2010,	於二零一零年							
as previously reported	七月一日,如前呈報	2,135	6,274	25,484	1,462	1,731	6,666	43,752
Effect of adoption	採納會計準則第17號							
of HKAS17 (Amendment)	(修訂本)之影響	1,673	-	_	-	-	-	1,673
At 1st July 2010,	於二零一零年							
as restated	七月一日,經重列	3,808	6,274	25,484	1,462	1,731	6,666	45,425
Depreciation charge	折舊費用	465	82	321	13	134	212	1,227
Disposals (Note 35)	出售 (附註35)	-	_	(1)	-	(1,172)	-	(1,173)
At 30th June 2011	於二零一一年							
	六月三十日	4,273	6,356	25,804 	1,475 	693	6,878 	45,479 
Net book value	賬面淨值							
At 30th June 2011	於二零一一年							
	六月三十日	16,959	194	188	16	87	401	17,845
At 30th June 2010,	於二零一零年							
as restated	六月三十日,經重列	16,017	276	494	29	574	551	17,941

As at 30th June 2011, net book value of machinery and equipment held by the Group under finance leases is approximately HK\$72,000 (2010: HK\$150,000).

於二零一一年六月三十日,本集團根據 融資租賃持有之機器及設備之賬面淨值 約為港幣72,000元(二零一零年:港幣 150,000元)。

# Property, plant and equipment 7 物業、機器及設備 (續)

(Continued)

Group	±	Land and Buildings 地及樓宇 HK\$'000 港幣千元	Leasehold improvements 租賃物業裝修 HK\$'000 港幣千元	Machinery and equipment 機器及設備 HK\$*000 港幣千元	Furniture and fixtures 傢俬及裝置 HK\$'000 港幣千元	Motor vehicles 汽車 HK\$'000 港幣千元	Office equipment 辦公室設備 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
Cost At 1st July 2009, as previously reported Effect of adoption	成本 於二零零九年 七月一日,如前呈報 採納會計准則第17號	11,847	6,812	25,883	1,491	2,305	6,872	55,210
of HKAS17 (Amendment)  At 1st July 2009, as restated Additions Disposals (Note 35)	(修訂本)之影響  於二零零九年 七月一日・經重列 增添 出售(附註35)	7,978 19,825 —	6,812 296 (558)	25,883 98 (3)	1,491 — —	2,305 — —	6,872 345 —	7,978 63,188 739 (561)
At 30th June 2010	於二零一零年 六月三十日	19,825	6,550	25,978	1,491	2,305	7,217	63,366
Accumulated depreciation At 1st July 2009, as previously reported Effect of adoption of HKAS17 (Amendment)	累計折舊 於二零零九年 七月一日,如前呈報 採納會計準則第17號 (修訂本)之影響	1,879 1,503	6,365 —	25,105 —	1,446 —	1,270 —	6,474 —	42,539 1,503
At 1st July 2009, as restated Depreciation charge Disposals (Note 35)	於二零零九年 七月一日,經重列 折舊費用 出售(附註35)	3,382 426 —	6,365 137 (228)	25,105 380 (1)	1,446 16 —	1,270 461 —	6,474 192 —	44,042 1,612 (229)
At 30th June 2010	於二零一零年 六月三十日	3,808	6,274	25,484	1,462	1,731	6,666	45,425
Net book value At 30th June 2010, as restated	賬面淨值 於二零一零年 六月三十日・經重列	16,017	276	494	29	574	551	17,941
At 30th June 2009, as restated	於二零零九年 六月三十日,經重列	16,443	447	778	45	1,035	398	19,146

The carrying amount of leasehold land classified as finance lease of the Group is analyzed as follows:

本集團之分類為融資租賃的租賃土地賬 面值分析如下:

		As at 30th June 2011 於 二零一一年 六月三十日 HK\$'000 港幣千元	As at 30th June 2010 於 二零一零年 六月三十日 HK\$'000 港幣千元 (As restated) (經重列)	As at 1st July 2009 於 二零零九年 七月一日 HK\$'000 港幣千元 (As restated) (經重列)
Held in Hong Kong on: Leases of between 10 to 50 years	在香港持有: 10至50年期的租賃	6,320	6,305	6,475

# Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則誘報表的雜

## **Investment properties**

## 投資物業

		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
Group	本集團	港幣千元	港幣千元
Beginning of the year	年初	400	350
Additions	增添	5,569	_
Change in fair value	公平值變動	131	50
End of the year	年終	6,100	400

The carrying amount of investment properties of the Group is analyzed as follows:

本集團之投資物業賬面值分析如下:

		2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元	2010 二零一零年 HK\$'000 港幣千元
Held in Hong Kong: On medium-term lease (10 to 50 years)	在香港持有: 10至50年期的中期租賃	6,100	400

All investment properties were revalued at 30th June 2011 by an independent, professionally qualified valuer, Roma Appraisals Limited, a member of the Hong Kong Institute of Surveyors engaged by the Group. Valuations were based on current prices in an active market.

所有投資物業於二零一一年六月三十日 之公平值已由本集團聘用一間具專業資 格之獨立估價者,羅馬國際評估有限公 司(為香港測量師學會之會員)作出重 估。估值乃按照活躍市場之現行格價基 礎而定。

## Other intangible assets

## 9 其他無形資產

#### Club membership 會籍

		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
Group	本集團	港幣千元	港幣千元
Beginning of the year	年初	1,408	1,408
Additions	增添	450	
End of the year	年終	1,858	1,408

## 10 Film rights and films in progress

## 10 電影版權及製作中之電影

Group	本集團	Film rights 電影版權 HK\$′000 港幣千元	Films in progress 製作中之電影 HK\$′000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
Cost	成本			
At 1st July 2010	於二零一零年七月一日	628,010	91,708	719,718
Additions	增添	2,322	42,983	45,305
Transfers	轉撥	86,828	(86,828)	_
Write-off of expired film rights	到期電影版權之撇銷	(35,439)	_	(35,439)
At 30th June 2011	於二零一一年六月三十日	681,721	47,863	729,584
Accumulated amortization and	累計攤銷及			
impairment	減值			
At 1st July 2010	於二零一零年七月一日	593,719	_	593,719
Amortization for the year	年度攤銷	92,806	_	92,806
Impairment losses	減值虧損	12,031	_	12,031
Write-off of expired film rights	到期電影版權之撇銷	(35,439)	_	(35,439)
At 30th June 2011	於二零一一年六月三十日	663,117		663,117
Net book value	賬面淨值			
At 30th June 2011	於二零一一年六月三十日	18,604	47,863	66,467
At 30th June 2010	於二零一零年六月三十日	34,291	91,708	125,999

Amortization of approximately HK\$92,806,000 (2010: HK\$79,942,000) is included in the cost of revenue in the consolidated statement of comprehensive income.

攤銷金額約港幣92,806,000元(二零一 零年:港幣79,942,000元)已包括在綜 合全面收益表之收益成本內。

# Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則勢報表的雜

## 10 Film rights and films in progress

# 10 電影版權及製作中之電影

Total 總額 IK\$'000 b幣千元
總額 IK\$'000
IK\$'000
幣十元
694,373
68,090
_
(42,745)
719,718
551,425
79,942
5,097
(42,745)
593,719
125,999
5

## 11 Investments in subsidiaries

## 11 附屬公司投資

#### Company 本公司

		7	· A HJ
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Unlisted shares, at cost	非上市股份・按成本值	70,606	70,606
	<u> </u>		

The following is a list of the subsidiaries as at 30th June 2011.

以下為於二零一一年六月三十日之附屬 公司名單。

Name 名稱	Place of incorporation and kind of legal entity 註冊成立地點及法定實體類別	Particulars of issued share capital 已發行 股本摘要	Percentage of equity held by the Company 本公司所持 股本百分比 Direct Indirect		Principal activities and place of operation 主要業務 及營業地點
			直接	間接	
*Universe Films (Holdings) Limited	The British Virgin Islands, limited liability company	Ordinary US\$100	100	_	Investment holding in Hong Kong
	英屬處女群島, 有限責任公司	普通股股本100美元	100	_	投資控股,香港
Universe Laser & Video Co. Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$1,000,000	-	100	Distribution of films in various videogram formats in Hong Kong
寰宇鐳射錄影有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本 港幣1,000,000元	_	100	以不同錄像制式發行電影,香港
Universe Films Distribution Company Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	_	100	Sub-licensing of film rights and film exhibition in Hong Kong
寰宇影片發行有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	轉授電影版權及電影放映,香港
*Unique Model Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$100	-	100	Model agency in Hong Kong
	香港,有限責任公司	普通股股本港幣100元	_	100	模特兒代理,香港
Universe Digital Entertainment Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$10,000 5% deferred HK\$10,000	_	100	Distribution of films in various videogram formats in Hong Kong
寰宇數碼娛樂有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本 港幣 10,000元 5% 遞延股股本 港幣 10,000元	-	100	以不同錄像制式發行電影,香港

<sup>\*</sup> No registered Chinese names for the companies.

<sup>\*</sup> 此等公司並無註冊中文名稱。

Name 名稱	Place of incorporation and kind of legal entity 註冊成立地點及法定實體類別	ration Particulars d of of issued tity share capital 也難 已發行		e of equity e Company 司所持 百分比 Indirect 間接	Principal activities and place of operation 主要業務 及營業地點
Universe Management Services Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$10,000 5% deferred HK\$10.000	-	100	Provision of management services for the Group in Hong Kong
寰宇企業管理有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本 港幣 10,000 元 5% 遞延股股本 港幣 10,000 元	_	100	向本集團提供管理服務,香港
Universe Entertainment Limited	The British Virgin Islands, limited liability company	Ordinary US\$2	_	100	Investment in film production and licensing of film rights in Hong Kong
寰宇娛樂有限公司	英屬處女群島, 有限責任公司	普通股股本2美元	_	100	投資電影製作及授出電影版權,香港
*Universe Pictures International Limited	The British Virgin Islands, limited	Ordinary US\$2	_	100	Film acquisition agent for the Group in Hong Kong
	liability company 英屬處女群島, 有限責任公司	普通股股本2美元	_	100	本集團之影片收購代理,香港
Universe Property Investment Limited	Hong Kong, limited liability	Ordinary HK\$2	-	100	Properties holding and rental in Hong Kong
寰宇物業投資有限公司	company 香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	持有及出租物業,香港
Universe (China) Development Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	_	100	Investment holding in Hong Kong and investment in television series production in the People's Republic of China ("PRC")
寰宇(中國)拓展有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	-	100	投資控股,香港 及投資製作電視連續劇, 中華人民共和國(「中國」)

<sup>\*</sup> No registered Chinese names for the companies.

<sup>\*</sup> 此等公司並無註冊中文名稱。

Name 名稱	Place of incorporation and kind of legal entity 註冊成立地點及法定實體類別	Particulars of issued share capital 已發行 股本摘要	held by th 本公	je of equity e Company 司所持 百分比 Indirect 間接	Principal activities and place of operation 主要業務 及營業地點
			且按	<b>甲</b> 按	
*Globalink Advertising Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	-	100	Advertising agent for the Group in Hong Kong
	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	本集團之廣告代理,香港
Century Creator Company Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	-	100	Investment in films production in Hong Kong
世紀創作室有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	投資電影製作,香港
Matrix Productions Company Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	-	100	Investment in films production in Hong Kong
縱橫製作有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	投資電影製作,香港
Digital Programme Production Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	-	100	Production of infotainment programme in Hong Kong
數碼節目製作有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	製作娛樂資訊節目,香港
Universe International Technology Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	-	100	Purchasing agent for the Group in Hong Kong
寰宇國際科技有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	本集團之採購代理,香港
Universe Artiste Management Limited	Hong Kong, limited liability	Ordinary HK\$10	_	100	Management of contracted artistes in Hong Kong
寰宇藝人管理有限公司	company 香港,有限責任公司	普通股股本港幣 10 元	_	100	管理合約藝人,香港

<sup>\*</sup> No registered Chinese names for the companies.

<sup>\*</sup> 此等公司並無註冊中文名稱。

Name 名稱	Place of incorporation and kind of legal entity 註冊成立地點及法定實體類別	Particulars of issued share capital 已發行 股本摘要	held by th 本公	ge of equity e Company 司所持 百分比 Indirect	Principal activities and place of operation 主要業務 及營業地點
			直接	間接	
*Films Station Production Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	_	100	Film production in Hong Kong
	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	電影製作,香港
Universe Music Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	_	100	Licensing and sublicensing of music programme in Hong Kong
寰宇音樂有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	授出及轉授音樂節目版權,香港
Universe Information & Entertainment Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	_	100	Inactive
寰宇國際控股有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	暫無營業
Universe Industrial Development Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	_	100	Inactive
寰宇工業發展有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	暫無營業
Universe Intellectual Property Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	_	100	Inactive
寰宇知識產權有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	暫無營業
Joy Talent Investment Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$1	-	100	Property holding
俊宜投資有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣1元	_	100	物業持有

<sup>\*</sup> No registered Chinese names for the companies.

<sup>\*</sup> 此等公司並無註冊中文名稱。

Name 名稱	Place of incorporation and kind of legal entity 註冊成立地點及法定實體類別	Particulars of issued share capital 已發行 股本摘要	held by th 本公	ge of equity ne Company 司所持 百分比 Indirect 間接	Principal activities and place of operation 主要業務 及營業地點
*Universe Films Acquisition Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$2	_	100	Sublicensing of film rights in Hong Kong
	香港,有限責任公司	普通股股本港幣2元	_	100	轉授電影版權,香港
Mutual Faith Investment Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$100	_	100	Property development in Hong Kong
普信投資有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣100元	-	100	物業發展,香港
Elite Master Holdings Limited	Hong Kong, limited liability company	Ordinary HK\$1,000	-	100	Inactive
美浩集團有限公司	香港,有限責任公司	普通股股本港幣1,000元	; <b>–</b>	100	暫無營業
Weluck Development Limited	The British Virgin Islands, limited liability company	Ordinary US\$1	_	100	Inactive
永能發展有限公司	英屬處女群島, 有限責任公司	普通股股本1美元	-	100	暫無營業

<sup>\*</sup> No registered Chinese names for the companies.

<sup>\*</sup> 此等公司並無註冊中文名稱。

# Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則勢報表的雜

### 12 Available-for-sale financial assets

## 12 可供出售的金融資產

## Group

		<b>半</b>	
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Beginning of the year	年初	1,275	_
Additions	增添	_	1,275
End of the year	年終	1,275	1,275
Unlisted investment	非上市投資		
Equity securities	權益證券	1,275	1,275

Available-for-sale financial assets are denominated in Hong Kong dollars. The fair value of unlisted security is based on future free cash flows attributable to shareholders discounted using a discount rate based on the risk free interest rate and the risk premiums attributable to the underlying investment.

可供出售的金融資產以港幣計值。非上 市證券的公平值是根據股東應佔未來可 動用之現金流量採用無風險利率以及相 關投資獨有的風險溢價折現計算。

## 13 Interests in jointly controlled assets

### The Group has entered into four jointly controlled asset arrangements to distribute television series (2010: three). The Group has participating interests ranging from 60% to 80% in these joint ventures. As at 30th June 2011, the aggregate amounts of assets and liabilities recognized in the consolidated financial statements relating to the Group's interests in these jointly controlled asset arrangements are as follows:

## 13 共同控制資產權益

本集團已訂立四項共同控制資產安排以 製作電視連續劇(二零一零年:三項)。 本集團於此等合營項目擁有由60%至 80%之參與權益。於二零一一年六月 三十日,有關本集團於此項共同控制資 產安排之權益中,已於綜合財務報表中 確認之累計資產及負債如下:

			roup 集團
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Assets	資產		
Television series in progress	製作中之電視連續劇	5,703	_
Liabilities	負債		
Accounts payable	應付賬款	495	495
Deposits received	已收訂金	21	21
		516	516
		G	roup
			集團
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Revenue	收益	8	1,249
Expenses	費用	_	(843)
Profit after income tax	除所得税後盈利	8	406

# Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附終

#### 14 Accounts receivable

## 14 應收賬款

			- ten	
			本集團	
			2011	
		二零一	一年	二零一零年
		HK\$	<b>'000</b>	HK\$'000
		港幣	千元	港幣千元
Accounts receivable	應收賬款	50	,518	12,551
Less: Provision for impairment	減:應收賬款之			
of accounts receivable	減值撥備		_	(237)
Accounts receivable – net	應收賬款-淨額	50	,518	12,314
	·			

The carrying amount of the Group's accounts receivable was denominated in the following currencies:

本集團之應收賬款之賬面值以下列貨幣 列值:

Groun

		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
— HK\$	一港幣	48,456	8,194
— US\$	一美元	1,972	4,058
— RMB	一人民幣	30	2
— Australian dollars	一澳元	60	60
		50,518	12,314

The carrying amount of accounts receivable approximates to their fair values.

應收賬款之賬面值與其公平值相若。

The maximum exposure to credit risk at the balance sheet date is the carrying value of accounts receivable disclosed above.

於結算日,信貸風險的最高風險承擔為 上述應收賬款的賬面值。

#### 14 Accounts receivable (Continued)

### 14 應收賬款(續)

As at 30th June 2011, the ageing analysis of the accounts receivable was as follows:

於二零一一年六月三十日,應收賬款之 賬齡分析如下:

			Group 本集團
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Current to 90 days	即期至90日	7,475	9,899
91 days to 180 days	91日至180日	7,810	1,977
Over 180 days	180日以上	35,233	438
		50,518	12,314

Sales of videogram products are with credit terms of 7 days to 60 days. Sales from film exhibition, licensing and sublicensing of film rights are on open account terms.

There is no concentration of credit risk with respect to accounts receivable, as the Group has a large number of customers, and are internationally dispersed.

Movements on the provision for impairment of accounts receivable are as follows:

銷售錄像產品之信貸期為由7日至60日 不等。電影放映、授出及轉授電影版權 之銷售交易均以記賬形式進行。

應收賬款並無集中的信貸風險,因為本 集團擁有眾多客戶,且遍佈世界各地。

應收賬款之減值撥備之變動如下:

#### Group 本集團

		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
At 1st July	於七月一日	237	236
Provision for impairment of	應收賬款之		
accounts receivable	減值撥備	_	1
Accounts receivable written off	年內列為未能收回的		
during the year as uncollectible	應收賬款撇銷	(237)	_
At 30th June	於六月三十日	_	237

## Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則誘報表的雜

#### 14 Accounts receivable (Continued)

The Group has recognized nil (2010: HK\$1,000) for the impairment of its accounts receivable during the year ended 30th June 2011. During the year ended 30th June 2011, a provision of HK\$237,000 (2010: nil) was written off from the allowance account.

Save as a bank's guarantee of HK\$90,000 provided to the Group by a customer, the Group does not hold any collateral as security.

#### 15 Inventories

#### 14 應收賬款(續)

截至二零一一年六月三十日 止年度內, 本集團並無應收賬款的減值(二零一零 年:港幣1,000元)。截至二零一一年六 月三十日止年度內,有撥備港幣237,000 元於備付賬戶內撇銷(二零一零年:無)。

除一客戶提供港幣90,000元銀行擔保予 本集團外,本集團並無持有任何抵押品 作擔保。

Graun

#### 15 存貨

		•	Group		
		7	本集團		
		2011	2010		
		二零一一年	二零一零年		
		HK\$'000	HK\$'000		
		港幣千元	港幣千元		
Raw materials	原料	1,994	1,937		
Finished goods	製成品	4,072	4,429		
		6,066	6,366		
Less: Provision for impairment of	減:存貨之減值	0,000	0,300		
inventories	撥備	(2,447	(3,002)		
		3,619	3,364		

The cost of inventories recognized as expenses and included in cost of revenue amounted to approximately HK\$4,709,000 (2010: HK\$6,170,000).

存貨成本中確認為費用並列入收益成本 的金額共計約港幣4.709.000元(二零一 零年:港幣6,170,000元)。

## Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表的雜

#### 15 Inventories (Continued)

#### 15 存貨(續)

Movements on the provision for impairment of inventories are as follows:

存貨之減值撥備之變動如下:

			roup <sup>Z</sup> 集團
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
At 1st July	於七月一日	3,002	3,514
(Write-back of)/provision for slow-moving inventories	滞銷存貨之(回撥) /撥備	(95)	891
Inventories written off during the year as unsalable	年內列為未能銷售的 存貨撇銷	(460)	(1,403)
At 30th June	於六月三十日	2,447	3,002

The Group had written back a provision of HK\$95,000 made in previous years after the relevant inventories were sold during the year ended 30th June 2011. The amount written back has been included in "other operating expenses" in the consolidated statement of comprehensive income.

本集團已於截至二零一一年六月三十 日年度內回撥於年前作出之撥備港幣 95,000元,當相關存貨經已出售。回撥 金額已列入綜合全面收益表內之「其他經 營費用」。

#### 16 Cash and cash equivalents

#### 16 現金及現金等價物

		Group 本集團		Company 本公司	
		2011	2010	2011	2010
		二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Cash at bank	銀行現金	20,606	5,953	40	55
Cash in hand	手頭現金	131	5,955	40	55
Term deposits with	一 原到期日為三個月	131	03	_	_
original maturities	或少於三個月				
of three months or less	ステルニ 個力 一	58,695	114,312		
Of three months of less	~ 足别针承	30,033	114,512		
		79,432	120,328	40	55
Maximum exposure	信貸風險的				
to credit risk	最高承擔	79,301	120,265	40	55
December 11	17. 丁刊化数元/左。				
Denominated in:	以下列貨幣列值:   一港幣	60 416	100.004	40	
— HK\$		69,416	120,084	40	55
<ul><li>— Canadian dollars</li><li>— Thai Baht</li></ul>	— 加元 — 泰銖	162 27	148 23	_	_
	- ·	35		_	_
- US\$	一美元		21	_	_
— RMB	一人民幣	9,748	15	_	_
— Other currencies	一其他貨幣	44	37		
		79,432	120,328	40	55

The effective annual interest rate on term deposits with original maturities of three months or less is ranged from 0.6% to 1.0% (2010: ranged from 0.35% to 1.02%); these deposits have an average original maturities of 54 days (2010: 47 days).

Renminbi is not a freely convertible currency and the remittance of funds out of the PRC is subject to exchange restrictions imposed by the PRC Government.

原到期日為三個月或少於三個月之定期 存款的實際年利率為由0.6厘至1.0厘(二 零一零年:由0.35厘至1.02厘);此等存 款的平均原到期日為54天(二零一零年: 47天)。

人民幣為一種不可自由兑換之貨幣及人 民幣匯款至中國境外須遵守中國政府的 外匯規定。

#### 17 Share capital

#### 17 股本

Number of ordinary shares

Issued and fully paid 已發行

普通股數目

及全數繳足 HK\$'000 港幣千元

At 30th June 2011 and 30th June 2010 於二零一一年六月三十日 及二零一零年六月三十日

1,624,605,370

32.492

The total authorized number of ordinary shares is 5,000,000,000 shares (2010: 5,000,000,000 shares) with a par value of HK\$0.02 per share (2010: HK\$0.02 per share). All issued shares are fully paid.

普通股的法定數目總額為5,000,000,000 股(二零一零年:5,000,000,000股),每 股面值為港幣0.02元(二零一零年:每股 面值港幣0.02元)。所有已發行股份均已 全數繳足。

#### 18 Share options

Pursuant to an ordinary resolution passed in the annual general meeting held on 26th November 2003, the Company conditionally approved and adopted a share option scheme (the "Scheme") in compliance with the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

Pursuant to an ordinary resolution passed in the annual general meeting held on 23rd November 2007 (the "2007 AGM"), the Company approved the refreshment of the scheme mandate limit, which is 10% of the total number of issue shares of the Company as at the date of the 2007 AGM, under the Scheme. After the refreshment of the scheme mandate limit, the total number of share options available for issue uner the Scheme as at 30th June 2011 was 162,460,537, the full exercise of which in subscribing for shares of the Company would represented 10% of the issued share capital of the Company as at 30th June 2011.

There were no share options outstanding and granted throughout the year ended 30th June 2011.

#### 18 購股權

根據於二零零三年十一月二十六日舉行 之股東週年大會上獲得通過之一項普通 決議案,本公司根據香港聯合交易所有 限公司證券上市規則有條件批准及採納 一購股權計劃(「購股權計劃」)。

根據於二零零七年十一月二十三日舉行 之股東週年大會(「二零零十年股東週年 大會」)上通過之一項普通決議案,本公 司批准根據購股權計劃更新計劃授權上 限,即二零零七年股東週年大會當日之 已發行股份總數之10%。於更新計劃授 權上限之後,於二零一一年六月三十日 之根據購股權計劃可供發行購股權總數 量為162,460,537份,該等在全面行使認 購本公司股份之購股權相等於二零一一 年六月三十日本公司之已發行股份之 10% °

截至二零一一年六月三十日止年度內, 概無仍未行使及授出之購股權。

#### 19 Share premium and other reserves

#### 19 股份溢價及其他儲備

#### (a) Group

#### (a) 本集團

		Share	Reserve arising on	Revaluation	Share-based compensation	
		premium	consolidation 綜合賬目	reserve	reserve	Total
		股份溢價 HK\$′000 港幣千元	所得儲備 HK\$′000 港幣千元	重估儲備 HK\$'000 港幣千元	股份報酬儲備 HK\$′000 港幣千元	總額 HK\$'000 港幣千元
At 30th June 2011 and 1st July 2010	於二零一一年六月三十日 及二零一零年七月一日	127,211	821	-	-	128,032
At 1st July 2009 Revaluation reserve adjustment	於二零零九年七月一日 出售持作出售	127,211	821	458	-	128,490
upon disposal of non-current assets held for sale	之非流動資產 之重估儲備調整	_	_	(458)	-	(458)
At 30th June 2010	於二零一零年六月三十日	127,211	821	_	_	128,032

#### (b) Company

#### (b) 本公司

		Share premium 股份溢價 HK\$′000 港幣千元	Contributed surplus 實繳盈餘 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$′000 港幣千元
At 30th June 2011 and 1st July 2010	於二零一一年六月三十日 及二零一零年七月一日	127,211	51,852	179,063

#### 19 Share premium and other reserves

The contributed surplus of the Company represents the difference between the nominal value of the Company's shares issued in exchange for the issued shares of Universe Films (Holdings) Limited and the value of net assets of the underlying subsidiaries acquired on 28th June 1999. Under the Companies Act of 1981 of Bermuda (as amended), the contributed surplus shall not be distributed to the shareholders if there are reasonable grounds for believing that:

- (i) the Company is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due; or
- (ii) the realizable value of the Company's assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium accounts.

At the Group level, the contributed surplus is reclassified into its components of reserves of the underlying subsidiaries.

#### 20 Amounts due from/(to) subsidiaries and the ultimate holding company

The amounts due are unsecured, interest-free and repayable on demand. All balances are denominated in Hong Kong dollars and approximate to their fair values.

#### 19 股份溢價及其他儲備(續)

本公司實繳盈餘乃本公司為換取Universe Films (Holdings) Limited 之已發行股份而 發行本公司股份之面值與於一九九九年 六月二十八日所收購附屬公司之資產淨 值之差額。根據百慕達一九八一年公司 法(修訂本),假若有理由相信會出現下 列情況,則實繳盈餘不得分派予股東:

- 本公司當時或於派付後無力償還到 期之負債;或
- 本公司之資產可變賣價值會因派付 (ii) 而降至低於負債與已發行股本及股 份溢價賬之總值。

於本集團而言,實繳盈餘重新列入有關 附屬公司之儲備。

#### 20 應收/(應付)附屬公司及 最終控股公司款項

所欠款項為無抵押、免息及須於要求時 償還。所有結餘皆以港幣為結算單位並 與其各自公平值相若。

即期至90日

180 日以上

91日至180日

#### 21 Accounts payable

Current to 90 days 91 days to 180 days

Over 180 days

The carrying amount of the Group's accounts payable approximates to their fair values and was denominated in the Hong Kong dollars.

As at 30th June 2011, the ageing analysis of the accounts payable was as follows:

#### 21 應付賬款

本集團之應付賬款之賬面值與其公平值 相若並以港幣為列值。

於二零一一年六月三十日,應付賬款之 賬齡分析如下:

本	本集團				
2011	2010				
二零一一年	二零一零年				
HK\$'000	HK\$'000				
港幣千元	港幣千元				
1,923	1,075				
493	45				

2,113

4,529

2.014

3,134

Group

#### 22 Obligations under finance leases

As at 30th June 2011, the Group's obligations under finance leases were repayable as follows:

#### 22 融資租賃承擔

於二零一一年六月三十日,本集團之融 資租賃承擔須於如以下年期限內償還:

		Group 本集團	
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Within one year	一年內	71	80
In the second year	第二年	_	71
		71	151
Future finance charges on obligations	融資租賃承擔		
under finance leases	之未來融資支出	_	
Present value of obligations	融資租賃承擔		
under finance leases	之現值	71	151

## Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附経

## 22 Obligations under finance leases 22 融資租賃承擔 (續)

The present value of obligations under finance leases was as follows:

融資租賃承擔之現值如下:

			Group	
			本集團	
		20	<b>11</b> 2010	
		_零	年 二零一零年	
		HK\$'0	HK\$'000	
		港幣千	<del>元</del> 港幣千元	
Within one year	一年內		71 80	
In the second year	第二年		<del>-</del> 71	
			<b>71</b> 151	

#### 23 Other long-term liabilities

#### 23 其他長期負債

			roup 集團
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Obligations under finance leases	融資租賃承擔		
(Note 22)	(附註22)	_	71
			·

#### 24 Deferred income tax

#### Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes relate to the same fiscal authority. The amounts shown in the consolidated balance sheet are determined after appropriate offset.

#### 24 遞延所得税

當有法定可執行權力將現有税項資產與 現有税務負債抵銷,且遞延所得税涉及 同一財政機關,則可將遞延所得税資產 與負債互相抵銷。於綜合資產負債表上 列出之金額乃經適當的抵銷後而釐定。

		Group 本集團		Company 本公司		
		2011	2010	2011	2010	
		二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
Deferred in secretary	<b>循延配用铅次</b> 文:					
Deferred income tax assets:	遞延所得税資產:					
— Deferred tax assets	一超過12個月後					
to be recovered after	收回的遞延 超	(4)	(70)			
more than 12 months	税項資產	(1)	(73)	_	_	
— Deferred tax assets	一在12個月內					
to be recovered	收回的遞延	(004)	(0.07)	(007)	(004)	
within 12 months	税項資產	(624)	(867)	(327)	(321)	
		(625)	(940)	(327)	(321)	
		(020)	(340)	(027)	(321)	
Deferred income tax liabilities:	遞延所得税負債:					
<ul> <li>Deferred tax liabilities</li> </ul>	一超過12個月後					
	一					
to be recovered after		640	004			
more than 12 months	税項負債	640	884	_	_	
— Deferred tax liabilities	一在12個月內					
to be recovered	收回的遞延					
within 12 months	税項負債	_				
		640	884			
		640	884			
Defendable Petric	诉江兴市名/宇 /					
Deferred tax liabilities/	遞延税項負債/	45	(50)	(007)	(004)	
(assets) – net	(資產) — 淨額	15	(56)	(327)	(321)	

#### Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則誘報表的報

#### 24 Deferred income tax (Continued)

#### 24 遞延所得税(續)

The movements of the deferred income tax liablilities/ (assets) (net) during the year are as follows:

年內遞延所得税負債/(資產)(淨額)之 變動如下:

		Group		Company	
		本	集團	本公司	
		<b>2011</b> 2010		2011	2010
		二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
	<i>(-)</i>	(=0)		(004)	
Beginning of the year	年初	(56)	(246)	(321)	(348)
Deferred income tax	於綜合全面				
charged/(credited)	收益表內扣除 /				
to consolidated statement	(回撥) 之遞延				
of comprehensive income	所得税				
(Note 30)	(附註30)	71	281	(6)	27
Deferred income tax adjustment	出售持作出售				
upon disposal of non-current	之非流動資產				
assets held for sale	之遞延所得税調整	_	(91)	_	_
End of the year	年終	15	(56)	(327)	(321)

Deferred income tax assets are recognized for tax losses carried forward to the extent that realization of the related tax benefit through the future taxable profit is probable. The Group has unrecognized tax losses of HK\$99,609,000 (2010: HK\$74,555,000) to carry forward against future taxable income. The tax losses have no expiry dates.

遞延所得税資產乃因應相關税務利益可 透過未來應課税溢利變現而就所結轉之 税項虧損作確認。本集團有未確認税項 虧損港幣99,609,000元(二零一零年: 港幣74,555,000元)可結轉以抵銷未來應 課收入。此税項虧損並無到期日。

## Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表的雜

#### 24 Deferred income tax (Continued)

The movements of deferred income tax assets and liabilities during the year, without taking into consideration the offsetting of balances within the same tax jurisdiction are as follows:

#### (a) Group

**Deferred income tax liabilities** 

#### 24 遞延所得税(續)

年內遞延所得稅資產及負債之變動(並無 考慮同一徵税地區之結餘抵銷)如下:

#### (a) 本集團

遞延所得税負債

#### **Accelerated tax** depreciation and total 加速税項折舊及總額

		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Beginning of the year	年初	884	3,102
Credited to consolidated statement	於綜合全面收益表		
of comprehensive income	內計入	(244)	(2,127)
Credited to retained earnings	出售持作出售		
upon disposal of non-current	之非流動資產時		
assets held for sale	計入保留盈利內	_	(91)
End of the year	年終	640	884

Deferred income tax assets

遞延所得税資產

#### Tax losses and total 税項虧損及總額

		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Beginning of the year	年初	(940)	(3,348)
Charged to consolidated statement	於綜合全面收益表內		
of comprehensive income	扣除	315	2,408
End of the year	年終	(625)	(940)

#### 24 Deferred income tax (Continued)

#### 24 遞延所得税(續)

#### (b) Company

#### (b) 本公司

**Deferred income tax assets** 

遞延所得税資產

		Tax losses and total 税項虧損及總額	
		2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元	2010 二零一零年 HK\$'000 港幣千元
Beginning of the year (Credited)/charged to consolidated statement of comprehensive income	年初 於綜合全面 收益表內 (計入)/ 扣除	(321)	(348)
End of the year	年終	(327)	(321)

#### 25 Expenses by nature

## 25 按性質分類之費用

Expenses included in cost of revenue, selling expenses, administrative expenses and other operating expenses, are analyzed as follows:

列在收益成本、銷售費用、行政費用及 其他營運費用內的費用分析如下:

Group

		本集團		
		2011	2010	
		二零一一年	二零一零年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	
			(As restated)	
			(經重列)	
Amortization of film rights (Note 10)	電影版權之攤銷(附註10)	92,806	79,942	
Amortization of leasehold land (Note 6)	租賃土地之攤銷(附註6)	82	82	
Depreciation of owned assets (Note 7)	自置資產之折舊(附註7)	1,149	1,533	
Depreciation of leased assets (Note 7)	租賃資產之折舊(附註7)	78	79	
Impairment losses of film rights (Note 10)	電影版權之減值虧損(附註10)	12,031	5,097	
Impairment losses of film deposits	電影訂金之減值虧損	422	<u> </u>	
Provision for impairment	應收賬款之			
of accounts receivable (Note 14)	減值撥備(附註14)	_	1	
(Write-back of)/provision	滯銷存貨之(回撥)/撥備			
for slow-moving inventories (Note 15)	(附註15)	(95)	891	
Write-off of inventories	存貨之撇銷	16	542	
Employee benefits expenses (Note 26)	僱員福利開支(附註26)	20,549	19,898	
Cost of inventories sold	已售存貨成本	4,709	6,170	
Advertising costs	廣告成本	1,015	1,282	
Direct operating expenses arising	產生租金收入的			
from investment properties	投資物業的			
that generate rental income	直接營運費用	3	14	
Auditor's remuneration	核數師酬金	810	780	

#### 26 Employee benefits expenses

On 1st December 2000, a Mandatory Provident Fund scheme ("the MPF scheme") was set up for employees, including the executive directors. Under the MPF scheme, the Group's contributions are at 5% of employees' relevant income as defined in the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance up to a maximum of HK\$1,000 per employee per month. The employees also contribute a corresponding amount to the MPF scheme if their relevant income is more than HK\$4.000 per month before 1st February 2003 and HK\$5,000 after 1st February 2003. The MPF contributions are fully and immediately vested in the employees as accrued benefits once they are paid.

#### 26 僱員福利開支

於二零零零年十二月一日,本公司已為 僱員(包括執行董事)訂立一項強制性公 積金計劃(「強積金計劃」)。根據強積金 計劃,本集團之供款額按僱員之有關收 入(定義見香港強制性公積金計劃條例) 5%計算,每名僱員每月之供款上限為港 幣 1,000 元。倘僱員於二零零三年二月一 日之前之有關收入每月超過港幣4,000元 及於二零零三年二月一日之後之有關收 入每月超過港幣5.000元,亦須向強積金 計劃作出相應數目之供款。當強積金供 款支付後,即完全及即時屬於僱員之累 計福利。

#### Group 本集團

		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Wages and salaries	工資及薪酬	18,905	16,590
Provision for unutilized annual leaves	未動用年假之撥備	_	77
Write-back of provision	未動用年假之		
for unutilized annual leaves	撥備回撥	(2)	_
Provision for long service payments	長期服務金之撥備	(121)	143
Staff welfare	員工福利		
— Operating lease payments	— 董事宿舍之		
for directors' quarters	營運租賃付款	1,028	1,903
— Others	— 其他	363	767
Pension costs – defined contribution plan	退休金成本 – 界定供款計劃	376	418
Total (including directors' emoluments)	總額(包括董事酬金)	20,549	19,898

#### 26 Employee benefits expenses (Continued) 26 僱員福利開支 (續)

#### (a) Directors' and senior management's emoluments

The remuneration of each director for the year ended 30th June 2011 is set out below:

# (a) 董事及高級管理人員之酬

截至二零一一年六月三十日止年 度,各董事的薪酬如下:

Name of directors	董事姓名	<b>Fees</b> <b>袍金</b> HK\$' 000 港幣千元	Salary, housing allowances, and benefits in kind 薪金、房屋 津貼及實物利益 HK\$'000 港幣千元	Employer's contribution to retirement scheme 退休計劃 僱主供款 HK\$' 000 港幣千元	<b>Total</b> <b>總額</b> HK\$'000 港幣千元
Mr Lam Shiu Ming, Daneil Ms Chiu Suet Ying* Mr Yeung Kim Piu Mr Ng Kwok Tung Dr Leung Shiu Ki, Albert Mr Ma Chun Fung, Horace	林小明先生 趙雪英女士 楊劍標先生 伍國棟先生 梁兆棋博士 馬振峰先生		5,838 856 694 — —	12 2 12 — —	5,850 858 706 107 107

Resigned as an executive director during the year ended 30th June 2011.

The remuneration of each director for the year ended 30th June 2010 is set out below:

截至二零一零年六月三十日止年 度,各董事的薪酬如下:

			Salary, housing allowances, and benefits	Employer's contribution to retirement	
		Fees	in kind 薪金、房屋	scheme 退休計劃	Total
Name of directors	董事姓名	<b>袍金</b> HK\$'000 港幣千元	<b>津貼及實物利益</b> HK\$'000 港幣千元	<b>僱主供款</b> HK\$'000 港幣千元	<b>總額</b> HK\$'000 港幣千元
Mr Lam Shiu Ming, Daneil	林小明先生	_	3,185	12	3,197
Ms Chiu Suet Ying	趙雪英女士	_	3,185	12	3,197
Mr Yeung Kim Piu	楊劍標先生	_	579	12	591
Mr Ng Kwok Tung	伍國棟先生	100	_	_	100
Dr Leung Shiu Ki, Albert	梁兆棋博士	100	_	_	100
Mr Ma Chun Fung, Horace	馬振峰先生	100	_	_	100

於截至二零一一年六月三十日止 年度內辭任執行董事。

#### **26** Employee benefits expenses (Continued)

#### (a) Directors' and senior management's emoluments (Continued)

Directors' fees disclosed above include HK\$321,000 (2010: HK\$300,000) paid to the independent nonexecutive directors.

No directors waived emoluments in respect of the year ended 30th June 2011 (2010: same).

#### (b) Five highest paid individuals

The five individuals whose emoluments were the highest in the Group for the year included three directors (2010: three) whose emoluments are reflected in the analysis presented above. The emoluments payable to the remaining two (2010: two) individuals during the year are as follows:

#### 26 僱員福利開支(續)

## (a) 董事及高級管理人員之酬

上述董事袍金包括已付予獨立非執 行董事之袍金港幣321,000元(二 零一零年:港幣300,000元)。

概無董事放棄收取截至二零一一年 六月三十日止年度之酬金(二零一 零年:相同)。

#### (b) 五名最高薪人士

於年內本集團五名最高薪人士包括 三名(二零一零年:三名)董事, 彼等之酬金詳情已於上段披露。其 餘兩名(二零一零年:兩名)人士 於年內之應付酬金如下:

#### Group 本集團 2011 2010 二零一一年 二零一零年 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 基本薪金、房屋津貼、 Basic salaries, housing allowances, other allowances and 其他津貼及 2,646 benefits in kind 實物利益 1,560 Contributions to retirement scheme 退休計劃供款 24 24 2,670 1,584

## Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表的雜

## 26 Employee benefits expenses (Continued) 26 僱員福利開支 (續)

#### (b) Five highest paid individuals (Continued) (b) 五名最高薪人士(續)

The emoluments fell within the following bands:

此等薪酬在下列組合範圍內:

			Group 本集團	
		<b>2011</b> 二零一一年	2010 二零一零年	
Emolument band (in HK\$)	薪酬範圍(港幣)			
Nil to HK\$1,000,000	無至港幣1,000,000元	1	2	
HK\$1,000,001 to	港幣 1,000,001 元至			
HK\$2,000,000	港幣 2,000,000 元	1	_	
		2	2	

#### 27 Other income

#### 27 其他收入

		Group	
		本集團	
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Sponsorship income	影片贊助費收益	994	910
Screening income	試映會收入	51	115
		1,045	1,025

## Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則勢報表的雜

#### 28 Other gains — net

#### 28 其他收益 - 淨額

		Group	
		本	集團
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
		0.070	0.074
Deposits and payables forfeited	沒收訂金及應付款項	3,879	2,371
Gain/(loss) on disposal of property,	出售物業、機器及		
plant and equipment	設備之收益/(虧損)	208	(332)
Net foreign exchange gains/(losses)	匯兑收益/(虧損)淨額	87	(180)
Compensation received from termination	終止合約		
of agreement	之賠償收入	_	1,292
Gain on acquisition of an available-for-sale	收購可供出售的金融資產		
financial asset	的收益	_	1,275
Others	其他	1,232	166
		5,406	4,592

#### 29 Finance income

#### 29 財務收入

			oup 集團
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Interest income	利息收入	559	288
<u> </u>		·	

#### 30 Income tax expense

Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16.5% (2010: 16.5%) on the estimated assessable profit for the year.

The amount of income tax expense charged to the consolidated statement of comprehensive income represents:

#### 30 所得税費用

香港利得税已按照於本年度之估計應 課税盈利以税率16.5%(二零一零年: 16.5%) 撥備。

所得税費用於綜合全面收益表內支銷之 金額如下:

		本集團	
	<b>2011</b> 二零一一年 <b>HK\$'000</b> 港幣千元	2010 二零一零年 HK\$'000 港幣千元	
Current year 本年 Overprovision for previous years 過行	川得税 =度 <b>1,004</b> 生年度超額撥備 (310) 斤得税(附註 24) 71	119 — 281	
	765	400	

The tax on the Group's loss before income tax differs from the theoretical amount that would arise using the weighted average tax rate applicable to profit or loss of the consolidated subsidiaries as follows:

本集團就除所得税前虧損的税項,與採 用綜合附屬公司盈利或虧損適用的加權 平均税率而應產生之理論税額的差額如 下:

		2011 二零一一年 HK\$′000 港幣千元	2010 二零一零年 HK\$'000 港幣千元
Loss before income tax	除所得税前虧損	(20,118)	(14,359)
Tax calculated at domestic tax rates applicable to profits in the respective countries Income not subject to taxation Expenses not deductible for taxation purpose Overprovision for previous years Utilization of unrecognized tax losses	在各有關國家的盈利 按適用的當地税率 計算的税項 無須課税之收入 不可扣税之 費用 過往年度超額撥備 使用未確認之税項虧損	(3,319) (335) 607 (408)	(2,369) (613) 374 — (312)
Reversal of taxable temporary differences Tax losses not recognized	應課税暫時性差異回撥 未確認之税項虧損	- 4,220	(1,913) 5,233
Income tax expense	所得税費用	765	400

The weighted average applicable tax rate was 16.5% (2010: 16.5%).

加權平均適用之税率為16.5%(二零一零 年:16.5%)。

## Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附終

#### 31 Net foreign exchange gains/(losses)

The exchange differences recognized in the consolidated statement of comprehensive income are included as follows:

#### 31 匯兑收益/(虧損)淨額

在綜合全面收益表內確認的匯兑差額包 括下列項目:

		Group	
		本集團	
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Other gains – net	其他收益 — 淨額	87	(180)

#### 32 Loss attributable to the equity holders of the Company

The loss attributable to the equity holders of the Company is dealt with in the financial statements of the Company to the extent of a profit of approximately HK\$31,000 (2010: loss of approximately HK\$136,000).

# 32 本公司權益持有人應佔虧

本公司權益持有人應佔虧損在本公司財 務報表中處理的盈利約為港幣31,000元 (二零一零年:虧損約港幣136,000元)。

#### 33 Loss per share

Basic loss per share is calculated by dividing the loss attributable to the equity holders of the Company over the weighted average number of ordinary shares in issue during the year.

#### 33 每股虧損

每股基本虧損根據本公司權益持有人應 佔虧損,除以年內已發行普通股的加權 平均數目計算。

		<b>2011</b> 二零一一年	2010 二零一零年
Loss attributable to the equity holders of the Company (HK\$'000)	本公司權益持有人 應佔虧損(港幣千元)	(20,883)	(14,759)
Weighted average number of ordinary shares in issue	已發行普通股的 加權平均數	1,624,605,370	1,624,605,370
Basic loss per share (HK cent per share)	每股基本虧損(每股港仙)	(1.29)	(0.91)

The basic and diluted loss per share for the year ended 30th June 2011 are the same as there was no dilutive potential ordinary share outstanding during the year (2010: same).

因年內並無尚未行使並具攤薄影響之普 通股,故此截至二零一一年六月三十日 止年度內之每股基本及攤薄虧損為相同 (二零一零年:相同)。

#### 34 Dividend per share

On 24th March 2011, the Company declared a special cash dividend of HK1.24 cents per ordinary share (2010: nil), or HK\$20,145,107 (2010: nil) in aggregate. This amount is offset against the retained earnings in the consolidated statement of changes in equity. The special cash dividend was paid in April 2011.

The directors did not recommend the payment of a final dividend for the year ended 30th June 2011 (2010: same).

#### 34 每股股息

於二零一一年三月二十四日,本公司 宣佈派發特別現金股息每股普通股1.24 港仙(二零一零年:無)或合計為港幣 20,145,107元 (二零一零年:無)。此金 額與綜合權益變動表之保留盈利對沖。 此特別現金股息已於二零一一年四月支 付。

董事不建議派發截至二零一一年六月 三十日止年度之末期股息(二零一零年: 相同)。

## 35 Cash generated from operations 35 營運產生之現金

		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
			(As restated)
			(經重列)
Loss for the year	年度虧損	(20,883)	(14,759)
Adjustment for:	調整項目:		
— Income tax expense (Note 30)	一所得税費用(附註30)	765	400
— Depreciation of owned assets (Note 7)	一 自置資產之折舊(附註7)	1,149	1,533
<ul> <li>Depreciation of leased assets (Note 7)</li> </ul>	一租賃資產之折舊(附註7)	78	79
— Amortization of leasehold land (Note 6)	一租賃土地之攤銷(附註6)	82	82
<ul> <li>Amortization of film rights (Note 10)</li> </ul>	一電影版權之攤銷(附註10)	92,806	79,942
— Impairment losses	一 電影版權之減值虧損		
of film rights (Note 10)	(附註10)	12,031	5,097
— Increase in fair value of investment	一 投資物業之公平值增加		
properties (Note 8)	(附註8)	(131)	(50)
— Write-off of inventories	一存貨之撇銷	16	542
— (Gain)/loss on disposal of property,	一出售物業、機器		
plant and equipment	及設備之(收益)/虧損	(208)	332
— Gain on disposal of non-current	一 出售持作出售之非流動資產		
assets held for sale	之收益	_	(4,355)
— Gain on acquisition of an available-	一 收購可供出售的金融資產		(4.075)
for-sale financial asset	之收益	_	(1,275)
— Expenses incurred for disposal	一出售持作出售之非流動資產		(000)
of non-current assets held for sale	所產生之費用	(550)	(300)
— Interest income (Note 29)	一利息收入(附註29)	(559)	(288)
— Provision for impairment	一 應收賬款之 減值撥備(附註14)		1
of accounts receivable (Note 14)	一 電影訂金之減值虧損	422	1
<ul><li>— Impairment losses of film deposits</li><li>— (Write-back of)/provision</li></ul>	一 滞銷存貨之 (回撥)/ 撥備	422	
for slow-moving inventories (Note 15)		(95)	891
for slow-moving inventories (Note 15)	(N) ET 13)	(55)	031
Changes in working capital:	營運資金變動:		
— Inventories	一存貨	(176)	226
— Accounts receivable	一 應收賬款	(38,204)	(6,550)
— Deposits paid, prepayments	— 已付訂金、預付款項及		
and other receivables	其他應收款項	8,788	(6,685)
— Accounts payable	─ 應付賬款	1,395	(692)
— Other payable and accrued charges	— 其他應付款項及應計支出	1,640	(6,475)
— Deposits received	— 已收訂金	(15,785)	(2,335)
Cook and are to different and the cook of	<b>炒洱文儿</b> 之田	40 404	45.004
Cash generated from operations	營運產生之現金	43,131	45,361

#### 35 Cash generated from operations

#### 35 營運產生之現金(續)

In the consolidated statement of cash flows, proceeds from sale of property, plant and equipment comprise:

在綜合現金流量表內,出售物業、機器 及設備之所得款包括:

		<b>2011</b> 二零一一年 <b>HK\$′000</b> 港幣千元	2010 二零一零年 HK\$'000 港幣千元
Property, plant and equipment	物業、機器及設備		
Net book value (Note 7)	賬面淨值(附註7)	354	332
Gain/(loss) on disposal of property,	出售物業、機器及		
plant and equipment	設備之收益/(虧損)	208	(332)
Proceeds from disposal of property,	出售物業、機器及		
plant and equipment	設備之所得款	562	_
			0010
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
Obligations under finance leases	融資租賃承擔		
End of the year	年終	71	151
Less: beginning of the year	減:年初	151	231
Capital element of finance leases payments	支付融資租賃之資本部份	(80)	(80)

#### **Non-cash transactions**

The principal non-cash transaction was the contribution of film rights of HK\$1,275,000 as consideration for the acquisition of an available-for-sale financial asset for the year ended 30th June 2011.

主要的非現金交易為於截至二零一一年 六月三十日止年度內提供港幣1,275,000 元之電影版權作為收購可供出售的金融 資產之代價。

#### 36 Banking facilities

At 30th June 2011, no banking facilities was granted by bank to the Group (2010: same).

#### 37 Pending litigations

A court action was commenced in the Court of First Instance of the Hong Kong Special Administrative Region on 17th April 2002 by The Star Overseas Limited ("Star"), an independent third party, against Universe Entertainment Limited ("UEL"), an indirect wholly owned subsidiary of the Company.

By the above action, Star alleges that a sum of US\$935,871.65 (equivalent to HK\$7,299,798.84) was payable by UEL to Star as its share of the revenue of the movie entitled "Shaolin Soccer" (the "Movie").

Pursuant to an Order (the "Order") made by the High Court on 21st February 2003, the Company was ordered and had paid to Star a sum of HK\$5,495,699.80, being part of the licence fee of the Movie received by UEL from Miramax Films (being the licencee of the Movie) and which was also part of the sum claimed by Star. Pursuant to the Order, UEL is also liable to pay Star interest in the sum of HK\$350,905.30 and some of the costs of the application leading to the making of the Order, all of which have been settled. As the Order has not disposed of all the claims of US\$935,871.65 (equivalent to HK\$7,299,798.84) by Star, UEL is entitled to continue to defend the claim by Star for recovering the remaining balance in the sum of approximately HK\$1,804,099.04 (HK\$7,299,798.84 less HK\$5,495,699.80).

On 30th April 2002, UEL issued a Writ of Summons against Star for the latter's wrongful exploitation of certain rights in the Movie co-owned by both parties. UEL claimed to recover loss and damages suffered by UEL as a result of the wrongful exploitation.

#### 36 銀行融資

於二零一一年六月三十日,本集團並無 獲銀行授予銀行融資(二零一零年:相 同)。

#### 37 未決訴訟

(a) 於二零零二年四月十七日,獨立第 三者星輝海外有限公司(「星輝」) 對本公司一間間接全資附屬公司寰 宇娛樂有限公司(「寰宇娛樂」)於 香港特別行政區原訟法庭展開一項 法庭訴訟。

> 星輝在上述訴訟中指稱寰宇娛樂應 向其支付935,871.65美元(相等於 港幣 7,299,798.84 元),作為分享一 齣名為「少林足球」之電影(「該電 影」) 之部份收入。

> 根據香港高等法院於二零零三年二 月二十一日頒發之指令(「指令」), 寰宇娛樂遭頒令及已向星輝支付港 幣 5,495,699.80 元,即 寰宇娛樂 就該電影而從Miramax Films(即 該電影之版權持有人) 收取之部份 版權費及星輝索償之部份金額。根 據該指令,寰宇娛樂亦須向星輝支 付金額港幣350,905.30元之利息 及申請該指令所耗部份費用,有 關費用已支付。由於指令並無解 除星輝為數935,871.65美元(相等 於港幣7,299,798.84元)之所有索 償,故此寰宇娛樂有權繼續就星輝 追討餘下為數約港幣1,804,099,04 元(即港幣7,299,798.84元減港幣 5,495,699.80元) 之款項進行抗辯。

> 於二零零二年四月三十日,寰宇娛 樂向星輝發出傳訊令狀,其中包括 指後者不當地使用屬於雙方共同擁 有之該電影中之若干權利。寰宇娛 樂現追討因該不當利用權利而令寰 宇娛樂蒙受之一切損失及損害。

#### **37 Pending litigations** (Continued)

#### (a) (Continued)

On 9th September 2002, Universe Laser & Video Co. Limited ("ULV"), an indirect wholly owned subsidiary of the Company, issued a Writ of Summons against Star for the latter's infringement of the licensed rights in the Movie held by ULV. ULV claimed to recover all loss and damages suffered by ULV as a result of the said infringement.

In the opinion of legal counsel, it is premature to predict the outcome of the claim against UEL. The Board is of the opinion that the outcome of the claim against UEL will have no material financial impact to the Group.

(b) On 1st September 2008, Koninklijke Philips Electronics N.V. ("KPE") issued a Writ of Summons against among other persons, the Company, ULV and Mr Lam Shiu Ming, Daneil (one of the Directors), being three of the defendants named therein, in respect of damages arising from alleged infringement of the patents regarding Video Compact Disc owned by KPE.

In the opinion of legal counsel, it is premature to predict the outcome of the said claim made against the Company, ULV and Mr Lam Shiu Ming, Daneil. The Board is of the opinion that the outflow of economic benefits cannot be reliably estimated and accordingly no provision for any liability that may result has been made in the consolidated financial statements.

#### 37 未決訴訟(續)

#### (a) (續)

於二零零二年九月九日,本公司之 一間間接全資附屬公司寰宇鐳射錄 影有限公司(「寰宇鐳射」) 因指星 輝侵犯寰宇鐳射就該電影所持的特 許權利而向其發出傳訊令狀。寰宇 鐳射現追討因上述侵權行為而蒙受 之一切經濟損失及損害。

根據法律顧問之意見,現階段預測 對寰宇娛樂的索償結果尚屬言之過 早。而且,董事會認為對寰宇娛樂 的索償之結果並不會對本集團構成 重大財務影響。

於二零零八年九月一日, (b) Koninklijke Philips Electronics N.V. (「KPE」) 向包括本公司、寰宇鐳射 及林小明先生(本公司之一名董事) (傳訊令狀上之其中三名被告)發出 有關因聲稱侵犯KPE所持有關影音 光碟(VCD)的專利權而產生之損 失之傳訊令狀。

> 根據法律顧問之意見,現階段預測 對本公司、寰宇鐳射及林小明先生 的上述索償結果尚屬言之過早。而 且,董事會認為有關的經濟利益支 出未能可靠地估計,因此並無在綜 合財務報表內就可能產生的任何負 債作出撥備。

#### Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合則豫報表的報

#### **37 Pending litigations** (Continued)

(c) On 8th January 2010, KPE issued a Writ of Summons against among other persons, the Company, ULV and Mr Lam Shiu Ming, Daneil (one of the Directors), being three of the defendants named therein, in respect of damages arising from alleged infringement of the patents regarding Digital Video Disc owned by KPE.

In late September 2011, the claim made against ULV has been agreed with KPE and appropriate provision has been recognized accordingly in the current year's consolidated financial statements. Based on the consultation with legal counsel, no further material outflow of economic benefits will be incurred for ULV.

In the opinion of legal counsel, it is premature to predict the outcome of the said claim against the Company and Mr Lam Shiu Ming, Daneil. The Board is of the opinion that the outflow of economic benefits of the Company cannot be reliably estimated and accordingly no provision for any liability has been made in the consolidated financial statements.

Save as disclosed above, as at 30th June 2011, no litigation or claim of material importance is known to the directors to be pending against either the Company or any of its subsidiaries.

#### 37 未決訴訟(續)

於二零一零年一月八日,KPE向包 (c) 括本公司、寰宇鐳射及林小明先 生(本公司之一名董事)(傳訊令狀 上之其中三名被告) 發出有關因聲 稱侵犯KPE所持有關數碼影音光碟 (DVD)的專利權而產生之損失之傳 訊令狀。

> 於二零一一年九月末,已與KPE就 對寰宇鐳射的索償達成協議及已於 本年度之綜合財務報表內相應地確 認有關適當的撥備。根據法律顧問 的意見,寰宇鐳射並無面對進一步 的重大經濟利益支出。

> 根據法律顧問之意見,現階段預測 對本公司及林小明先生的上述索償 結果尚屬言之過早。而且,董事會 認為有關本公司的經濟利益支出未 能可靠地估計及因此並無在綜合財 務報表內就任何負債作出撥備。

除上文所披露者外,於二零一一年六月 三十日,就董事所知,本公司或其任何 附屬公司並無面對任何重大訴訟或索償。

#### 38 Commitments

#### 38 承擔

#### (a) Operating leases

#### As at 30th June 2011, the Group had future aggregate minimum lease payments under non-cancellable operating leases as follows:

#### (a) 經營租賃

於二零一一年六月三十日,本集團 根據不可撤銷之經營租賃而於未來 支付之最低租賃付款總額如下:

Group	
未住ほ	

		本集團	
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Land and buildings	土地及樓宇		
Not later than one year	不超過一年	146	957
<u> </u>			

#### (b) Others

As at 30th June 2011, the Group had commitments contracted but not provided for in these consolidated financial statements as follows:

於二零一一年六月三十日,本集團 已訂約但未於綜合財務報表撥備之 承擔如下:

#### Group

		;	本集團	
		2011	2010	
		二零一一年	二零一零年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	
Purchase of film rights and	購買電影版權及			
production of films	電影製作	80,790	39,183	

Note: As at 30th June 2011, the Group had commitment of HK\$7,832,000 in respect of jointly controlled assets (2010: nil).

註: 於二零一一年六月三十日,本集 團共同控制資產的承擔有港幣 7,832,000元 (二零一零年:無)。

#### 39 Future operating lease arrangements

As at 30th June 2011, the Group had future aggregate minimum lease receipts under non-cancellable operating leases as follows:

#### 39 未來經營租賃安排

於二零一一年六月三十日,本集團根據 不可撤銷之經營租賃而於未來收取之最 低租賃款項總額如下:

#### Group 本集團

		•	
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Not later than one year	不超過一年	216	_
Later than one year and	超過一年及		
not later than five years	不超過五年	180	_
		396	_

#### 40 Related party transactions

On 10th December 2009, Universe Digital (a) Entertainment Limited ("UDE"), an indirect wholly owned subsidiary of the Company, entered into a renewed tenancy agreement (the "Renewed Tenancy Agreement") with Rainbow Nice Limited ("RNL") whereby UDE agreed to lease a premises (the "Premises") from RNL for a term of 3 years commencing from 1st January 2010 to 31st December 2012 for the use of Ms Chiu Suet Ying, who resigned as a director of the Company on 16th August 2010, for residential purpose. The monthly rental payable by UDE was HK\$100,000 which was inclusive of furniture, fixtures and home electronic appliances but excluding government rent, rates, taxes and all other outgoings. The entire issued share capital of RNL, the landlord of the Permises, is wholly owned by Ms Chiu Suet Ying.

On 16th August 2010, UDE entered a deed of surrender with RNL whereby both parties mutually agreed to terminate the Renewed Tenancy Agreement with immediate effect.

#### 40 關連人士之交易

於二零零九年十二月十日,本公司 (a) 一間間接全資附屬有限公司寰宇數 碼娛樂有限公司(「寰宇數碼」)與 彩慧有限公司(「彩慧」) 訂立一份 更新租賃協議(「更新租賃協議」), 據此,寰宇數碼同意向彩慧租用一 房舍(「該房舍」),為期三年,自 二零一零年一月一日至二零一二 年十二月三十一日,以供趙雪英 女士(彼已於二零一零年八月十六 日辭任本公司之董事) 用作住宅用 途。寰宇數碼應付之月租為港幣 100,000元(包括傢俬、裝置及家庭 電器,但不包括地税、差餉、税項 及所有其他支出)。彩慧(該房舍之 業主)之全部已發行股本由趙雪英 女士全資擁有。

> 於二零一零年八月十六日,寰宇數 碼與彩慧訂立了一份放棄租賃契 約,據此,雙方共同同意即時終止 更新租賃協議。

#### **40 Related party transactions** (Continued)

#### (Continued) (a)

During the year ended 30th June 2011, UDE paid rental of HK\$151,613 (2010: HK\$600,000) to RNL on apartment leased for Ms Chiu Suet Ying.

- In August 2010, UDE and Universe Films Distribution Company Limited, all of which are indirect wholly owned subsidiaries of the Company, sold a motor vehicle to Mr Lam Shiu Ming, Daneil for a consideration of HK\$160,000 and HK\$400,000 respectively.
- Details of key management compensation (c)

Key management personnel are those management with responsibility for planning, directing and controlling the activities of the Group.

#### 40 關連人士之交易(續)

#### (續) (a)

於截至二零一一年六月三十日止 之年度內,寰宇數碼支付租金港 幣151,613元(二零一零年:港幣 600,000元) 予彩慧作為租賃寓所 予捎雪英女士之用。

- 於二零一零年八月,寰宇數碼及 (b) 寰宇影片發行有限公司(均為本公 司之間接全資附屬有限公司)分 別以代價港幣160,000元及港幣 400,000元出售一輛汽車予林小明 先生。
- 主要管理層報酬之詳情 (c)

主要管理人員為負責計劃、指示及 控制本集團活動之管理層。

Group

			本集團	
		20	011	2010
		二零一一	年	二零一零年
		HK\$'0	00	HK\$'000
		港幣千	元	港幣千元
Salaries and other short-term employee benefits	薪金及其他短期 僱員福利	10,0	34	8,508
Employer's contribution to retirement scheme	退休計劃之 僱主供款		50	60
		10,0	84	8,568

Save as disclosed above and elsewhere in these consolidated financial statements, no other material related party transactions have been entered into by the Group. The transactions were carried out after negotiations between the Group and the related parties in the ordinary course of business.

除上文所披露者及此綜合財務報表外, 本集團並無訂立其他重大有關連人士交 易。該等交易屬一般日常業務及經本集 **国及關連人士商議後進行。** 

#### 41. Events after the balance sheet date

On 22nd August 2011, a substantial shareholder of the Company placed an aggregate 87,165,000 existing ordinary shares of the Company to certain independent third parties, at a price of HK\$0.115 per share, for a total cash consideration of HK\$10.023.975 and the substantial shareholder subscribed for 87,165,000 new ordinary shares of the Company at the same price on 24th August 2011.

#### 42 Ultimate holding company

The directors regard Globalcrest Enterprises Limited, a company incorporated in the British Virgin Islands, as being the ultimate holding company of the Company.

#### 43 Comparative figures

Comparative figures have been reclassified to conform with the current year's presentation. This reclassification had no impact on the Group's loss for the year ended 30th June 2010 or the total equity as at 30th June 2010.

#### 41. 結算日後事項

於二零一一年八月二十二日,本公司之 一位主要股東以每股港幣0.115元配售 本公司之總數87,165,000股現時普通股 予若干獨立第三者,總現金代價為港幣 10,023,975元。該主要股東於二零一一 年八月二十四日以同一價格向本公司認 購本公司之87,165,000股新普通股。

#### 42 最終控股公司

董事認為,於英屬處女群島註冊成立之 Globalcrest Enterprises Limited 為本公 司之最終控股公司。

#### 43 比較數字

比較數字已被重新分類以符合本年度之 呈報方式。該重新分類並無對截至二零 一零年六月三十日之本集團虧損及於二 零一零年六月三十日之總權益產生影響。

#### 44 Possible impact of amendments, new standards and interpretations issued but not yet effective for the accounting period ended 30th June 2011

Up to the date of approval of these consolidated financial statements, the HKICPA has issued the following amendments, new standards and interpretations which are not yet effective for the accounting period ended 30th June 2011 and which have not been adopted in these consolidated financial statements:

# 44 已頒佈但於截至二零一一 年六月三十日止會計期間 尚未生效的修訂、新準則 及詮釋的潛在影響

截至此綜合財務報表的批准日期,香港 會計師公會已頒佈以下修訂、新準則及 詮釋,但該等修訂、新準則及詮釋於截 至二零一一年六月三十日止會計期間尚 未生效, 亦並未於此綜合財務報表中採 納:

> Effective for accounting periods beginning on or after 於以下日期或之後 開始的會計期間生效

HKAS 12 (Amendment)	Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets	1st January 2012
會計準則第12號(修訂本)	遞延税項:相關資產的收回	二零一二年一月一日
HKAS 19 (2011)	Employee Benefits	1st January 2013
會計準則第19號 (2011)	僱員福利	二零一三年一月一日
HKAS 24 (Revised)	Related Party Disclosures	1st January 2011
會計準則第24號(經修訂)	關連人士披露	二零一一年一月一日
HKAS 27 (2011)	Separate Financial Statements	1st January 2013
會計準則第27號 (2011)	獨立財務報表	二零一三年一月一日
HKAS 28 (2011)	Investments in Associates and Joint Ventures	1st January 2013
會計準則第28號 (2011)	於聯營公司及合營公司之投資	二零一三年一月一日
HKFRS 1 (Amendment)	Severe Hyperinflation and Removal of	1st July 2011
財務準則第1號(修訂本)	Fixed Dates for First-time Adopters 嚴重高通脹及就首次採納者除去固定日期	二零一一年七月一日
HKFRS 7 (Amendment)	Disclosures — Transfer of Financial Assets	1st July 2011
財務準則第7號(修訂本)	披露 — 轉讓金融資產	二零一一年七月一日
HKFRS 9	Financial Instruments	1st January 2013
財務準則第9號	金融工具	二零一三年一月一日

- 44 Possible impact of amendments, new standards and interpretations issued but not yet effective for the accounting period ended 30th June **2011** (*Continued*)
- 44 已頒佈但於截至二零一一 年六月三十日止會計期間 尚未生效的修訂、新準則 及詮釋的潛在影響(續)

Effective for accounting periods beginning on or after 於以下日期或之後 開始的會計期間生效

HKFRS 10	Consolidated Financial Statements	1st January 2013
財務準則第 10 號	綜合財務報表	二零一三年一月一日
HKFRS 11	Joint Arrangements	1st January 2013
財務準則第 11 號	共同安排	二零一三年一月一日
HKFRS 12	Disclosure of Interests in Other Entities	1st January 2013
財務準則第 12 號	披露於其他實體之權益	二零一三年一月一日
HKFRS 13	Fair Value Measurements	1st January 2013
財務準則第 13 號	公平值計量	二零一三年一月一日
HK(IFRIC)-Int 14 (Amendment) 香港 (國際財務報告詮釋委員會) 一 詮釋第 14號 (修訂本)	Prepayments of a Minimum Funding Requirement 預付最低資金要求	1st January 2011 二零一一年一月一日

Apart from the above, a number of improvements and minor amendments to HKFRSs have also been issued by the HKICPA but they are not yet effective for the accounting year ended 30th June 2011 and have not been adopted in these consolidated financial statements.

The Group is in the process of making an assessment of what the impact of these amendments, new standards and interpretations would be in the period of initial application, but not yet in a position to state whether these amendments, new standards and interpretations would have a significant impact on the Group's results of operations and financial position.

除上文所述外,香港會計師公會亦頒佈 了一系列已改善及輕微修訂之財務準 則,惟其並未於截至二零一一年六月 三十日止之會計年度生效,及未於此份 綜合財務報表採納。

本集團正在評估該等修訂、新準則及詮 釋於首次採用期間將會造成的影響,但 仍未能確定該等修訂、新準則及詮釋會 否對本集團的經營業績及財務狀況造成 重大影響。

# Principal Properties Held for Investment Purposes 持作投資用途之主要物業

香港 **Hong Kong** 

Location 地點	Lot number 地段	Type 種類	Lease term 租賃年期
No. 61, 1st Street,	Lot number. 4665	Residential	2047
Section M,	in Demarcation District 104		
Fairview Park,			
Yuen Long,			
New Territories, Hong Kong			
香港新界元朗	丈量約 104 號地段 4665 號	住宅	二零四七年
錦鏽花園M段	<u> </u>	E 0	- 4 11 1
第一街61號			
Car park no. 26, 2nd Floor,	Kwai Chung Town	Industrial	2047
Wyler Centre Phase II,	Lot number 130		
192 - 200 Tai Lin Pai Road,			
Kwai Chung,			
New Territories,			
Hong Kong			
香港新界葵涌	葵涌市區地段130號	工業	二零四七年
大連排道192至200號			
偉倫中心第二期			
二樓車位第26號			

# Five Year Financial Summary

五年財務獨宴

**Results** 

#### Year ended 30th June 截至六月三十日止年度

		2011	2010	2009	2008	2007		
		二零一一年	二零一零年	二零零九年	二零零八年	二零零七年		
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000		
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元		
	116.34	404.050	440.000	00 700	101171	100.010		
Revenue	收益	131,256	119,096	89,733	134,174	136,240		
(Loss)/profit before	除所得税前							
income tax	(虧損)/盈利	(20,118)	(14,359)	(8,498)	(26,070)	6,034		
Income tax	所得税							
(expense)/credit	(費用)/回撥	(765)	(400)	(1,207)	(1,048)	5,492		
(Loss)/profit attributable	本公司權益							
to the equity holders	持有人應佔							
of the Company	(虧損)/盈利	(20,883)	(14,759)	(9,705)	(27,118)	11,526		
Special cash dividend	特別現金股息	20,145	_	_	_	_		
Proposed final dividend	擬派末期股息	_	_	_	_	_		

#### **Assets and liabilities**

### 資產及負債

#### As at 30th June

於六月三十日

		パハカニーロ					
		2011	2010	2009	2008	2007	
		二零一一年	二零一零年	二零零九年	二零零八年	二零零七年	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
Total assets	總資產	272,058	325,466	351,020	353,435	366,132	
Total liabilities	總負債	(32,155)	(44,535)	(55,421)	(48,131)	(52,269)	

# UNI/EISE

www.uih.com.hk